

COMMON

dar.

Diameter of

Tide Table,

Chronology

Remarkable

own time

CIVIL LE

C

Governors,

Executive

Assy. R.

Commiss

Officers, the

Courts of

Justices

Corporat

Justice of the

of Mont

Comrs. to

Advocates,

Rubric Notes

Land Surve

Physicians

Try. House

treal, Pilot

Officers of

General Po

ECCLESIA

OF TH

Clergy of the

land,

Clergy of the

and Com

the Unit

PRINTED

. AND

THE Quebec Almanack. 1834.

CONTENTS ;

COMMON Notes and Calendar. p. 1 to 31

Diameter of the Planets. 32

Tide Table, Equinoctial Table & Chronological Table, 33 34 35

Remarkable Events of our own times.

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

Governor, Legislative and Executive Councils, Sec. of Aary. Public Offices and Commissioners. 41

Chiefs, &c. 62

Courts of Justice. 64

Justices of the Peace. 67

Corporations of Quebec. 69

Justice of the Peace, District of Montreal. 70

Comrs. to take Affidavits. 78

Advocates. 81

Public Notaries. 84

Land Surveyors. 84

Physicians and Surgeons. 87

Try. House, Quebec & Montreal, Filots & Rates, &c. 113 118

Officers of the Customs. 119

General Post Office. 120

ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS.

Clergy of the Church of England. 131

Clergy of the Church of Rome, and Convents; Bishops in the United States. 137

Clergy of the Church of Scotland, Wesleyan Ministers, & Other Ministers. 141-145

PUBLIC & CHARITABLE INSTITUTIONS.

In the District of Quebec. 157

Do. of Montreal. 173

MILITARY DEPARTMENT FOR BRITISH NORTH AMERICA.

The Canadian. 181

Mont-Royal. Fort-Prin-
cipal and other Troops.
Quebec, Montreal, New
Brunswick. 186

MILITARY LIST of Lower Canada.

Canada. 201

APPENDIX.

Royal Family. 252

List of the Emperor's Minis-
ters. 253

Seigneurial Sovereigns of
Quebec. 254

Table of Naval Bases in
Europe. 257

STATISTICAL TABLES.

Table of the Public Income of
Upper Canada for 1830. 258

Memor. of Import and Qua-
ntity in 1818. 259

Court Terms. 260

Table of Duties payable on Im-
ports at Quebec. 261

Population Table, &c. 262

QUEBEC:

PRINTED BY **WILSON & COWAN**, 14 MOUNTAIN STREET.

• AND BY **THE** AND **THE** BOOKSELLERS

• IN MONTREAL & THREE-RIVERS.



BRI

BE

**N
W**

PRINT

THE
Quebec Almanack,
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1834,
BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 48' 30''$
West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 17'$.

QUEBEC:
PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COYMAN, No. 14
MOUNTAIN STREET.

THE

Quebec Almanack.

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR.

RARE

FOR THE YEAR

AY

420

8444

BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

C. 2

1834

North latitude 46° 48' 30".
West Longitude from Greenwich 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY JAMES'S CORNER, IN
MOUNTAIN STREET.

ER
R

Of t
Of t
Since

Of t
Since
Since
Of t

C
Dom
Gold
Epa
Solar
Rom

Septu
Quin
Ab-
Mid-
Paln
EAS

Spr
Sum
Autu
Win

ALMANACK, 1834.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1834, being 2nd after Leap Year.

Of the Julian Period	-	-	6547
Of the Mundane Æra	-	-	5837
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1838
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1834
Since the Discovery of America	-	-	342
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	226
Of the reign of His Majesty WILLIAM IV.	-	-	4

Chronological Cycles.		Ember Days.
Dominical Letters	E	
Golden Number	11	February 19, 21 and 22.
Epa&,	XX	May 21, 23 and 24.
Solar Cycle	23	September 17, 19 and 20.
Roman Indiction	7	December 17, 19 and 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jany. 6	Low Sunday,	April 6
Quin. or Sh. Sun. Feb. 9	Rogation Sun.	May 4
Ash-Wednesday, Feby. 12	Holy Thursday,	May 8
Mid-Lent Sun. March 9	Whit Sunday,	May 18
Palm Sunday, March 23	Trinity Sunday,	May 25
EASTER DAY, March 30	Advent Sunday,	Nov. 30

Commencement of the SEASONS

SPRING, Sun enters ♈, March 20, 9h 14m evening.
SUMMER, Sun enters ♊, June 21, 6h 26m evening.
AUTUMN, Sun enters ♏, Sept. 23, 3h 30m morning.
WINTER, Sun enters ♐, Decr. 22, 1h 46m morning.

ECLIPSES.

There will this year be three Eclipses of the Sun and two of the moon.

— On the 9th January and 6th June.—Eclipses of the Sun, invisible at Quebec.

— On the 22d June—Eclipse of the Moon, total, and visible at Quebec.

Commencement at 1 h. 45 m. morning. The Moon totally obscured by the earth's shadow at 2 h. 50 m.

Middle, 3 h. 53 m. The moon will set totally eclipsed at 4 h. 7 m. End of the Eclipse at 5 h. 19½ m.

Duration, 3 h. 33 m. Digits eclipsed, 16° 42 m. beginning on the Moon's northern limb.

— On the 30th November—Eclipse of the Sun, visible at Quebec, total and central in many places on the continent of North America.

Commencement at 1 h. 15½ m. evening. Conjunction at 2 h. 2½ m. Middle, 2 h. 29 m. End, 3 h. 43½ m. Total duration, 2 h. 28 m. Digits eclipsed,

9° 21' on the southern limb of the Sun's disk. The line of the total Eclipse will begin on the Russian territory in about 63 degrees of North latitude, and

thence extend along the range of the Rocky Mountains to the river Arkansas; from thence, diverging to the East, it will pass over the Mississippi and the

Southern States, and strike the Atlantic near the meridian of Charleston, cross the Bermudas and

end between the Azores and the gulf of St. Lawrence.

— On the 15th and 16th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

Commencement on the 15th at 10 h. 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m.

Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

ECLIPSES.

Il y aura cette année trois éclipses de soleil et deux de lune :

9 Janvier et 6 Juin—Eclipses de soleil, invisibles à Québec.

22 Juin—Eclipse de lune, totale, et visible à Québec :

Commencement, à 1h. 45m. matin. La lune totalement plongée dans l'ombre de la terre à 2h. 50m. Milieu à 3 h. 33 m. matin. La lune se couche totalement éclipée à 4h. 7m. Fin de l'éclipse à 5h. 19½ m. du matin. Durée, 3h. 33 m. Doigts éclipseés, 16° 42', à commencer sur le limbe septentrional de la lune.

30 Novembre—Eclipse de soleil, visible à Québec, totale et centrale dans beaucoup d'endroits de l'Amérique septentrionale :

Commencement à 1h. 15½ m. soir. Conjonction à 2h. 2½ m. Milieu à 2h. 29 m. Fin à 3h. 43½ m.—Durée totale, 2h. 28 m. Doigts éclipseés, 9° 21', sur le limbe méridional du disque solaire. L'éclipse totale commencera sur le territoire Russe, vers les 63° de latitude N.; elle parcourra ensuite toute la chaîne des montagnes rocheuses jusqu'à la rivière Arkansas; de là, se détournant à l'est, elle traversera le Mississippi et les Etats du sud; enfin elle entrera sur l'Atlantique vers le méridien de Charleston (C. du S.), passera aux Bermudes, et se terminera entre les Açores et le golfe St. Laurent.

15 et 16 Décembre—Eclipse de lune, visible à Québec :

Commencement, le 15 à 10h. 38 m. du soir. Milieu, le 16 à 0 h. 7 m. matin. Fin, le 16 à 1 h. 36 m. matin. Durée totale, 2 h. 58 m. Doigts éclipseés, 8° 6', sur le limbe méridional de la lune.

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Bélier, *Aries*.

♉ Le Taureau, *Taurus*.

♊ Les Gémeaux, *Gemini*.

♋ L'Ecrevisse, *Cancer*.

♌ Le Lion, *Leo*.

♍ La Vierge, *Virgo*.

♎ La Balance, *Libra*.

♏ Le Scorpion, *Scorpio*.

♐ Le Sagittaire, *Sagittarius*.

♑ Le Capricorne, *Capricornus*.

♒ Le Verseau, *Aquarius*.

♓ Les Poissons, *Pisces*.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

○ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
⊕ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1834.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES.

Pour l'Année 1834, étant la seconde après l'année Bissextile.

De la Période Julienne,	-	-	6547
De l'Ere du monde,	-	-	5837
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,	-	-	
suivant les Chronologistes,	-	-	1838
De l'Ere vulgaire,	-	-	1834
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	342
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	-	-	225
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV.	-	-	4

Comput Ecclesiastique.

Quatre Temps.

Nombre d'Or,	11		
Cycle Solaire,	22	19, 21, 22	février.
Epactes,	20	21, 23, 24	mai.
Indiction,	7	17, 19, 20	septembre
Lettre Dominicale	E	17, 19, 20	décembre.
Do. du Martyrologe,	A		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 26 janvier.	Pentecôte,	18 mai.
Les Cendres, 12 février.	Trinité,	25 mai.
Pâques, 30 mars.	Fête-Dieu,	29 mai.
Rogations, 5, 6, 7 Mai	Avent,	30 nov.
Ascension, 8 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printemps, le O entre au ♄ le 20 Mars. à 9h 14m 15.
 L'Été, le O entre à ♊ le 21 Juin à 6h 26m m.
 L'Automne, le O entre à la ♎ le 23 Sept. à 3h 30m m.
 L'Hiver, le O entre au ♏ le 21 Déc. à 1h 46m m.

FIGURES DES LUNAISONS.

☾ Nouvelle Lune.
 ☾ Premier Quartier.

☀ Pleine Lune.
 ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir
Au 5e. vers 11	16e. vers 7½
6e. vers minuit	17e. vers 8½
7e. vers 1h. du matin.	18e. vers 10
	19e. vers 11
	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les
nuits que la Lune éclaire.

**FÊTES D'OBLIGATION dans le Diocèse de
 QUEBEC, pour 1834**

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.

*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.

L'Ascension de N. S. 8 Mai.

La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 29 Mai.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Toussaint, 1er Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

• Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre
 jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ☿, 20th, 6h. 18m. M

Last Quarter the 2d, 11h. 24m. morning.

New Moon the 9th, 6h. 18m. evening.

First Quarter the 17th, 9h. 47m. evening.

Full Moon, the 25th, 5h. 15m. morning.

Last Quarter the 31st, 8h. 16m. evening.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	()	S
1	W.	<i>Circumcision, Irish Union, 1801.</i>	7	43	5
2	Th		7	43	5
3	F.		7	42	5
4	Sa.		7	41	5
5	Sun		7	41	5
6	M.	<i>Epiphany.</i>	7	40	5
7	Tu.		7	40	5
8	W.	<i>Lucian.</i>	7	39	5
9	Th.		7	38	5
10	F.		7	37	5
11	Sa.		7	37	5
12	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany;</i>	7	36	5
13	M.		7	35	5
14	Tu.		7	34	5
15	W.		7	33	5
16	Th.		7	32	5
17	F.		7	31	5
18	Sa.	<i>Prisca.</i>	7	30	5
19	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany.</i>	7	29	5
20	M.	<i>Fabian.</i>	7	28	5
21	Tu.	<i>Agnes. Louis 16th bbd. 1793.</i>	7	27	5
22	W.	<i>Vincent.</i>	7	26	5
23	Th.		7	25	5
24	F.		7	24	5
25	Sa.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	22	5
26	Sun	<i>3d S. af. Epiph.</i>	7	21	5
27	M.	<i>Duke of Suffex br.</i>	7	20	5
28	Tu.		7	18	5
29	W.	<i>King Wm, IV. Access. 1830.</i>	7	17	5
30	Th.	<i>King Charles I. Mart. 1648.</i>	7	15	5
31	F.		7	14	5

5h. 18m. M

morning.
evening.
evening.
morning.
evening.

JANVIER le $\odot$ ent. ∞ , le 20 à 6h 18m. M

- $\odot$ Le 2 à 11h. 24m. matin.
- $\bullet$ Le 9 à 6h. 18m. soir.
- $\rangle$ Le 17 à 9h. 47m. soir.
- $\odot$ Le 25 à 5h. 15m. matin
- $\odot$ Le 31 à 8h 16m. soir

	R.	()	S
01,	7	43	5
	7	43	5
	7	42	5
	7	41	5
	7	41	5
	7	40	5
	7	40	5
	7	39	5
	7	38	5
	7	37	5
	7	37	5
	7	36	5
	7	35	5
	7	34	5
	7	33	5
	7	32	5
	7	31	5
	7	30	5
	7	29	5
	7	28	5
	7	27	5
	7	26	5
	7	25	5
	7	24	5
	7	23	5
	7	21	5
	7	20	5
	7	18	5
	7	17	5
	7	15	5
	7	14	5

Jo	Semaine	F E T E S.	L $\odot$ C
1	Mercredi	CIRCONCISION, d'Oblig.	7 43 5
2	Jeudi	Oct. de st. Etienne. 2M	7 43 5
3	Vendredi	Octave de st. Jean. M	7 42 5
4	Samedi	Octave des ss. Innocens.	7 41 5
5	DIMAN.	Vigile de l'Epiphanie. M	7 41 5
6	Lundi	EPIPHANIE. Oct. d'Obl.	7 40 5
7	Mardi	2 jour de l'Oct.	7 40 5
8	Mercredi	3 jour de l'Oct.	7 39 5
9	Jeudi	4 jour } de l'Oct.	7 38 5
10	Vendredi	5 jour }	7 37 5
11	Samedi	6 J. de l'Oct. Mis. de s. Hygin	7 37 5
12	DIMAN.	7e. jour de l'Octave.	7 36 5
13	Lundi	Octave de l'Epiphanie.	7 35 5
14	Mardi	s. Hilaire. M	7 34 5
15	Mercredi	s. Paul, M	7 33 5
16	Jeudi	s. Marcel.	7 32 5
17	Vendredi	s. Antoine, Abbé. M	7 31 5
18	Samedi	Chaire de s. Pierre à Rome	7 30 5
19	DIMAN.	2 post E. NOM DE JESUS. 2M	7 29 5
20	Lundi	ss. Fabien et Sébastien, Mart.	7 28 5
21	Mardi	ste. Agnès.	7 27 5
22	Mercredi	ss. Vincent et Anastase.	7 26 5
23	Jeudi	s. Raimond de Pennafort.	7 25 5
24	Vendredi	s. Timothée.	7 24 5
25	Samedi	Conversion de s. Paul. M	7 23 5
26	DIMAN.	SEPTUAGESIME.	7 21 5
27	Lundi	s. Jean Chrysostôme.	7 20 5
28	Mardi	s. Policarpe, Ev. et Mt. (26)	7 18 5
29	Mercredi	s. François de Sales.	7 17 5
30	Jeudi	ste. Martine.	7 15 5
31	Vendredi	s. Pierre Nolafque, Conf.	7 14 5

BRUARY ☉ enters ♌, 18th 9h. 2m. E.

New Moon, the 8th oh. 2m. evening.
 First Quarter the 16th, 4h. 42m. morning.
 Full Moon the 23d, 4h. 1m. evening.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	<i>Mary.</i>	7	13	5
2	Sun	<i>Sexagesima Sunday, Pur. of B.V.</i>	7	11	5
3	M.		7	10	5
4	Tu.		7	9	5
5	W.	<i>Agatha.</i>	7	7	5
6	Th.		7	6	5
7	F.		7	5	5
8	Sa.		7	4	5
9	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	7	3	5
10	M.		7	1	5
11	Tu.	<i>Shrove-Tuesday. Cana. ceded 1763.</i>	6	59	6
12	W.	<i>Ash-Wednesday.</i>	6	57	6
13	Th.	<i>Revolution of 1688.</i>	6	55	6
14	F.	<i>Valentine.</i>	6	54	6
15	Sa.		6	52	6
16	Sun	<i>1st S. in Lent.</i>	6	51	6
17	M.	<i>Peace with the United States,</i>	6	49	6
18	Tu.	<i>[1815.]</i>	6	47	6
19	W.		6	45	6
20	Th.	<i>Independance of the United States</i>	6	44	6
21	Fri	<i>[acknowledged, 1783]</i>	6	42	6
22	Sa.		6	41	6
23	Su.	<i>2d Sunday in Lent.</i>	6	39	6
24	M.	<i>St. Mathias. D. of Cambridge born.</i>	6	37	6
25	Tu.	<i>[Queen's birth day kept.]</i>	6	35	6
26	W.		6	34	6
27	Th.		6	33	6
28	F.		6	31	6

h. 2m. E.

ng.
morning.
ing.

EVRIER le Centre X, le 18 à 9h 2m Sr.

- Le 8 à 0h. 2m. soir
- Le 16 à 4h. 42m. matin
- Le 23 à 4h. 1m. soir

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	C O L
7 13 5	1 Samedi	s. Ignace.	7 13 5
7 11 5	2 DIMAN.	SEXAGESIME.	7 11 5
7 10 5	3 Lundi	Purification B. V. M. (hier)	7 10 5
7 9 5	4 Mardi	s. André Corsin.	7 9 5
7 7 5	5 Mercredi	ste. Agathe, V. et Martyre.	7 7 5
7 6 5	6 Jeudi	ste. Dorothee.	7 6 5
7 5 5	7 Vendredi	s. Romuald, Abbé.	7 5 5
7 4 5	8 Samedi	s. Jean de Matha	7 4 5
7 3 5	9 DIMAN.	QUINQUAGESIME.	7 3 5
7 1 5	10 Lundi	ste. Scholaistique, Vierge.	7 1 5
6 59 6	11 Mardi		6 59 6
6 57 6	12 Mercredi	LES CENDRES.	6 57 6
6 55 6	13 Jeudi		6 55 6
6 54 6	14 Vendredi	s. Valentin.	6 54 6
6 52 6	15 Samedi	ss. Fautin et Jovite,	6 52 6
6 51 6	16 DIMAN.	1. du Carême.	6 51 6
6 49 6	17 Lundi		6 49 6
6 47 6	18 Mardi	s. Simeon. M	6 47 6
6 45 6	19 Mercredi	4 Temps.	6 45 6
6 44 6	20 Jeudi		6 44 6
6 42 6	21 Vendredi	4 Temps. [Ant. (23) 2 M	6 42 6
6 41 6	22 Samedi	4 Temps Chaire de s. Pierre à	6 41 6
6 39 6	23 DIMAN.	2 du Carême.	6 39 6
6 37 6	24 Lundi	s. Matthias, Apôtre,	6 37 6
6 35 6	25 Mardi	s. Pierre Damien.	6 35 6
6 34 6	26 Mercredi		6 34 6
6 33 6	27 Jeudi		6 33 6
6 31 6	28 Vendredi		6 31 6

MARCH ☉ enters ♑, 20th, 9h. 4m. E

Last Quarter the 2d, 7h. 17m. morning.
 New Moon the 10th, 6h. 21m. morning.
 First Quarter the 18th, 8h. 9m. morning.
 Full Moon, the 25th, 1h. 22m. morning.
 Last Quarter, the 31st, 8h. 37m. evening

Days of the week.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉ S.
1 Sa.	ST. DAVID.	6	29
2 Sun	3d Sunday in Lent.	6	27
3 M.		6	25
4 Tu.		6	24
5 W.		6	23
6 Th.		6	21
7 F.	Perpetua.	6	19
8 Sa.		6	18
9 Sun	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	16
10 M.		6	14
11 Tu.		6	13
12 W.	Gregory, Martyr.	6	11
13 Th.		6	9
14 F.	Cook killed, 1779.	6	8
15 Sa.		6	6
16 Sun	5th Sunday in Lent.	6	4
17 M.	ST. PATRICK. Edward King of	6	2
18 Tu.	[West Saxons.	6	1
19 W.		5	59
20 Th.	Sir I. Newton died, 1727.	5	58
21 F.	Benedict.	5	56
22 Sa.		5	54
23 Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	52
24 M.		5	50
25 Tu.	Annunciation of B. V. Mary.	5	49
26 W.	Printing intro. in England, 1471.	5	47
27 Th.		5	45
28 Fr.	Good Friday.	5	44
29 Sa.		5	42
30 Sun	Easter day.	5	41
31 M.	Easter Monday.	5	39

10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

, 9h. 4m. E

MARS le ☉ entre au ♑, le 20 à 9h 14m. 9

morning.
morning.
morning.
morning.
evening

- ☾ Le 2 à 7h. 17m. matin
- Le 10 à 6h. 21m. matin
- ☾ Le 18 à 8h. 9m. matin
- ☉ Le 25 à 1h. 22m. matin
- ☾ Le 31, à 8h. 37m. soir

R. ☉ S.

6 29 6
6 27 6
6 25 6
6 24 6
6 23 6
6 21 6
6 19 6
6 18 6
cent S. 6 16 6
6 14 6
6 13 6
6 11 6
6 9 6
6 8 6
6 6 6
6 4 6
ing of 6 2 6
axons. 6 1 6
5 59 7
5 58 7
5 56 7
5 54 7
unday. 5 52 7
5 50 7
5 49 7
1471. 5 47 7
5 45 7
5 44 7
5 42 7
5 41 7
5 39 7

10	Semaine.	F E T E S.	L ☉ C
1	Samedi		6 29 6
2	DIMAN.	3 du Carême.	6 27 6
3	Lundi		6 25 6
4	Mardi	s. Casimire,	6 24 6
5	Mercredi		6 23 6
6	Jeudi		6 21 6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin. 2 M	6 19 6
8	Samedi	s. Jean de Dieu. M	6 18 6
9	DIMAN.	4 du Carême.	6 16 6
10	Lundi	Les ss. 40 martyrs. M	6 14 6
11	Mardi	ste. Francoise. (9) M	6 13 6
12	Mercredi	s. Grégoire, pape et doct. M	6 11 6
13	Jeudi		6 9 6
14	Vendredi.		6 8 6
15	Samedi		6 6 6
16	DIMAN.	De la Passion. Sol. s. JOSEPH.	6 4 6
17	Lundi	s. Patrice. M	6 2 6
18	Mardi		6 1 6
19	Mercredi	s. Jos. 1er Patron du Diocèse.	5 59 7
20	Jeudi		5 58 7
21	Vendredi	N. Dames de Pitié. M	5 56 7
22	Samedi	s. Benoît. M	5 54 7
23	DIMAN.	Des Rameaux.	5 52 7
24	Lundi		5 50 7
25	Mardi		5 49 7
26	Mercredi		5 47 7
27	Jeudi	Jeudi Saint.	5 45 7
28	Vendredi	Vendredi Saint.	5 44 7
29	Samedi	Samedi Saint.	5 42 7
30	DIMAN.	PAQUE, Octave.	5 41 2
31	Lundi	De Dévotion.	5 39 7

APRIL ☉ enters 8h, 10th, 9h. 39m. M

New Moon the 8th, 11h. 55m. evening.
 First Quarter the 16th 7h. 33m. evening.
 Full Moon the 23d, 9h. 52m. morning.
 Last Quarter the 30th, 11h. 49m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	Easter Tuesday.	5	37	7
2	W.		5	35	7
3	Th.	Richard, Bp. of Chichester.	5	34	7
4	Fr.	St. Ambrose.	5	32	7
5	Sa.	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	31	7
6	Sun	1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.	5	29	7
7	M.		5	27	7
8	Tu.		5	26	7
9	W.		5	24	7
10	Th.		5	22	7
11	Fr.		5	20	7
12	Sa.		5	19	7
13	Sun	2d Sunday after Easter. Catholic	5	17	7
14	M.	[Emancipation assented, 1829.	5	16	7
15	Tu.		5	14	7
16	W.	Shakespeare born, 1564.	5	13	7
17	Th.	Franklin dead, 1790,	5	11	7
18	Fr.		5	9	7
19	Sa.	Alphege.	5	8	7
20	Sun		5	6	7
21	M.	3d Sunday aft. Easter.	5	5	7
22	Tu.		5	3	7
23	W.	ST. GEORGE.	5	1	7
24	Th.		5	0	7
25	Fr.	St. Mark. Ds. Gloucester born.	4	58	8
26	Sa.		4	57	8
27	Sun	4th Sun. after Easter.	4	55	8
28	M.	Battle of York; 1813.	4	54	8
29	Tu.		4	53	8
30	W.		4	51	8

17th Apr St Lawrence the first martyr - born this evening from April

Jo Se
 1 M
 2 M
 3 Je
 4 V
 5 Sa
 6 D
 7 Lu
 8 M
 9 M
 10 Je
 11 Ve
 12 Sa
 13 D
 14 Lu
 15 M
 16 M
 17 Je
 18 V
 19 Sa
 20 D
 21 Lu
 22 M
 23 M
 24 Je
 25 V
 26 Sa
 27 D
 28 L
 29 M
 30 M

39m. M

AVRIL le Centre au 8 ,le 20 à 9h 39m.M.

evening.
evening.
ning.
morning.

- Le 8 à 11h. 35m. soir
- Le 16 à 7h. 33m. soir.
- Le 23 à 9h 52m. matin
- ☾ Le 30 à 11h. 49m. matin

R.	○	S.
5	37	7
5	35	7
5	34	7
5	32	7
5	31	7
5	29	7
5	27	7
5	26	7
5	24	7
5	22	7
5	20	7
5	19	7
5	17	7
5	16	7
5	14	7
5	13	7
5	11	7
5	9	7
5	8	7
5	6	7
5	5	7
5	3	7
5	1	7
5	0	4
4	58	8
4	57	8
4	55	8
4	54	8
4	53	8
4	51	8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mardi	De devotion.	5 37 7
2	Mercredi	} De l'Octave.	5 35 7
3	jeudi		5 34 7
4	Vendredi.		5 32 7
5	Samedi.		5 31 7
6	DIMAN.	1 après Paque. QUASIMODO.	5 29 7
7	Lundi	Annon. (25 mars) Point d'Ob.	5 27 7
8	Mardi	s. François de Paule, (2)	5 26 7
9	Mercredi	s. Isidore, Ev. et Doct. (4)	5 24 7
10	jeudi	s. Vincent Ferrier, Cf. (5)	5 22 7
11	Vendredi	s. Léon, Pape et Doct.	5 20 7
12	Samedi	De la ste. Vierge.	5 19 7
13	DIMAN.	2 après Pâque.	5 17 7
14	Lundi	s. Herménégilde, (hier)	5 16 7
15	Mardi		5 14 7
16	Mercredi		5 13 7
17	Jeudi	s. Anicet, Pape et Mart.	5 11 7
18	Vendredi		5 9 7
19	Samedi	De la ste. Vierge.	5 8 7
20	DIMAN.	STE. FAMILLE. (Oct. à Qb.) M	5 6 7
21	Lundi	s. Anselme. [3 ap. Pâq.	5 5 7
22	Mardi	ss. Soter et Caius, Mart.	5 3 7
23	Mercredi	s. George, Mart.	5 1 7
24	Jeudi	Fidèle de Sigmaringa, Mart.	5 0 7
25	Vendredi	s. Marc Evang.	4 58 8
26	Samedi	ss. Clot et Marcellin.	4 57 8
27	DIMAN.	4ap. Pâq. (A Qb. Oct. ste. Fam.)	4 55 8
28	Lundi	s. Vital, Mart.	4 54 8
29	Mardi	s. Pierre Mart.	4 53 8
30	Mercredi	sta. Catherine de Siennes.	4 51 8

MAY O enters II, 21st, 9h. 41m. Morn.

New Moon the 8th, 3h. 44m. evening.
 First Quarter the 16th, 3h. 28m. morning.
 Full Moon the 22d, 6h. 21m. evening.
 Last Quarter the 30th, 4h. 27m. morning.

6 May the 11th from London the first of the year

Di.	W.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Th.	St. Phillip & St. James. Union	4	49	8
2	F.	[with Scotland, 1707.	4	48	8
3	Sa.	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Sun.	5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.	4	45	8
5	M.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Tu.	St. John Ev.	4	43	8
7	W.		4	41	8
8	Th.	Ascension Day, Holy Thursday.	4	40	8
9	F.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Sa.		4	37	8
11	Sun.	Sun. after Ascension day.	4	36	8
12	M.		4	35	8
13	Tu.		4	34	8
14	W.		4	32	8
15	Th.		4	31	8
16	F.		4	30	8
17	Sa.		4	29	8
18	Sun.	Whit-Sunday.	4	27	8
19	M.	Whit-Monday. Dunstan.	4	26	8
20	Tu.	Whit-Tuesday.	4	25	8
21	W.		4	24	8
22	Th.	Prs. of Homburg born.	4	23	8
23	F.		4	22	8
24	Sa.	Princess Victoria born, 1819.	4	21	8
25	Sun.	Trinity Sunday.	4	20	8
26	M.	Augustin. Archb. Cant.	4	19	8
27	Tu.	Ven. Bede.	4	18	8
28	W.	King's birth day kept.	4	17	8
29	Th.	King Chas II. restored, 1660.	4	16	8
30	Fr.		4	15	8
31	Sa.		4	14	8

Di.	W.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Th.	St. Phillip & St. James. Union	4	49	8
2	F.	[with Scotland, 1707.	4	48	8
3	Sa.	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Sun.	5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.	4	45	8
5	M.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Tu.	St. John Ev.	4	43	8
7	W.		4	41	8
8	Th.	Ascension Day, Holy Thursday.	4	40	8
9	F.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Sa.		4	37	8
11	Sun.	Sun. after Ascension day.	4	36	8
12	M.		4	35	8
13	Tu.		4	34	8
14	W.		4	32	8
15	Th.		4	31	8
16	F.		4	30	8
17	Sa.		4	29	8
18	Sun.	Whit-Sunday.	4	27	8
19	M.	Whit-Monday. Dunstan.	4	26	8
20	Tu.	Whit-Tuesday.	4	25	8
21	W.		4	24	8
22	Th.	Prs. of Homburg born.	4	23	8
23	F.		4	22	8
24	Sa.	Princess Victoria born, 1819.	4	21	8
25	Sun.	Trinity Sunday.	4	20	8
26	M.	Augustin. Archb. Cant.	4	19	8
27	Tu.	Ven. Bede.	4	18	8
28	W.	King's birth day kept.	4	17	8
29	Th.	King Chas II. restored, 1660.	4	16	8
30	Fr.		4	15	8
31	Sa.		4	14	8

41m. Morn-

ening.
morning.
ening.
morning.

MAI le ☉ entre aux II, le 21 à gh 41m. M.

- Le 8 à 3h. 44m. soir
- ☽ Le 16 à 3h. 28m. matin
- ☉ Le 22 à 6h. 21m. soir
- ☾ Le 30 à 4h. 27m. matin

	R. O S.		F E T E S	L O C	
nion	4 49 8	10	Semaine.		
707.	4 48 8	1	Jeudi	ss. Philippe & Jacques Ap. 4 49 8	
	4 47 8	2	Vendredi	s. Athanase, Doct. 4 48 8	
Sun.	4 45 8	3	Samedi	Inven. ste. Croix. 4 47 8	
	4 44 8	4	DIMAN.	ste. Monique, 5 ap. Pâq. 4 45 8	
	4 43 8	5	Lundi	Rogations. s. Pie V, Pape. M 4 44 8	
	4 41 8	6	Mardi	Rog. s. Jeandev. la Por. Lat. M 4 43 8	
	4 40 8	7	Mercredi	Rogations. s. Stanislas, Mt. 4 41 8	
	4 39 8	8	Jeudi	ASCENSION. d'Oblig. Off. 4 40 8	
	4 37 8	9	Vendredi	s. Grégoire de Nazianze, Ev. 4 39 8	
	4 36 8	10	Samedi	s. Antonin. M 4 37 8	
	4 35 8	11	DIMAN.		4 36 8
	4 34 8	12	Lundi	ss. Nérée, Achille, etc. Mart 4 35 8	
	4 32 8	13	Mardi	Apparition de s. Michel. 4 34 8	
	4 31 8	14	Mercredi	De l'Octave. 4 32 8	
	4 30 8	15	Jeudi	Octave de l'Ascension. 4 31 8	
	4 29 8	16	Vendredi	St. Ubalde 4 30 8	
	4 27 8	17	Samedi	(Vigile, Jéûne.) 4 29 8	
	4 26 8	18	DIMAN.	PENTECOTE. Offave. 4 27 8	
	4 25 8	19	Lundi	D. Dévotion. 4 26 8	
	4 24 8	20	Mardi	De Devotion. 4 25 8	
	4 23 8	21	Mercredi	4 Temps. De l'Octave. 4 24 8	
	4 22 8	22	Jeudi	De l'Octave. 4 23 8	
	4 21 8	23	Vendredi	4 Temps. De l'Octave. 4 22 8	
	4 20 8	24	Samedi	4 Temp. Jéûne. De l'Octave. 4 21 8	
	4 19 8	25	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN. M 4 20 8	
	4 18 8	26	Lundi	s. Philippede Néri. M 4 19 8	
	4 17 8	27	Mardi	ste. Magdeleine de Pazzi. 4 18 8	
	4 16 8	28	Mercredi	St. Paschal Baylon (17) 4 17 8	
	4 15 8	29	Jeudi	FETE-DIEU. d'Oblig. Off. 4 16 8	
	4 14 8	30	Vendredi	De l'Octave. M 4 15 8	
		31	Samedi	De l'Octave. M 4 14 8	

JUNE ☉ enters ♊, 21st, 6h. 56m. Ev.

New Moon the 7th, 5h. 14m. morning.
 First Quarter the 14th, 8h. 17m morning.
 Full Moon the 21st, 3h. 36m. morning.
 Last Quarter the 28th, 9h. 9m. evening.

D ^s w ^s .		ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Sun	1st S. aft Trinity.	4	14	8
2	M.	Peace at Paris, 1814.	4	13	8
3	Tu.		4	13	8
4	W.		4	12	8
5	Th.	Boniface. D. of Cumb. born.	4	12	8
6	F.	Battle of Burlington heights, 1813.	4	10	8
7	Sa.		4	10	8
8	Sun	2d Sun. after Trinity. Irish rebel-	4	10	8
9	M.	[lion, 1798.	4	10	8
10	Tu		4	9	8
11	W.	St. Barnabas.	4	9	8
12	Th.		4	8	8
13	F.		4	8	8
14	Sa.	Battle of Marengo, 1800.	4	8	8
15	Sun	3d Sun. after Trinity.	4	7	8
16	M.		4	7	8
17	Tu.	St. Alban.	4	7	8
18	W.	Hampden kil. 1645. Waterloo, 1815.	4	6	8
19	Th.	Magna Charta 1215 [U.S. decl. war	4	6	8
20	Fr.	Trans. of Ed. K. W. Saxons. [1812	4	6	8
21	Sa.	Longest day. Midsummer.	4	5	8
22	Sun	4th Sun. after Trin.	4	5	8
23	M.		4	5	8
24	Tu.	N. of St. John Baptist. Midsummer	4	5	8
25	W.	[Newfoundland disc. 1494	4	6	8
26	Th.		4	6	8
27	F.		4	7	8
28	Sa.	King Wm. IV. accession, 1830.	4	7	8
29	Sun.	5th Sunday aft. Trinity. St. Peter.	4	7	8
30	M.		4	7	8

UIN

o Sen
 1 Di
 2 Lu
 3 Ma
 4 Me
 5 Je
 6 Ve
 7 Sa
 8 Di
 9 Lu
 10 Ma
 11 Me
 12 Je
 13 Ve
 14 Sa
 15 Di
 16 Lu
 17 Ma
 18 Me
 19 Je
 20 Ve
 21 Sa
 22 Di
 23 Lu
 24 Ma
 25 Me
 26 Je
 27 Ve
 28 Sa
 29 Di
 30 Lu

56m. Ev.

morning.
morning.
morning.
evening.

R. O S.

	4	14	8
	4	13	8
	4	13	8
	4	13	8
	4	12	8
813.	4	10	8
	4	10	8
bel-	4	10	8
798.	4	10	8
	4	9	8
	4	9	8
	4	8	8
	4	8	8
	4	8	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8
815.	4	6	8
war	4	6	8
812	4	6	8
	4	5	8
	4	5	8
mer	4	5	8
494	4	6	8
	4	6	8
	4	7	8
	4	7	8
ter.	4	7	8
	4	7	8

UIN le O entre à 22, le 21 à 6h 56m. Sr.

- Le 7 à 5h. 14m. matin
- Le 14 à 8h. 17m. matin
- Le 21 à 3h. 36m. matin
- ⊕ Le 28 à 9h. 9m. soir

o Semaine.	F E T E S.	L O C
1 DIMAN.	2 ap. Pent.	4 14 8
2 Lundi	De l'Octave.	4 13 8
3 Mardi	} De l'Octave.	4 13 8
4 Mercredi		4 12 8
5 jeudi	Off. de la FETE-DIEU.	4 12 8
6 Vendredi	s. Norbert, Evêque.	4 10 8
7 Samedi	s. Venant, Mart. (18 mai)	4 10 8
8 DIMAN.	3 ap. Pent.	4 10 8
9 Lundi	s. Pierre Célestin, Pape. (19 mai)	4 10 8
10 Mardi	ste. Marguerite, Reine d'Ec.	4 9 8
11 Mercredi	s. Barnabé, Apôtre.	4 9 8
12 jeudi	s. Jean de s. Facond, Conf.	4 8 8
13 Vendredi	s. Antoine de Padoue, Conf.	4 8 8
14 Samedi	s. Basile, év. et doct.	4 8 8
15 DIMAN.	4 ap. Pen.	4 7 8
16 Lundi	s. Grégoire VII, Pa. (25 mai.)	4 7 8
17 Mardi	s. Bernardin de Sienne (20 mai)	4 7 8
18 Mercredi	ss. Marc et Marcellin Marc.	4 6 8
19 jeudi	ste. Julienne, vierge. M	4 6 8
20 Vendredi	s. Silvère, mart.	4 6 8
21 Samedi	Jeûne. De la Vig.	4 5 8
22 DIMAN.	5 ap. Pâq. Sol s. J. BAPT.	4 5 8
23 Lundi		4 5 8
24 Mardi	s. Jean Baptiste.	4 5 8
25 Mercredi	s. Guillaume, abbé. M	4 6 8
26 jeudi	s. Jean et Paul, M	4 6 8
27 Vendredi	De l'Oct.	4 7 8
28 Samedi	Jeûne. s. Léon II. Pape. 2M	4 7 8
29 DIMAN.	ss. PIERRE et PAUL. Ob.	4 7 8
30 Lundi	Commémor. de St. Paul, 2M	4 7 8

JULY ☾ enters ♌, 23d, 9h. 4m. M.

New Moon, the 6th, 4h. 24m. evening.
 First Quarter the 13th, 0h. 25m. evening.
 Full Moon the 20th, 2h. 26m. evening.
 Last Quarter the 28th, 2h. 17m. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu		4	8	8
2	W.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	8	8
3	Th.	U. States independence 1776	4	9	8
4	F.	Transl. of St. Martin Quebec foun.	4	9	8
5	Sa.	[ded, 1608.]	4	10	8
6	Sun	6th Sun. after Trinity.	4	10	8
7	M.		4	11	8
8	Tu.		4	11	8
9	W.		4	12	8
10	Th.		4	13	8
11	F.		4	13	8
12	Sa.	French Revolution, 1789.	4	14	8
13	Sun	7th Sunday after Trinity.	4	14	8
14	M.		4	15	8
15	Tu.	Swithin.	4	16	8
16	W.		4	17	8
17	Th.		4	18	8
18	F.	Battle of Lundy's lane, 1815.	4	19	8
19	Sa.		4	20	8
20	Sun	8th Sun. after Trinity. Margaret.	4	21	8
21	M.		4	22	8
22	Tu.	Magdalen. Union of Eng. & Scot.	4	23	8
23	W.	[1706.]	4	24	8
24	Th.		4	25	8
25	F.	St. James.	4	26	8
26	Sa.	St. Anne.	4	27	8
27	Sun	9th Sun. after Trin.	4	28	8
28	M.		4	29	8
29	Tu.	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	W.		4	32	8
31	Th.		4	33	8

4m. M.

JUILLET le O en. au Q, le 23 à 9h. 4m. m.

evening.
evening.
evening.
evening.

- Le 6 à 4h. 24m. soir
- ⌋ Le 13 à 0h. 25m. soir.
- ⊙ Le 20 à 2h. 26m. soir
- ⊕ Le 28 à 2h. 17m. soir.

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 8 8	1 Mardi	Oct. de s. J. Bapt. M	4 8 8
4 8 8	2 Mercredi	Visitation de la B. V. M. 2M	4 8 8
4 9 8	3 Jeudi	} De l'Octave.	4 9 8
4 9 8	4 Vendredi		4 9 8
4 10 8	5 Samedi		4 10 8
4 10 8	6 DIMAN.	7 ap. Pen. ss. Pierre et Paul.	4 10 8
4 11 8	7 Lundi	ste. Elizabeth, Reine.	4 11 8
4 11 8	8 Mardi		4 11 8
4 12 8	9 Mercredi	ss. VII Frères, Martyrs.	4 12 8
4 13 8	10 Jeudi		4 13 8
4 13 8	11 Vendredi	s. Pie I. pape et mart.	4 13 8
4 14 8	12 Samedi	s. Jean Gualbert, Abbé M	4 14 8
4 14 8	13 DIMAN.	8 ap. Pent. DEDICACE. 08.	4 14 8
4 15 8	14 Lundi	s. Bonaventure, Doct. M	4 15 8
4 16 8	15 Mardi	s. Henri I. M	4 16 8
4 17 8	16 Mercredi	N. D. du Mont-Carmel. M	4 17 8
4 18 8	17 Jeudi	s. Alexis. M	4 18 8
4 19 8	18 Vendredi	s. Camille de Lellie. 2M	4 19 8
4 20 8	19 Samedi	s. Vincent de Paul. M	4 20 8
4 21 8	20 DIMAN.	9 ap. Pent. Oct. de la Déd. 2M	4 21 8
4 22 8	21 Lundi	s. Jérôme Emilien. (hier) 2M	4 22 8
4 23 8	22 Mardi	ste. Marie Magdeleine.	4 23 8
4 24 8	23 Mercredi	s. Apollinaire, Mart. M	4 24 8
4 25 8	24 Jeudi	s. Anacleto, mart. (13) 2M	4 25 8
4 26 8	25 Vendredi	s. Jacques, Ap.	4 26 8
4 27 8	26 Samedi	ste. Anne.	4 27 8
4 28 8	27 DIMAN.	10 ap. Pt. Sol. de ste. ANNE. M	4 28 8
4 29 8	28 Lundi	ss. Nazaire, &c. Mart.	4 29 8
4 31 8	29 Mardi	ste. Marthe.	4 31 8
4 32 8	30 Mercredi	es. Abdon et Sennen, Mart.	4 32 8
4 33 8	31 Jeudi	s. Ignace, Conf.	4 33 8

AUGUST ☉ enters ♍, 23d, 9h. 45m. M. OU

New Moon the 5th, 1h. 45m. morning.
 First Quarter the 11th, 5h. 23m. evening.
 Full Moon the 19th, 3h. 23m. morning.
 Last Quarter the 27th, 6h. 59m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O. S.	0	Se
1	F.	Lammas day. Battle of the Nile,	4 35 8	1	Ve
2	Sat.	[1769.	4 36 8	2	Sa
3	Sun	10th Sun. af. Trinity.	4 37 8	3	Di
4	M.		4 38 8	4	Lu
5	Tu.		4 40 8	5	ma
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4 41 8	6	me
7	Th.	Name of Jesus.	4 42 8	7	je
8	F.		4 43 8	8	Ve
9	Sa.		4 45 8	9	Sa
10	Sun	11th Sun. aft. Trinity.	4 46 8	0	Di
11	M.	St. Lawrence.	4 47 8	1	Lu
12	Tu.		4 49 8	2	Ma
13	W.	Queen Adelaide born, 1792.	4 50 8	3	Me
14	Th.		4 52 8	4	je
15	F.		4 53 8	5	Ve
16	Sa.	Battle of Detroit, 1812	4 54 8	6	Sa
17	Sun	12th Sun. after Trinity.	4 56 8	7	Di
18	M.	[Duchess of Kent born, 1786.	4 58 8	8	Lu
19	Tu.		5 0 7	9	M
20	W.		5 1 7	0	M
21	Th.	K. Wm. IV. born 1765.	5 2 7	1	je
22	F.		5 4 7	2	Ve
23	Sa.		5 5 7	3	Sa
24	Sun	13th Sunday after Trinity. Saint	5 6 7	4	Di
25	Mo.	[Bartholomew.	5 8 7	5	Lu
26	Tu.		5 10 7	6	M
27	W.		5 12 7	7	M
28	Th.	St. Augustine.	5 13 7	8	je
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5 14 7	9	V
30	Sa.		5 16 7	0	Sa
31	Sun.	14th Sunday after Tr.	5 18 7	1	D

9h. 45m. M. OUT le O entre à la m, le 23, à 9h 45m M

morning.
m. evening.
morning.
n. morning.

- Le 5 à 1h. 45m. matin
- Le 11 à 5h. 23m. soir
- Le 19 à 3h. 23m. matin
- Le 27 à 6h. 59m. matin

R. O. S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
Nile, 4 35 8	1 Vendredi	s. Pierre aux Liens. 2M	4 35 8
1769. 4 36 8	2 Samedi	s. Etienne.	4 36 8
4 37 8	3 DIMAN.	11 ap. Pt.	4 37 8
4 38 8	4 Lundi	s. Dominique, Conf.	4 38 8
4 40 8	5 Mardi	N. D. des Neiges.	4 40 8
4 41 8	6 Mercredi	Transfiguration de N. S. M	4 41 8
4 42 8	7 Jeudi	s. Cajétan. M	4 42 8
4 43 8	8 Vendredi	ss. Cyriac, &c.	4 43 8
4 45 8	9 Samedi	De la Vigile.	4 45 8
4 46 8	0 DIMAN.	12 ap. Pt. de ST. LAUB. M	4 46 8
4 47 8	1 Lundi	De l'Octave.	4 47 8
4 49 8	2 Mardi	te. Claire. M	4 49 8
4 50 8	3 Mercredi	De l'Octave. M	4 50 8
4 52 8	4 Jeudi	De l'Oct. 2M	4 52 8
4 53 8	5 Vendredi	Assompt. B. V. M. O.H.	4 53 8
4 54 8	6 Samedi	Jeûne. s. Hyacinthe. 2M	4 54 8
4 56 8	7 DIMAN.	13 ap. Pent. s. Laurent. 2M	4 56 8
786. 4 58 8	8 Lundi	s. Joachim, Conf. (hier) 2M	4 58 8
5 0 7	9 Mardi	De l'Octave.	5 0 7
5 1 7	0 Mercredi	s. Bernard. M	5 1 7
5 2 7	1 Jeudi	ste. Jeanne de Chantal. M	5 2 7
5 4 7	2 Vendredi	Oct. de l'Assomp. M	5 4 7
5 5 7	3 Samedi	s. Phil. Beniti M	5 5 7
5 6 7	4 DIMAN.	14 ap. Pent. s. Barth. Ap. M	5 6 7
5 8 7	5 Lundi	St. Louis,	5 8 7
5 10 7	6 Mardi	s. Zéphirin.	5 10 7
5 12 7	7 Mercredi	s. Joseph de Calazantz.	5 12 7
5 13 7	8 Jeudi	s. Augustin, M	5 13 7
5 14 7	9 Vendredi	Décollation de s. Jean Bapt. M	5 14 7
5 16 7	0 Samedi	ste. Rose de Lima. M	5 16 7
5 18 7	1 DIMAN.	15 ap Pen s Raimond Nonnat.	5 18 7

Thursday 4. Sept '34 The Sylvia Transport sailed at 8
 and from Portmouth Hole on Sat. the 6th Sept. This morning
 arrived at Halifax 20. Sept

*Horre Jack went to Montreal
 in the St George 8 Sept Monday*

SEPTEMBER ☉ enters ♊, 23d, 8h 30 m.M.

New Moon the 3d, 10h. 7m. morning.
 First Quarter the 10th, 0h. 44m. morning.
 Full Moon the 17th, 6h. 38m. evening.
 Last Quarter the 25th, 10h. 29m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	M.	Giles.	5	20	7
2	Tu.	London burnt, 1666, (O. S.)	5	22	7
3	W.		5	24	7
4	Th.		5	26	7
5	F.		5	28	7
6	Sa.		5	29	7
7	Sun	15th Sun. after Tr. Enurchus.	5	31	7
8	M.	Nat. of B. V. Mary.	5	32	7
9	Tu.		5	34	7
10	W.	[Cartier ar. at Quebec 1535 (O.S.)]	5	35	7
11	Th.		5	37	7
12	F.		5	39	7
13	Sa.	Battle of Quebec, Wolf hil. 1759.	5	40	7
14	Sun	16th Sun. after Trin. Holy Cross.	5	42	7
15	M.		5	44	7
16	Tu.		5	46	7
17	W.	Lambert.	5	47	7
18	Th.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	48	7
19	F.		5	50	7
20	Sa.		5	52	7
21	Su.	17th Sun. aft. Trin. St. Matthew.	5	54	7
22	M.		5	55	7
23	T.		5	57	7
24	W.		5	58	7
25	Th.		6	0	6
26	F.	St. Cyprian	6	1	6
27	Sa.		6	3	6
28	Sun	18th Sun. after Trin.	6	5	6
29	M.	St. Michael.	6	7	6
30	T.	t. Jerome.	6	8	6

*9. 16th + 23rd Letter to Waff
 addressed to Halifax*

*Montreal
1st Monday*

*25th Mrs. Haynes arrived in the
St George for Montreal this morn.*

d, 8h 30 m M.

SEPTEMBRE le $\bigcirc$ en $\triangle$, le 23 à 8h 30 m M.

morning.
n. morning.
evening.
m. evening.

- Le 3 à 10h. 7m. matin
- Le 10 à 9h. 44m. matin
- Le 17 à 6h. 38m. soir
- Le 25 à 10h. 29m. soir

R.	R. O	S	Semaine.	F E T E S.	L O C
	5	20	Lundi	s. Gilles, Abbé.	5 20 7
	5	22	Mardi	s. Etienne, Roi.	5 22 7
	5	24	Mercredi	} A Quebec. } de l'Octave	5 24 7
	5	26	Jeudi		5 26 7
	5	28	Vendredi	s. Laurent Justinien.	5 28 7
	5	29	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 29 7
hus.	5	31	DIMAN.	16 ap. Pen. Sol. de la NAT.	5 31 7.
	5	32	Lundi	Nativité de la ste. Vierge.	5 32 7
	5	34	Mardi	De l'Octave.	M 5 34 7
(O.S.)	5	35	Mercredi	s. Nicolas de Tolentin.	M 5 35 7
	5	37	Jeudi	De l'Octave.	M 5 37 7
	5	39	Vendredi	De l'Octave.	5 39 7
759.	5	40	Samedi	De l'Oct.	5 40 7
Crofs.	5	42	DIMAN.	Exal. de la ste Croix 2 M	5 42 7
	5	44	Lundi	Oct. de la Nat. de la Vierge.	5 44 7
	5	46	Mardi	ss. Corneille, &c.	M 5 46 7
	5	47	Mercredi	Jeûne. 4 T. Stig. ds s. Fran.	5 47 7
	5	48	Jeudi	s. Joseph de Cupertino, Conf.	5 48 7
	5	50	Vendredi	Jeûne. 4 T. ss. Janvier, &c. M	5 50 7
	5	52	Samedi	Jeûne 4 T. ss. Eustache, &c. M	5 52 7
shaw.	5	54	DIMAN.	18 s. Matthieu, Ap.	M 5 54 7
	5	55	Lundi	s. Thos. de Villeneuve, Ev.	5 55 7
	5	57	Mardi	s. Lin, Pape.	M 5 57 7
	5	58	Mercredi	N. D. de la Merci.	5 58 7
	6	0	Jeudi	s. Nom de Marie. (14)	6 0 6
	6	1	Vendredi	ss. Cyprien, &c. mart.	6 1 6
	6	3	Samedi	ss. Côme, &c. mart.	6 3 6
	6	5	DIMAN.	19. apr. Pent.	6 5 6
	6	7	Lundi	s. Michel, Archange.	6 7 6
	6	8	Mardi	s. Jérôme.	6 8 6

*Letter from Mr. Hoff to the Bishop of 10th April
receiving of Quebec on 10th October*

*30th Letter to Mr. Hoff care of
J. Jones to be forwarded to the
agent if he had sailed.*

16th Letter to Lady Malher
 3rd Miss Caroline for London.

OCTOBER ○ enters m, 23d, 4h. 45m. E.

New Moon the 2nd, 6h. 28m. evening.
 First Quarter the 9th, 11h. 28m. morning.
 Full Moon the 17th, 11h. 56m. morning.
 Last Quarter the 25th, 11h. 59m. morning.

Days.	ENGLISH CALENDAR.	R. O S
1 W.	Remigius. 1st steamer on Hudon,	6 10
2 Th.	[1807]	6 12
3 F.		6 13
4 Sa.	Belgian ind. 1830.	6 15
5 Sun	19th Sun. aft. Trin. Faith.	6 17
6 M.	Peace pro. with Amer. 1783.	6 18
7 Tu.		6 20
8 W.		6 21
9 Th.	St. Denys.	6 23
10 F.	[Queenston, 1812.	6 25
11 Sa.	America disc. 1492 Battle of	6 27
12 Sun	20th Sun. after Trinity.	6 28
13 M.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6 30
14 Tu.		6 32
15 W.		6 33
16 Th.		6 34
17 F.	Etheldreda	6 36
18 Sa.	St. Luke.	6 37
19 Sun	21st Sun. after Trinity.	6 39
20 M.	Battle of Navarino, 1827.	6 40
21 Tu.		6 42
22 W.		6 44
23 Th.	Dark Sun. at Quebec, 1785.	6 45
24 F.		6 47
25 Sa.	Crispin.	6 49
26 Sun	22d Sun. after Trinity.	6 50
27 M.	[Battle of Chateauguay, 1813.	6 52
28 Tu.	St. Simon and St. Jude.	6 54
29 W.		6 55
30 Th.		6 57
31 F.		6 58

Handwritten notes:
indm.

OCTOBRE le O ent. m., le 23 à 4h 45mM.

4h. 45m. E.

evening.
 m. morning.
 . morning.
 m. morning.

- Le 2 à 6n. 28m. soir
- Le 9 à 11h. 28m. matin
- Le 17 à 11h. 56m. matin
- Le 25 à 11h. 59m. matin

R.	O	S
udfon,	6	10
[1807	6	12
	6	13
	6	15
	6	17
	6	18
	6	20
	6	21
	6	23
1812.	6	25
ttle of	6	27
	6	28
ssor.	6	30
	6	32
	6	33
	6	34
	6	36
	6	37
	6	39
	6	40
	6	42
	6	44
	6	45
	6	47
	6	49
1813.	6	50
	6	52
	6	54
	6	55
	6	57
	6	58

Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1 Mercredi	s. Rémi.	6	10	6
2 jeudi	ss. Angés Gardiens.	6	12	6
3 Vendredi	s. Wincelas, mart. (28 sept.)	6	13	6
4 samedi	s. François d'Assise.	6	15	6
5 DIMAN.	20. Fête du s. Rosaire. M	6	17	6
6 Lundi	s. Bruno, Abbé.	6	18	6
7 mardi	s. Marc, Pape. M	6	20	6
8 Mercredi	ste. Brigitte, veuve.	6	21	6
9 jeudi	ss. Denis, &c. mart.	6	23	6
10 Vendredi	s. François de Borgia.	6	25	6
11 Samedi	De la ste. Vierge.	6	27	6
12 DIMAN.	21 ap. Pent.	6	28	6
13 Lundi	s. Edouard III,	6	30	6
14 mardi	s. Callixte pape et mart.	6	32	6
15 Mercredi	ste. Thérèse.	6	33	6
16 Jeudi		6	34	6
17 Vendredi	ste. Hedwige, Veuve.	6	36	6
18 Samedi	s. Luc, Evangéliste.	6	37	6
19 DIMAN.	22. N.D. de la Victoire.	6	39	6
20 Lundi	s. Jean de Canti.	9	40	6
21 mardi	s. Pierre d'Alcantara. (19)	6	42	6
22 Mercredi		6	44	6
23 jeudi		6	45	6
24 Vendredi		6	47	6
25 Samedi	Jéune. De la ste. Vierge.	6	49	6
26 DIMAN.	23. Sol. de ss. SIM. et JUD.	6	50	6
27 Lundi	De la Vigile.	6	52	6
28 mardi	ss. Simon et Jude.	6	54	6
29 Mercredi		6	55	6
30 jeudi		6	57	6
31 Vendredi	Jéune. De la Vigile.	6	58	6

NOVEMBER $\odot$ enters $\propto$ 22d, 1h. 14m E.

New Moon the 1st, 3h. 39m. morning.
 First Quarter the 8th, 2h. 1m. morning.
 Full Moon the 16th 6h. 18m. morning.
 Last Quarter the 23d, 11h. 5m. evening.
 New Moon the 30th, 2h. 14m. evening.

D ^y w ^o		ENGLISH CALENDAR.	R. O S	
1	Sat	<i>All Saints.</i>	6	59
2	Sun	<i>All Souls.</i>	7	1
3	M.	<i>Prs. Sophia born,</i>	7	3
4	Tu.	<i>King Will. landed, 1688.</i>	7	4
5	W.	<i>Powder Plot, 1605.</i>	7	5
6	Th.	<i>Leonard.</i>	7	7
7	F.	<i>Prs. Augusta Sophia born,</i>	7	8
8	Sa.		7	9
9	Sun	<i>24th Sun. after Trinity.</i>	7	11
10	M.	<i>St. Martin. Battle of Chrysler's</i>	7	12
11	Tu.	<i>[Farm, 1813]</i>	7	13
12	W.		7	15
13	Th.	<i>Britius.</i>	7	16
14	F.		7	17
15	Sa.	<i>Machutus. Ld. Chatham b. 1708.</i>	7	19
16	Sun	<i>25th Sun. after Trin.</i>	7	21
17	M.	<i>Hugh, Bp. of Lincoln.</i>	7	22
18	Tu.		7	23
19	W.		7	24
20	Th.	<i>Edmund King & Martyr.</i>	7	26
21	Fri.		7	27
22	Sat.	<i>Cecilia.</i>	7	28
23	Sun	<i>26th Sun. af. Tr. St. Clement.</i>	7	29
24	M.	<i>Peace with U. States, 1814.</i>	7	30
25	Tu.	<i>Catherine.</i>	7	31
26	W.		7	32
27	Th.		7	33
28	F.		7	34
29	Sa.	<i>Advent Sunday.</i>	7	35
30	Sun	<i>ST. ANDREW. Great Eclipse of</i> <i>[the Sun.]</i>	7	36

d, 1h. 14m E.

morning.
morning.
murning.
evening.
evening.

R. R. O S

6 59 6
7 1 5
7 3 5
7 4 5
7 5 5
7 7 5
7 8 5
7 9 5
7 11 5
7 12 5
7 13 5
7 15 5
7 16 5
7 17 5
7 19 5
7 21 5
7 22 5
7 23 5
7 24 5
7 26 5
7 27 5
7 28 5
7 29 5
7 30 5
7 31 5
7 32 5
7 33 5
7 34 5
7 35 5
7 36 5

NOVEMBRE le Cent. f, le 22 à 1h 14m. M

- Le 1 à 3h. 39m. matin
- Le 8 à 2h. 1m. matin
- Le 16 à 6h. 18m. matin
- Le 23 à 11h. 5m. soir
- Le 30 à 2h. 14m. soir.

Semaine.	F E T E S.	L O C
Samedi	TOUSSAINT. <i>Off. d'Ob.</i>	6 59 6
DIMAN.	24 ap. Pt. 2M	7 1 5
Lundi	LES TREPASSES.	7 3 5
Mardi	s. Charles, Ev. 2M	7 4 5
Mercredi	De l'Octave.	7 5 5
Jeudi	De l'Octave.	7 7 5
Vendredi	De l'Octave.	7 8 5
Samedi	<i>Off.</i> de la Toussaint. M	7 9 5
DIMAN.	25 ap. P. Déd. de s. Sauveur.	7 11 5
Lundi	s. André Avellin. M	7 12 5
Mardi	s. Martin, Ev. M	7 13 5
Mercredi	s. Martin, I. Pape, Mart.	7 15 5
Jeudi	s. Didace.	7 16 5
Vendredi		7 17 5
samedi	ste. Gertrude.	7 19 5
DIMAN	26 après Pent.	7 21 5
Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 22 5
Mardi	Déd. Bas. de ss, P. et Paul.	7 23 5
Mercredi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7 24 5
Jeudi	s. Félix de Valois.	7 26 5
Vendredi	Présent. de la Ste. Vierge.	7 27 5
Samedi	ste. Cécile, Vierge, Mart.	7 28 5
DIMAN.	27. s. Clément I. Pape. 2 M	7 29 5
Lundi	s. Jean de la Croix. M	7 30 5
Mardi	ste. Catherine.	7 31 5
Mercredi	s. Pierre d'Alexandrie	7 32 5
Jeudi		7 33 5
Vendredi		7 34 5
Samedi	<i>Jéûne</i> , De la Vigile.	7 35 5
DIMAN.	1 ^{re} de l'Avent. Sol. de s. AND.	7 36 5

27th Dec Letter to Westoff on 11th Jan
instead to Mungwilla —

DECEMBER ☉ enters 19, 22d, 2h. 46m. M

First Quarter the 7th, 8h. 6m. evening.
Full Moon the 16th, 0h. 15m. morning.
Last Quarter the 23d, 8h. 6m. morning.
New Moon the 30th, 2h. 25m. morning.

Do	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R	O S
1	M.		7	37
2	Tu.		7	37
3	W.		7	38
4	Th.		7	39
5	F.		7	40
6	Sa.	Nicholas.	7	41
7	Sun	2d Sun. in Advent.	7	42
8	M.	Conception of B. V. M.	7	42
9	Tu.		7	42
10	W.		7	43
11	Th.		7	43
12	F.		7	43
13	Sa.	Lucy.	7	44
14	Sun	3d Sunday in Advent.	7	44
15	M.	O Sapientia. Cromwell, protector,	7	44
16	Tu.	[1653.	7	44
17	W.		7	44
18	Th.		7	44
19	F.		7	45
20	Sa.		7	45
21	Sun	St. Thomas (Shortest day.)	7	45
22	M.	[4th Sun. in Advent.	7	45
23	Tu.		7	45
24	W.		7	45
25	Th.	Christmas Day.	7	45
26	Fr.	St. Stephen. New Const. of Canadas,	7	45
27	Sa.	St. John [1791.	7	45
28	Sun	Innocents. 1st Sunday after Chris.	7	44
29	M.		7	45
30	Tu.	[bec, 1775.	7	44
31	W.	Silvest. Americans deftd. at Que.	7	44

27th Dec B. Bennett did this morning

11 York
115

15 Jan 35 Letter to Mrs P. Jackson
115 New York under cover to Mrs Jackson

2d, ch. 46m.M

DECEMBRE le Centre, le 22 à 1h 46m M

evening.
morning.
morning.
morning.

- D Le 7 à 8h. 6m. soir
 O Le 16 à 0h. 15m. matin
 L Le 23 à 8h. 6m. matin
 ● Le 30 à 2h. 25m. matin

R. R O S

		Semaine	F E T E S.		L O C
	7 37	Lundi	s. André, Apôtre. (hier)	7 37	5
	7 37	Mardi	ste Bibiane, V. et Mt. M	7 37	5
	7 38	Mercredi	s. Fra. Xav. (2d Pat. du D.) M	7 38	5
	7 39	Jeudi	s. Pierre Chrysologue. 2M	7 39	5
	7 40	Vendredi		7 40	5
	7 41	Samedi	s. Nicolas, Ev. M	7 41	5
	7 42	Diman.	2e l'Av. Sol. de s. Frs.-Xav. 7 42	5	
	7 42	Lundi	CONCEPTION. Oct. d'Obl. 7 42	5	
	7 42	Mardi	s. Ambroise, doct. M	7 42	5
	7 43	Mercredi	De l'Octave. M	7 43	5
	7 43	Jeudi	s. Damase. 2M	7 43	5
	7 43	Vendredi	De l'Octave. M	7 43	5
	7 44	Samedi	ste. Loce, V. et Mart. 2M	7 44	5
	7 44	Diman.	3 de l'Avent. M	7 44	5
otector,	7 44	Lundi	Octave de la Conception. M	7 44	5
[1653.	7 44	Mardi	s. Eusebe Ev. M	7 44	5
	7 44	Mercredi	Jeune. 4 Temps. 7 44	5	
	7 44	Jeudi		7 44	5
	7 45	Vendredi	4 Temps. 7 45	5	
	7 45	Samedi	4 Temps. 7 45	5	
Advent.	7 45	Diman.	4 de l'Avent. Sol. s. THOMAS. 7 45	5	
	7 45	Lundi	s. Thomas ap. (hier) M	7 45	5
	7 45	Mardi		7 45	5
	7 45	Mercredi	Jeune, Vigile. 7 45	5	
	7 45	Jeudi	NOEL. Octave. d'Obligat. 7 45	5	
Canadas,	7 45	Vendredi	s. ETIENNE. Oct. M	7 45	5
[1791.	7 45	Samedi	s. JEAN. De Dévot. Oct. 2M	7 45	5
Cbris.	7 44	Diman.	ss. Innocens. Oct. 3M	7 44	5
	7 45	Lundi	s. Thomas de Cantorbéry. 4M	7 44	5
ec, 1775.	7 44	Mardi		7 44	5
at Que.	7 44	Mercredi	s. Silvestre. 7 44	5	

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of the axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43 75	0 0
Earth,	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,24	1,042 23	29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	24,400	2,101 28	0 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121	0 unknown	15,000	unknw.	unknown

121	O	C	I	O	C	68,74-	1,042	23	29
120	O	C	I	O	C	2,290	9	2	10
119	O	C	I	O	C	55,287	550	0	0
118	O	C	I	O	C	29,083	25,920	0	0
117	O	C	I	O	C	21,400	2,101	28	0
116	O	C	I	O	C	15,000	unknown	unknown	unknown
115	O	C	I	O	C	unknown.	unknown	unknown	unknown

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

ness of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h.
Caduy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Amicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{2}$
Amiamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{2}$
St Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{1}{4}$
La Douffac	2 $\frac{1}{2}$		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be fast or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant à une demi-minute près, combien une Horloge de vroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minute	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minu.	Months.	Days.	Minutes
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	11	5	Oct.	27	16
	3	5		4	3		16	4	Nov.	9	16
	6	6		8	2		21	3		16	15
	8	7		11	1		25	2		21	14
	10	8		15	0		28	1		24	13
	13	9		*		Sept.	1	0		28	12
	16	10		19	1		*		Dec.	1	11
	19	11		24	2		4	1		3	10
	22	12	May	1	3		7	2		5	9
	26	13		15	4		10	3		8	8
Feb.	1	14		29	3		13	4		10	7
	11	15	June	5	2		16	5		12	6
	21	14		10	1		18	6		14	5
	27	13		15	0		21	7		16	4
Mar.	4	12		*			24	8		18	3
	8	11		20	1		27	9		20	2
	12	10		25	2		30	10		22	1
	16	9		29	3	Oct.	3	11		24	0
	19	8	July	5	4		7	12		*	
	22	7		11	5		10	13		26	1
	26	6		21	6		15	14		28	0
	29	5		31	6		20	15		30	0

July

Oct.

Clock faster than the Sun.

Clock slower than the Sun.

BR
BLE
WO
HE
FI
dis
fo
Co
dep
rap
dec
E
ER
bs, fi
defe
Ple
thro
vict
dest
battl
battl
shut
Birth
VU
stant
end
inian
ER
race
Caliph
Charlem
Turk
he Sa
first
igna C
ary V
ention
of e
enzo
aly
cover
Charles V
of L

ving to the near
t should be false

idi vrai, montrant
une Horloge de
du Soleil.

Minutes	Equ. in	Months	Days	Minutes
5	Clock faster.	Oct. 27	16	
4		Nov. 9	16	
3			16 15	
2			21 14	
1			24 13	
0			28 12	
1	Clock slower than the Sun.	Dec. 1	11	
2			3 10	
3			5 9	
4			8 8	
5			10 7	
6			12 6	
7			14 5	
8			16 4	
9			18 3	
10			20 2	
11			22 1	
12			24 0	
13			26 1	
14			28 2	
15			30 3	

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
Flood	-	2352
dispersion of Noah's posterity	-	2207
foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
Covenant with Abraham	-	1985
departure of the Children of Israel from Egypt	-	1552
rape of Helen	-	1204
dedication of the Temple by Solomon	-	1008
ERA of the OLYMPIADES	-	776
ERA of the BUILDING of ROME	-	753
first King of Persia	-	559
defeat of the Persians at Salamis	-	480
Pleoponesian War began	-	437
throw of the Athenian power by Lysander	-	405
viçtory of Arbela	-	331
destruction of Carthage	-	146
battle of Pharsalia	-	48
battle of Actium	-	31
shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	3
VULGAR ERA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
ERA of the HEGIRA	-	622
race of Abbas, encouragers of Arabic learning and	-	
Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of	-	
the Saracens	-	1055
first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
invention of Printing	-	1440
fall of the Eastern Empire	-	1453
Leo de Medicis, the Augustan age of modern	-	
Italy	-	1478
discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519-56
of Louis XIV, Queen Anne,	-	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution, 1791
 War between France and Austria, 1792
 England and all Europe at War with France; and
 Insurrections, murders and executions, throughout
 that country. Lord Howe's Victory, 1794
 Peace between France and Prussia and Spain, 1795
 The Battle of the Nile. War between France and
 Austria. The Russians in Italy, Switzerland and
 Holland, 1796
 Peace between France and Russia, 1797
 Battles of Marengo and Hohenlinden, 1800
 Battle of Copenhagen; and Peace between France,
 England and Austria, and in all Europe, 1801
 War between France and Eng. threatened Invasion.
 War between Austria and France. Battles of Tra-
 falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus-
 tria and France, 1805
 War between France and Prussia & Russia; Battles
 of Jena and Eylau, 1806
 Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia
 and France; Attack on Copenhagen, 1807
 Revolution in Spain, 1808
 War between France & Austria. Battles of Essling
 and Wagram. Peace between Austria and France, 1809
 War between Russia & France. The French in Mos-
 cow. The English in Madrid, 1812
 America declared War against England, 1812
 All the Continental Powers at War with France.
 Bonaparte defeated at Leipsig. The English in
 France, 1813
 The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The
 English in Bordeaux and Toulouse. General Peace
 in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba, 1814
 The English at Washington; Capitol and Public
 Buildings destroyed, 1814
 Peace with America ratified 18th February, 1815
 Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.
 Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona-
 parte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)
 Revolution in Italy, 1815
 George IV accession, (Coronation in 1821.)
 Revolution in Naples and subdued, 1820

OWN TIMES.

1791	France makes war upon Spain to put down its popular Constitution--French army enters Madrid--Cadiz surrenders. French troops occupy that country.	1813
1792	Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers.	1827
1793	Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dardanelles. France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas.	1828
1794	Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople--Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea--Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connell returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico--occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States.	1829
1795	Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 10,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 51. Duke of Clarence, under title of Wm. IV. succeeds. Dissolution of the Provincial Parliaments; new Representation Act, (84 members)	1830
1796	Revolution in France, 5000 men killed on the 26, 27 & 28th July at Paris, Charles X. flies to Kiugdom. The Chamber elects the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the	
1797		
1798		
1799		
1800		
1801		
1802		
1803		
1804		
1805		
1806		
1807		
1808		
1809		
1810		
1811		
1812		
1813		
1814		
1815		
1816		
1817		
1818		
1819		
1820		
1821		
1822		
1823		
1824		
1825		
1826		
1827		
1828		
1829		
1830		
1831		

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland.

1831

Belgians fail in choosing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium—50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus increasing, great alarm for its spreading. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland.

1832

The allies ratify the treaty for the separation of Belgium from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland. Otho, son of the King of Bavaria placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St. Jean d'Acre and Damaskus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6 000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever.

1833

Revo-
Brussels;
King of
s in the
spread-
in Rus-
ats into
Duke
rime Mi-
y parts of

named—
st the pro-
as in Swit-
y Austrian
bill read
, yeas 302,
Parliament,
rench Par-
obourg ac-
consent of
Belgium—
to the assis-
tire. The
ls; renew-
Cholera
spreading.
in England,

tion of Bel-
from Nantes
, to place the
his daughter
and, Ireland
to tithes and
of the King
ece by the al-
n of Egypt
s.—Unsettled
00 souls car-
ec and Mon-
in the coun-
nd some pa-
oughout the
arleston and

1831

1832

1833

First reformed parliament of Great Britain ; Many changes in the laws ; Bank Charter modified : China trade opened. Emancipation of Slaves in the West Indies. Martial Law passed for Ireland, enforced in Kilkenny. Cholera re-appeared in London and in Ireland, but not very fatal. Continued negotiations on the separation of Holland and Belgium.— Powers interfere to arrest the progress of the Pacha of Egypt. The large fleets evacuate the Bosphorus and the Pacha retires. Don Pedro takes Oporto and Lisbon—Donna Maria is recognised Queen of Portugal by England and France, leaves Paris and London and arrives at Lisbon. Don Miguel driven out of Portugal. Ferdinand of Spain dies : Queen regent ; Don Carlos fighting for the throne, and intestine war in the north of Spain. Cholera and yellow fever at New Orleans, Mexico, &c. Mr. Stanley succeeds Lord Goderich as Colonial Minister.

1833

PR

man
Ecc
rect
vis
be a
whi

hec
listes
nis p
supar
feron
paroi

CIVIL REGISTER

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA

1834.

*** It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1834.

*** On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournies par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

(*) GOVERNOR IN CHIEF.

HIS EXCELLENCY,

MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—

LORD AYLMER of BALRATH, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower-Canada.

Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	Charles de St. Ours,	Denis B. Viger.
	John Hale,	Louis Guy.
	Sir John Caldwell, bart.	George Moffat &
	H. W. Ryland,	Roch de St. Ours,
	James Cuthbert,	Peter McGill,
	Charles Wm. Grant,	John Molson,
	Pre. Dom. Debartzch,	M. P. de Sales Laterrière
	Thomas Coffin,	Frs. X. Malhiot,
	Roderick Mackenzie,	Jean Dessaulles,
	Lewis Gagy,	Barthélemi Joliette,
	W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
	Matthew Bell,	Robt. Harwood,
	John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
	John Stewart,	~~Horatio Gates.~~
	Touffaint Pothier,	Robert Jones.
	Samuel Hatt,	James Baxter.
		Frs. Quirouet.

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, but gazetted in London on the 9th July 1830.

CHIEF.

AYLMER, —
 Knight Com-
 Military Order
 and Commander
 the Provinces of
 Nova-Scotia, and
 Island, &c. &c.
 aid Province of
 cellency the Gour.
 Secretary.
 Lambert & Henry
 Secretary's office.

VE COUNCIL.
 WELL, Chief
 peaker.
 Bishop of Quebec.
 B. Viger.
 Guy.
 Moffat.
 de St. Ours,
 McGill,
 Molson,
 de Sales Laterrière
 Malhiot,
 Dessaulles.
 demi Joliette,
 de Rocheblave,
 Harwood,
 Couillard.
 Gates.
 Jones.
 Baxter.
 Girouet.
 as Governor Ge-
 zettled in London

LEGISLATURE.

Mon. William Smith, *Clerk of the Parliament*
 Mon. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assistant*.
 Mon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk*.
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals*.
 S. M. Sowell, *Clerk of Private Committees and*
Reading Clerk.
 C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk*.
 John Sewell, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod*.
 August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian*.
 C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk*.
 William Ginger, *Serjeant at Arms*.
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper*.
 ———— *Messenger*.
 Louis Noreau, *Office Keeper*.

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Met 1830, for the first time under the new re-
 presentation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times these
 members had served previous to the last Election. Those
 whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. Papineau, Esqr.

BONAVENTURE.

† E. Thibaudeau, † J. R. Hamilton.

GASPE,

† Wm. Power, † Jean Le Boutellier.

RIMOUSKI.

† Louis Bertrand, † Alexis Rivard.

KAMOURASKA.

† Amable Dionne, † Charles E. Casgrain.

L'ISLET,

J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,

N. Boissonnault, (2) ————

DORCHESTER,

† Henry Jno. Caldwell, † Jean Bouffard.

HOUSE OF ASSEMBLY.

BEAUCE.

†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

MEGANTICK.

† Anthony Anderson.

LOTBINIERE,

†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noel.

NICOLET.

Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

DRUMMOND,

† Edward Toomy.

SHERBROOKE,

†C. Fid. Hy. Goodhue. † Barth. A. C. Gagy.

STANSTEAD,

Ebenezer Peck (1) †Wright Chamberlin.

YAMASKA,

†Joseph Badeaux. †L. G. de Tonnancour.

ST. HYACINTHE,

†Louis R. Blanchard, †Louis Poulin.

BOURG de WM. HENRY,

†Jonathan Wurtele.

RICHELIEU,

†Jacques Dorion, †C. C. S. de Bleury.

ROUVILLE,

†T. Lemay, † — Carreau,

SHEFFORD,

†Paul Holland Knowlton, †Samuel Wood.

MISSISQUOI,

Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

VERCHERES,

Pierre Amiot, (6) † Jos. Toussaint Drolet.

CHAMBLEY,

Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

LAPRAIRIE,

Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond, (2)

ACADIE,

†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc. (1)

BEAUMARNOIS,

†Chas. Archambault, †Jacob Dewitt

HOUSE OF ASSEMBLY.

COMTE' DE MONTREAL,

Jos. Valois, (4) † —————

VILLE DE MONTREAL, (Est)

†Olivier Berthelet, J. Leslie, (2)

DITTO (Ouest.)

L. J. Papineau, (9) † —————.

VAUDREUIL,

†P. T. Masson, †Charles Rocbrune.

OUTAOUAIS,

†Philemon Wright, †Theodore Davies.

DEUX MONTAGNES,

Wm. Henry Scott (1) †J. Jos. Girouard.

TERREBONNE,

Ovide Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,

LACHENAIE,

†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)

L'ASSOMPTION,

†Am. Eno dit Deschamps. †Ed. Et. Rodier.

BERTHIER,

Jacques Dëligny, (5) Alexis Mousseau, (3)

SAINT-MAURICE,

Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,

BOURG DES TROIS-RIVIERES.

†Dr. Jos. René Kimber, †J. Jos. Jos. Jos.

CHAMPLAIN.

†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.

PORTNEUF,

F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.

COMTE' de QUEBEC.

John Neilson, (5) †Louis T. Besserer.

HAUTE VILLE de QUEBEC.

And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos. Duval, (1)

BASSE-VILLE de QUEBEC.

T. A. Young, (2) †Geo. Vanfelson.

EXECUTIVE COUNCIL.

ORLEANS,

† J. Bte. Casault. —————

MONTMORENCY,

† Elzéar Bedard.

SAGUENAY.

† André Simon. † Xavier Tessier,

William Burns Lindsay, Esquire, Clerk.

J. A. Bouthillier, Esquire, Clerk Assistant.

Hon. Hugues Heney, Esq. Law Clerk.

G. W. Wicksteed, asst. to the Law Clerk,

Samuel Waller, Esquire, English Translator.

G. B. Faribault, Esquire, French Translator.

Etienne Parent, Librarian.

Francis Coulson, Serjeant at Arms.

Jasper Brewer, William Ross, and L. B. Pinguet,

Clerks of Committees and Papers.

Miss A. Schindler, House keeper.

Jacques Laperrière, Special Messenger.

The King's Honble EXECUTIVE COUNCIL.

The hon. & rt. r d. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

William Smith,

C. E. Chausségros de Léry | John Stuart.

A. W. Cochran, | Dominique Mondelet.

Hugues Heney.

Hon. H. W. Ryland, Registrar and Clerk.

George H. Ryland, Esq. Assistant do.

J. King, Messenger. Michael Quin, Door-keeper.

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Bank. Daly, Esq., Secy. & Registrar of the Province.

Clerk, John Lane.

Hon. John Hale, Receiver-general of the Revenue.

Clerk, Clarke Ross.

Hon. Wm. Bowman Felton, Commissioner for the management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.

Hon. A. W. Cochran, Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.

T. Houston Thomson, Clerk of the Court of Escheats.

Thos. A. Young, Esq. Auditor General of Accounts.

Joseph Cary, Esq. Inspector General of Public Accts.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor-General.

Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs. Masters in Chancery.

Thomas Douglas, Esquire, Clerk of the Crown in Chancery.

Hon. Frs. Ward Primrose, Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.

Hon. Andrew Wm. Cochran, Auditor of Land Patents.

Fr. Fortier, Esq. Inspecting Physician at Grosse-Île.

THE COUNCIL. **J.** Craig, Esq. Clerk of the Prerogative Court.

Fr. Fortier, Esq. Health Officer at Quebec.

Bishop of Quebec. **Alex.** Carlisle Buchanan, Esq. resident Agent for Emigrants at Quebec.

J. W. R. Antrobus, Esq. Grand Voyer, Quebec.

J. E. Taschereau, Deputy do.

J. Heney, Grand Voyer, Three-Rivers.

Charles Whitcher, Esquire, Deputy do. St. Francis.

J. Louis Panet, Grand Voyer, Montreal.

J. D. Bostwick, Deputy Grand Voyer, do. do.

Joseph McRae, Esq. Grand Voyer, Gaspé.

John Bte. Larue, Surveyor of Highways, Quebec.

J. Viger, do. at Montreal.

John C. Fisher, & Wm. Kemble, H. M. Printer, Quebec.

John Ditto, His Majesty's Law Printer.

James F. Taylor, Esq. Registrar, County of Ottawa.

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Assn.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*

Norman Bethune, *ditto at Montreal.*

~~Geo. G. Holt~~ and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl*
Asbes at Quebec.

G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Asbes at Montreal.*

Jacques G. Dellele, *Water Bailiff. Montreal,*

Jos. Carmel, Geo. Robbins, Meredith Ogden, Wm.
Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspect.*
of Flour at Montreal.

Wm. Phillips, *ditto at Quebec*

Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*

Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for*
District of Quebec.

~~John C. Turner~~, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Norman
Lamont, James Murray and E. P. W.,
Inspectors of Beef and Pork for the District
Montreal.

Pierre Doucet, John McCallum, Olivier Godb.
Alex. Morrison, *Inspts. of Fish & Oil for the City*
Quebec.

Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Markets in the Up*
town of Quebec.

J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lo*
town of Quebec.

L. M. Marchand and Bernard Léon Leprot
Clerks of the Markets at Montreal.

M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and sta*
of Weights and Measures at Montreal.

Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and sta*
er of Weights and Measures at Three-Rivers.

Arthur McDonald, *Inspector of rafts and scow*
Chateauguay.

ENTS, &c.

ec Gazette by Au
Quebec.

al.
peft. of Pot & Pu

es at Montreal.
Montreal,

edith Ogden, W
am Hall, Inspect

Beef & Pork for

, Wm. Moore, N
ay and E. P. W
k for the District

m, Olivier Godb
sb & Oil for the City

of Montreal.
Markets in the Up

markets in the Lo

ard Léon Leprot
ntreal.

ay Market and fl
ontreal.

be Markets and fl
Three-Rivers.

f rafts and scot

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

J. & A. M. Delisle, Joint Clerks of the Peace for the District of Montreal.

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.
[Appointed 6th October 1830.]

The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec, (Principal.)
The Chief Justice of the Province.
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower-Canada.
The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.
The Hon. And. Wm. Cochran.
The Revd. Dr. Harkness, D. D.
Thos. Trigge, Esquire.
Acting Secretary, Rev. R. Burrage.

COMMISSION for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

COMMISSIONERS.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,

Honble. Toussaint Pothier.

Honble. P. De Rocheblave,

~~Honble. H. Gates,~~

G. Gregory, Esq.

Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners for the Emigrant Hospital at Quebec.

Jos. Morrin,

Jos. Parant,

Wm. Hall.

BOARD of OFFICERS of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,

C. Et. C. De Léry,

The Secretary of the Province,

The Auditor General of Provincial Accounts.

~~Louis Montisambert,~~ Esquire. *Dea*

Clerk to the Board—August. Jourdain.

OFFICERS having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.

The Auditor General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

COMMISSIONERS.

keeping in re-
ct 9th Geo, IV.

Grant,

urer and Toll

ital at Quebec.
Hall.

ial Government
he Public Trea-
er General.

cial Accounts.

lain.

he Keys of the
parate Locks.

Accounts.

Journal.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36,
for applicants to the Office of Inspectors of Pot and
Pearl Ashes at the City of Quebec.*

John Jones, junior, Charles Abbott,
James McDoual, Erastus White.
Ebenezer Baird,

*Board of Examiners for Appointments for the office
of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal
under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

Horatio Gates,	J. T. Barret,
Geo. Moffat,	Benj. Hart,
James Leslie,	John M ^c Donell,
Joseph Masson,	T. B. Anderson, and
F. A. Larocque,	George Auldjo.

*Board for the Examination of Inspectors of Flour
at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Ri-
chard Lilliot.

Ditto for Montreal.

Horatio Gates, Thos. A. Turner, J. C. Bush and
Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11
for Applicants to be licensed Cullers and Measurers
of Timber for the City of Montreal.*

james Millar,
joseph Shuter,
Andrew Shaw,

james Logan, and
George Davies.

*Commissioners for the erection of Light-houses and
Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier
John Lambly, and Robert Young, Esquires, War-
dens of the Trinity House, Quebec.

*Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the im-
provement of the Navigation of the Richelieu.*

Roch de St. Ours,
joseph Cartier,
joseph Toussaint Drolet,

Louis Chicou Duvert,
Dr. Wolfred Nelson.

(*) The sums thus stated, are those voted for
respective purposés by the Legislature.

COMMISSIONERS.

Geo. IV. cap. 11.
rs and Measur

gan, and
vies.

ight-houses and
(00.)
wart, Master,
, H. Lemesurier
g, Esquires, Wat
bec.

Geo. III. for the in
of the Richelieu.
Chicou Duvert,
Wolfred Nelson.

those voted for
ture.

Commissioners for making a navigable Canal from St.
John to the Basin of Chambly, under the Act 58th
Geo. III.

Mon. Samuel Hatt,	Réné Boileau and
Wm. McCrae,	Eustache Soupiras,
Timothy Franchère,	Secretary, Augustus Kuper.

COMMISSIONERS under the Act to improve the
Harbor of Montreal.

Mon. George Moffat,	R. S. Piper, Esquires.
Isid. Quesnel,	

COMMISSIONERS to superintend the erection of a new
hall for the sittings of the Assembly.

Mon. B. Lindsay,	Gustv. W. Wickstead.
Jacques Leblond, Sen.	

TRUSTEES for the Marine Hospital.

Michel Clouet,	Jacques Voyer.
Joseph Morrin,	

COMMISSIONERS for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,	
George Moffatt,	
R. A. Harwood,	} Esqrs.
G. S. de Beaujeu,	
George Auldjo,	
F. A. Larocque,	
Jos. Shuter,	

COMMISSIONERS.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 51.

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,

~~Wm. Holmes,~~ *Send*

The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussala, Coadjuteur, and
Louis Massue.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, C. Lafrenaie, & David Grant.

COMMISSIONERS for building a Common Gaol at Montreal.

Hon. Pierre de Rocheblave,

F. A. Quesnel, and

John Try, Esquires.

COMMISSIONERS for the erection of a new Custom House at Quebec.

George A. Gore, and

John Bruce, Esquires.

TRUSTEES of CHASSEUR'S MUSEUM, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers,

John Neilson, and

The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esq.

COMMISSIONERS.

Geo. IV. cap. 51
 the Infirm, Insane
 Quebec.

COMMISSIONERS to macadamise roads near Mont-
 real.

Hon. Louis Guy,
 Jacques Viger,

John Jones,
 G. Roy & F. X. Racicot,

on Mountain,
 Coadjuteur, and

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53,
 For a new Market Place in the Lower-Town of
 Quebec, [£1000]

of the Insane and
 of Montreal.

Hon. Henderson,
 Colin McCallum,
 John Munn,

Barthelemi Lachance, &
 Augustin Gauthier.

. P. de Rocheblave

of the Insane and
 Three-Rivers,
 & David Grant.

Common Gaol

lave,

of a new Custod
 c.

UM, under the 10

Neilson, and
 ble Berthelot, Esq

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to ad-
 minister Oaths to any person being in office with-
 in the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,
 E. C. de Léry,
 Edw. Hale,
 Dominick Daly,

} Quebec.

David Ross,
 Jean M. Mondelet,
 Robt. L. Morrogh,
 Hon. Thomas Coffin,
 Joseph Badeaux, Esqs.
 Hugh Munro,
 Daniel M'Pherson,
 Theophilus Fox,
 James Crawford,

} Esqs. Montreal,

} Tree-Rivers.

} Esqs. Gaspé.

Inferior District of St. Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqr.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS for exploring the remote parts of the District of Quebec.

Rev. D. Wilkie,
Wm. Sheppard,

Wm. Henderson.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

~~Louis Montizambert~~, Wm. Woolsey, Robert Christ
Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas
Ainslie Young, Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal
David Ross, Samuel Gale and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.
Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

~~Louis Montizambert~~, Quebec. Hon. Lewis Gu
Montreal. Philip Luke & C. May, Mississkoui B
Joseph Baker, Dunham. Leon Lalanne, St. Arma
P. Hubbard, Stanstead. Henry Cull, Hatley.
Whitcher, Ascot. John Manning, Hemmingfor
Josiah Sawers, Eaton. Christopher Menut, Simpa
Philemon Wright, Hull. Daniel Thomas, Melbour
Louis Guillet, Batiscan. F. G. Heriot, Drummo
ville.

COMMISSIONERS.

remote parts of the
Henderson.

Oaths to the Men
ure.

ey, Robert Christ
helot and Thoma

Potestatem to ad
Peace at Montreal
L. Morrogh.

us Potestatem to a
rendering their d

s Potestatem to a
for Crown Lands.

Hon. Lewis Guy
ay, Missiskoui B
alanne, St. Arma
y Cull, Hatley.
ning, Hemmingf
er Menut, Simp
Thomas, Melbour
Heriot, Drumm

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Honorable Lewis Guy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Lake, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Susan Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robip, Esquire.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,
F. Vassal de Monviel,
Michel L. J. Duchesnay,
Louis Panet, } Esquires.

District de Montréal.

Hon. Louis Guy,
J. M. Mondelêt,
David Ross,
Janvier Lacroix,
Fred. Aug. Quesnel,
H. Guy, *Secretary*, } Esquires.

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.

District de Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry, Esquires.

COMMISSIONERS to meet those of New-Brunswick, to regulate the Fisheries of the River Ristigouche, Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.

COMMISSIONERS for Internal Communications, &c.

Louis Bertrand, bridges over the rivers l'Ile Verte and Trois Pistoles, (£1000.)

Michel Clouet, Jos. Morrin and Jacques Voyer, for the erection of a Marine Hospital at Quebec—Hector S. Huot, Secretary to the Commission.

W. B. Lindsay, Jacques Leblond and G. B. Wickstead; erection of a New Hall for the sittings of the Legislature.

Paul Hitchcock, road from Yamaska to Lake Maskinongé (£250.)

Isaac Phineas and Chs. Dunn, bridge over the Maskinongé, (£250.)

M. J. Juchereau Duchesnay, Carouge hill, (£150.)

G. W. Allsopp, L. Galarneau and P. C. Thibaut, road from Village of St. Anne to River St. Anne, (£150.)

Rich. Beard, W. J. Menut and Dantel Moore, from Kingsey to river St. Francis, (£300.)

Chs. Deléry, Francis Lehouillier and J. J. Renaud, roads in the County of Beauce, (£1400.)

Wm. Robins and James Millar, roads in Wickham and Grantham, (£400.)

Ed. Hale, G. W. Allsopp and F. X. Larue, bridge over the St. Anne, in the County of Portneuf, (£1500.)

Moses Nichols, Francis Coutrel and Tyler H. Moore, for improving the navigation of the St. Francis, (£3000.)

COMMISSIONERS.

- purpose of de-
entitled to the
Act of the 55th
- Et. DeLéry
quires.
- munications, &c.
e rivers l'Ile Vert
- d Jacques Voyer
pital at Quebec-
Commission.
and G. B. Wicks
the sittings of the
- aska to Lake Mac
n, bridge over the
- rouge hill, (£150.
and P. C. Thibau
anne to River St
- and Daniel Moo
(£300.)
r and J. J. Ren
£1400.)
roads in Wickha
- F. X. Larue, bridg
of Portneuf, (£15
and Tyler H. Moo
of the St. Franc
- Tyler Spafford and Enos Libourveau, road in Eaton,
(£50.)
aml. Brooks, Hollis Smith and J. Bellows, from
Dudswell to the Montreal Road, (£1000.)
aml. Brooks, Moses Nichols and Rufus Leberec,
from Dudswell through Westbury, Eaton, Clifton and
Hemford, (£700.)
E. C. Lagueux and M. Sauvageau, to repair the
hill from St. Vallier's Suburbs to the St. Foy road,
(£200.)
Louis Guillet and Joseph Chartier, to open a road
from the River Champlain to Champlain Church,
(£200.)
Jean Langevin and Augustin Morasse, improving
the hill in St Pierre les Berquets, (£200.)
A. Z. Leblanc et Jos. Rouette, for a road from the
back of Pointe du Lac to Three Rivers, (£300.)
Louis Guillet and J. E. Lanouette, roads in Batis-
sac, (£300.)
John Davidson, Pierre Laforce and Et. Dalaire,
improving Labadie's Hill, Pointe Levi, (£250.)
Wm. H. Lemoine, Frs. Huot and J. B. Fortin,
improve the hill at the Falls of Montmorency,
(£100.)
Jas. Falardeau, Daniel McDonald & Dom. Lefran-
cois, to macadamize the Ste. Barbe road, (£500.)
Isaac Hudon and Vincent Dubé for opening a
road from Ste. Anne to Ixworth, (£300.)
Et. Mayrand, C. E. Gagnon and Joachim Tellier,
repair the old bridge over Rivière du Loup, (£300)
Tyler H. Moore, road from Sherbrook to near Bel-
levue, (£150.)
Jas. Lefebvre, for a bridge over the River L'As-
sumption, &c. (£250.)
E. A. Parent, Elezar Miller and Julien Guérin,
opening a road from L'Ange Gardien to the Parish of
St. Jean, (£250.)
E. Olivier, roads in Rawdon & Kildare, (£750.)
John Jones and Philip Flanders, road from Sher-
brook to Stanstead, (£200.)

COMMISSIONERS.

John Henderson, Louis Vallée, Et. Parent, Al. Gravel and Simon Bedard, to erect a stone bridge over the River Beauport, (£200.)

Wm. Morrison, for the repairs of the Castle & Lewis, and Joseph Clarke, do. of Govrt. house, Montreal, (£3500)

Pierre Gendron and Ant. Charest, to make a road from the Ste. Anne to White River, (£328.)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Saml. Willard, Richard Froste, Timothy Rose and David Wood, from Lake Massawippi to Hatley, (£500.)

Jos. Fraser and F. X. Paré, improving the road between Crane and Goose Islands.

Hubert Simon, Ant. Riverin, Dominique Bechard and Jos. Tremblay, to improve the old path bridge at Murray Bay, (£500.)

W. H. A. Davies, Alex. Simard and Louis Tremblay, to open a road from Cap à l'Aigle to Port Saumon, (£250.)

Louis Jos. C. Caseneuve, Jos. Lesauche and B. Pepin, for roads at L'Assomption, (£100.)

Leon Noël and Alex. Boisvert, for improving a road at Ste. Croix, (£150.)

Bazil Labrosse and P. Paul Demarry, road from Laprairie to St. John, (£1000.)

Gustave Joly and Louis Rivard Lacoursière, from Lotbinière to St. Jean d'Echaillons, (£150.)

Freeman Nye, Jos. Grégoire and E. Wheeler, for improving certain roads in Lac Beauport, (£1000.)

Benj. Dionne, road at St. George de Kakabeka, (£200.)

Louis Panet and William Neilson, to erect a bridge over the River Jacques Cartier, (£300.)

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, George Marchand, Mrs. Xavier Racicot and Chs. H. Gauthier, for the roads out of Montreal.

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Joseph and Duncan Gibb, roads within Montreal.

J. K. Johnston, Chs. Benedict and W. E. Bechard, for a bridge over the Rivière du Nord, Antioch, (£250.)

COMMISSIONERS.

- Et. Parent, Al
a stone bridge
of the Castle
Govt. house, Mo
est, to make a ro
er. (£328.)
Saml. Willard, I
David Wood, re
(£500.)
improving the road
Dominique Be
rove the old pu
ard and Louis T
à l'Aigle to Pou
s. Lesauche and B
on. (£100.)
l, for improving a
Demarry, road
rd Lacoursière, r
Echaillons, (£150.)
and E. Wheeler
roads in Lac
George de Kal
eilson, to erect a br
(£300.)
John Jones, Ga
t and Chs. H. C
John Jones, Joseph
n Montreal.
dict and W. E. B
vière du Nord, Ar
- John Manning, John Forbes and Robt. Dunn, for
in Beauharnois, (£1000.)
M. de Tonnancour, J. O. Arcand, W. Bucha.
for a bridge over the Yamaska, (£1000.)
Vézina, P. B. Wagner and Chs. Lafrenaye, for
a bridge over the River St. Maurice.
P. Pinsonnault, R. Dunn and Frs. St. Germain,
for improving the road from Laprairie to St. Rémi,
(£400.)
Simon Fraser, for completing the road at St. Jean
Poli Joli—in the place of A. Stuart and J. B. For
the resigned.
Alex. Gosselin, (in the room of N. Boissennault, re-
signed) for L. Lemieux's road.
Chs. Panet and J. Graves, for the Bourg Louis road,
R. X. Larue having retired.
Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, for the
Thomas and St. Pierre road—J. C. Létourneau
having resigned.
Davidson and Wm. Neilson, Roche Platte
Stoneham, (£150.)
B. Johnston, for the County of Gaspé, (£250.)
J. Duchesnay, C. Panet and L. F. Dufresne,
for a road in the Seignior of Deschambault, (£200.)
J. B. Lemaitre Augé, P. Bazin and E. Mayrand,
for a bridge over Riv. du Loup.
L. F. Dufresne, Lorette road, &c. (£112)
Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, road from
Thomas to St. Pierre, County of l'Islet. (£600)

**CULLERS, &c. commissioned under the Act 97
Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade**

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	Ed. F. Clarke,
Wm. Pr'ce,	Samuel Nicholls,
Robert Wood,	François Gagné,
Geo. Burns Symes.	Fr's. X. Paradis, and
Thomas M'Kie,	Artemus Jackson,
John P. Robinson,	

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,	Jas. Logan, and
Jos. Shuter,	George Davies.
And. Shaw,	

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,	David Grant.
H. F. Hughes,	

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.	Robert Hunter,
Fr's. Gagné,	John S. Waterson,
Joseph Dorval,	J. B. Philbert, junior,
J. Bte. Philbert,	Jean Loroche,
Wm. Bright,	J. Bte. Jarnac,
Barthelemy Chartier,	Joseph Lockwell,
Joseph Marmette,	Louis Dorion,
John P. Robinson,	Andrew Findlen,
Jean Bte. Drapeau,	Roderick M'Gillis,
Pierre Plamondon,	Wm. Bee,
J. Bte. Dorval,	John B. Pirot,
Michel Robitaille,	Perre Delorier,
Alexandre Couture,	Jean Couture,

CULLERS.

under the Act 9
the Lumber Trade

QUEBEC.

Clarke,
Nicholls,
is Gagné,
Paradis, and
us Jackson,

MONTREAL.

Logan, and
George Davies.

THREE-RIVERS.

David Grant.

QUEBEC.

bert Hunter,
n S. Waterson,
B. Philbert, junior,
n Loroche,
Ste. Jarnac,
eph Lockwell,
is Dorion,
drew Findlen,
derick M^cGillis,
n. Bee,
B. Pirot,
re Delorier,
n Couture,

Leon Couture,
Michel Renaud,
André Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M^cPhie,
Louis Murand,
Jana Thomas,
John G. Hooper,
Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etiéne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard,
John M^cNaughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
Bro. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cazeau,
Charles Lavens,
Gilbert Dowens,
Eréose Couture,
Alexander Cameron.
Michael Malone,
George Harrison,
Berre Moreau,
Elice Campbell,
yp. Suzor,

John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M^cLean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Owen M^cGowan,
Richd. Jeffrey,
James Jeffrey,
Féréol Couture,
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
T. W. Bridson,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
Pat. Fleming,
W. Quin,
D. Murphy,
P. Martin Paquet,
Robert Clarke,
Edw. Clark,
Wm. Gunning,
Alexis Dorval,
Chs. Forrest,
Saml. Hutchinson

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou
Personne ayant l'Administration du Gouvernement,
Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de
Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du
pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux
Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement
est rendu, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge
de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc
du Roi pour le District de Québec, et MM. les
Juges Kerr, Bowen et Panet, ou deux d'entre
Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Procureur du Roi*.
Miehl. Sullivan, écuyer, *Solliciteur Général*.
A. R. Hamel, Ecuyer, *Avocat Général*.
W. Willan, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.
Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprète*.
J. Jeffreys, *Geolier*.

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef
de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal,
et MM. les hon. Juges Pyke, Uniacke, et R. A. ou deux d'entre eux:
A. M. Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.
Benjamin Delisle, *Grand Connetable*.
E. Holland, *Geolier*.

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal.
Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprète.*

William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

James Kerr, absent.

Edward Bowen,

Philippe Panet,

} Ecuyers, Juges.

J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*

Wm. S. Sewell, *Ecr. Shérif.*

B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*

Thos. Aylwin, *Interprète.*

Michel Landry, *Huissier Audiencier*

Ed. Wigend, *huissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de Montréal.

George Pyke,

Norman F. Uniacke,

John Roch Rolland,

} Ecuyers, Juges.

Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers.*

L'hon. Lewis Gagy, *Sherif.*

Jean Marie Mondclêt, Ecuyer, *Coronaire.*

Richard Dillon, *Interprète, (faisant fonctions.)*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-Rivières

Le Juge résident des Trois Rivières et deux autres Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Résident.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, Greffier.

Isaac G. Ogden, Ecuyer, Shérif.

Ch. Lafrenaye, Ecuyer, Coronaire.

Pierre Portugais, Huissier Audiencier.

COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de
GASPE.

J. G. Thompson, Ecuyer, Juge Provincial.

Amasa Bebee, Greffier.

Martin Sheppard, Ecr. Shérif.

Robt. Sherar, Coronaire.

COUR PROVINCIALE pour le District de St. François

John Fletcher, Ecuyer, Juge.

C. Bridgman Felton, Ecr. Greffier.

Charles Whitche, Ecr. Shérif.

C. A. de Tonnancour, Coronaire.

J. H. Terri, Grand Connetable.

C. M. Hindman, Huissier Audiencier.

REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIP

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.

Phil. H. Moore, Missisquoi,

Richard Dickinson, Shefford,

Wm. Ritchie, Stanstead,

Wm. Robins, Drummond.

John Munro, Beauharnois,

T. U. Lloyd, Megantic,

George Thos. Griffin, Ottawa,

COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Quebec)

Hon. James Kerr (absent), Judge. (Hon. F. Primrose, acting.)

William Power, Esqr. Registrar.

Mr. Joseph Fenwick, Marshal.

James Hastings Kerr, Esq. Deputy Receiver of D
and Perquisites.

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Mont-
real, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec	Louis Legendre, Lotbi-
John Neilson, do	[nière]
John Davidson, do	Ignace G. Boisseau, St.
Jacques Voyer, do	[Thomas]
~~William Holmes, do~~	John Racy, Beauport
~~François Quirouet, St.~~	Remi Puize, St. Anne La-
~~[Gervais]~~	[pocatière]
Noah Freer, Quebec	Louis Ruel, St. Gervais
William Phillips, do	Joseph Ouellet, Trois Pis-
Francis T. Thomas, do	[toles]
William Price, do	Alexander Frazer, Lake
George W. Allsopp, Cap	[Temiscouata]
[Santé]	Pierre Canac dit Marquis,
Joseph Fraser, St. Fran-	[St. André]
[cois]	Charles Chapais, junr.
Edward Hale, Portneuf	[Rivière Ouelle]
M. L. J. Duchesnay, Que-	Jacques Oliva, Saint
[bec]	[Thomas]
Jean Bte. Taché, Kamou-	Antoine C. Taschereau,
[raska]	[Ste. Marie Nouv. Beauce]
Amable Dionne, Kamou-	François Lehoullier, do
[raska]	George Pozer, Quebec
François X. Larue, Pointe	Newman Bainbridge, St.
[aux Trembles]	[Nicholas]

&c.

des Trois-Rivières
ères et deux autres
bi, l'un de Québec

Ecr. Juge Résident
ffier.

ancier.

ffier Inférieur de

Provincial.

ct de St. François

er.

ancier.

THE TOWNSHIP

ALTY, (Quebec)
udge. (Hon. F.

uty Receiver of D

JUSTICES OF THE PEACE.

Narcisse Duchesnay, [Beauport	William Pozer, Aube [Gall
Augustin Caron, Ste. [Anne du Nord	Charles Robertson, Moïse Morin, Rivière
James McKenzie, Quebec Louis Panet, do	[L Henry Atkinson, Que
John Lambly, do Frederick Wyss, Rivière	Roger Lelièvre, J. S. Campbell,
[Ouelle George Larue, Cacona Charles de Léry, jun.	William G. Sheppard, Louis Massue, Hammond Gowen,
[Quebec Henry J. Russell, do Michel Clouet, do	Errol B. Lindsay, J. Bouthillier, Beaupe L. F. Dufresne, Anci
William Henderson, do Antoine G. Chénét, Cap	[Lor C. King, St. Antoi Louis Methot, Ste. C
[St. Ignace John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière	W. M. Phillips, Lee Peter Roe, do.
Amable Berthelot, Quebec J. Langevin, do	A. McKinnop, Inver John McEean, Irela
Henry J. Caldwell, do Joseph Morrin, do	François Fortier, St.
Charles Smith, do Alexander J. Wolff, Val-	Frans. Fournier, St.
[cartier E. W. R. Antrobus, Quebec	[Por Joseph Gamache, V
Anth. Anderson, Quebec Henry Lemefurier, do	Sir Isaac Coffin, Wm. Hall, Townsh
William Finlay, do ~~Joseph Jones, do~~	[Brou Abraham Larue, C
Gilbert Henderson, [Frampton	[Ch Richard A. Fortier, [Marie (N
John G. Clapham, Quebec Charles Casgrain, Rivière	Jean Jos. Reny, do P. Gauvreau, Riv
[Ouelle	Pierre Doucet, Que

PEACE.

JUSTICES OF THE PEACE.

am Pozer, Aube
[Gall
les Robertson,
e Morin, Rivière
[L
ry Atkinson, Que
er Lelièvre,
Campbell,
liam G. Sheppard,
is Massue,
mmond Gowen,
ol B. Lindsay,
Bouthillier, Beaup
F. Dufresne, Anc
[L
King, St. Antoi
uis Methot, Ste. C
M. Phillips, Le
ter Roc, do.
M. McKinnop, Inven
ohn McLean, Irele
rançois Fortier, St.
rans. Fournier, St.
[Por
oseph Gamache, I
ir Isaac Coffin,
Wm. Hall, Townsh
[Brou
Abraham Larue, C
Richard A. Fortier,
[Marie (N
Jean Jos. Reny, do
P. Gauvreau, Rivi
Pierre Doucet, Que

Nazaire Lazue, St. Jean
[Isle d'Orléans.
Wm. Henry Allan Davies,
[Malbaie.
Samuel Robertson, St.
[Paul
Louis Chevallier, Meca-
[tina
P. E. Taschereau, Ste.
[Marie, Nouv. Beauce
W. B. Lindsay, Quebec
Roy, St. Gervais
A. Von Iffland, Quebec
A. C. Buchanan, do
John Fraser, do

F. Chamberland, Isle-
Verte
Robert Julyan, Frampton
Peter Burray, Leeds
Z. Goff, do
Jean Bouffard, St. Henri
Peter Lord, Ireland
Amos Hall, jr. do
Thomas M. Rie, Halifax
A. Fraser, St. André
J. B. Duberger, Murray
[Bay
H. Lemoine, Chateau-
[Richer

Mrs. X. Perrault et A. L. Scott, Ecrs. *Greffiers*.
Th. Aylwin, Ec. *Interprête*.
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable*.

CORPORATION DE QUEBEC.

Son Honneur Elzéar Bedard, Maire.

Conseillers de Ville.

Quartiers.

E. Bedard, maire,
J. M. Fraser,
Wm. Henderson,
Charles DeGuise,
Charles M. De Foy,
Joseph Petitclerc,
R. E. Caron,
Joseph Légare, jr.
R. Silva,
E. Baird,
E. Glackemeyer,
Edm. McCallum,
Charles Cazeau,
P. M. Paquet,
Joseph Tourangeau,
Jean Tourangeau,
Michel Tessier,
François Robitaille,
Joseph Mondor,
Joseph Hamel,

St-Louis.
St-Jean.
Seminaires.
Palais.
St-Laurent.
St-Charles.
St-Rock.
Dorchester.
Ste-Geneviève.
Des Carrières.

CORPORATION OF QUEBEC.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
 Fred. d'Estimauville, Trésorier.
 Geo. Vanfelson, Procureur en Loi.
 Joseph Petitclerc, jr. Notaire.
 Ed. Wegeid, Messager, Crieur et Gardien.

DEPARTEMENT DES CHEMINS.

J. B. Larue, Inspecteur.
 Adolphe Larue, Député.

QUARTENIERS.

Jean Huot—Quartier St. Charles et partie nord
 Quartier St. Laurent.
 Firmin Bois—parties sud du Quartier St. Laurent.
 Alexander Miller—Quartiers St. Louis, St. Jean
 du Palais et du Séminaire.

Théophile Garneau—St. Roch et Dorchester.
 Jean Guillet—Ste. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B. Pinguet—Chef du Guet et surintendant
 l'éclairage.

William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Théophile Baillargé, Inspecteur.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
 de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé
 et St. François.

Nicolas E. L. Dumont,	Jonas Abott, sr. St. Amand,
St. Eustache,	
Joseph E. Faribault, L'Assomption,	Philemon Wright, H.
Alexander Mabbutt, do.	Robert Jones, Sorel,
	Timothy Rose, Stanstead,

JUSTICES OF THE PEACE.

BEC.

Ville.

r.

Loi.

ur et Gardien.

EMINS.

es et partie nord

rtler St. Laurent

St. Louis, St. Ja

et Dorchester.

et des Carrières.

DE L'ECLAIRAGE.

et et surintendant

u guet.

GREVES.

cteur.

MONTREAL.

in 1833.]

gislatif et Exéc

du Roi pour les

Trois Rivières, G

s Abott, sr. St. A

and,

emon Wright, H

ert Jones, Sorel,

othy Rose, Stan

Seth Pomroy, Stanstead,

Law. Kidd, Laprairie,

Pierre de Boucherville,

Boucherville,

William McCrae, Saint

John,

Jacques Archambault, St

Roch,

Hyacinthe St. Germain,

St. Eustache,

Aaron Martindale, Stan-

bridge,

Elihu Gustin, Stanstead

Ignace Raizenne, St. Be-

nack,

Wm. Robertson, Mont-

real,

William Bowron, God-

manchester,

Frs. X. Séguin, Terre-

bonne,

Joseph Vigneau, Bou-

cherville,

Henry Crebassa, Sorel,

Alex. Brown, Dunham,

Pierre de Rocheblave,

Montreal,

Millar, ditto

G. Cartier, t. Antoine

William Blanchard, Ar-

genteuil,

Martel de Vienne,

Lamenaie,

J. de Martigny,

St. Hugues,

Conrad Derrick, Cald-

well's Manor,

Robert Hoyle, Lacole,

Thomas Jobson, l'Isle-

aux Noix,

Robert Vincent, Hatley,

James Brown, St. An-

drews,

Jean Bte. Hertel de Rou-

ville, St. Hilaire,

Donald Duff, Lachine,

Louis Chicou Duvert, St.

Charles,

Daniel de Hertel, St.

Andrews,

Jean Bte. Constantin, St.

Vincent de Paul,

Whipple Wells, Farn-

ham,

Alfred Nash, ditto

Amable Archambault,

St. Hyacinthe,

Clark R. Vaughan, Stan-

bridge,

Samuel Wood, Farnham

Hoyes Lloyd, New-

Glasgow,

John McKenzie, Terre-

bonne,

John Manning, God-

manchester,

Charles Penner, Lachine,

James Cuthbert, junr.

Lanoraie,

Ths. Barron, Argenteuil,

Denis B. Papineau, Pe-

tite Nation,

JUSTICES OF THE PEACE.

Charles Manuel, Beau-	J. McKenzie, Monro
harnois,	Peter Lukin, ditto
John Simpson, Côteau-	Benj. Holmes, ditto
du Lac,	William Hall, ditto
N. B. Doucet, Montreal.	Jac. Glenn, sr. Chamb
Th. Kains, Grenville,	Frs. Langredoc, seig
Charles Têtu, St. Jean	ory of St. George,
Baptiste,	C. McDonell, Monro
John M. Gibbon, St	Hyacinthe,
Régis,	A. A. Papineau, St. B
Lawrence brown, Beau-	acinthe,
harnois,	E. H. M. Mount, Poi
Louis Barbeau, Laprairie	Claire.
E. L. D. Bellefeuille,	Emmanuel C. Despr
St. Eustache,	St. Hyacinthe,
Richd. Froste, Granby.	Stevens Baker, Dunh
Jacob Barcelo, St. Benoit	John Davidson, Dun
Jos. Dubuc, Longueil,	O. Le Blanc, Laval
Jas. Campbell, Lochaber.	Rodolph Steiger,
William U. Chaffers, St.	thier,
Césaire,	Et. Roy, Soulanges,
Théodore Davis, Argen-	Dan. M ^e Lean, Loch
teuil,	J. Bte. Dumouchel,
John N. Mathison, Vau-	Benoit,
drenil,	Owen Quin, Argen
David Ross, Montreal,	P. Horace Paner,
Austin Cuvillier, Mont-	thier,
treal,	Norbert Eno, St. C
J. M. Raymond, La-	bert,
prairie,	J. Bertrand, Blairfi
Jules Quesnel, Montreal,	Pierre Héroux, Cha
Adam L. M ^e Nider, do.	guay,
John Shuer, ditto	Jacob Manning, jun
Joseph Masson, ditto	cole,
Charles Grant, ditto	Jas. Ferrigo, Bea
	nais,

JUSTICES OF THE PEACH.

PEACE.

Kenzie, Monro Lukin, ditto Holmes, ditto am Hall, ditto Glenn, sr. Chamb Langredoc, seig y of St. George McDonell, Monno yacinthe, A. Papineau, St. B inthe, H. M. Mount, Poi laire. manuel C. Despr St. Hyacinthe, vens Baker, Dunh an Davidson, Dunc Le Blanc, Laval dolph Steiger, B thier, Roy, Soulanges, n. M'Lean, Lochal Bte. Dumouchel, Benoit, wen Quin, Argente Horace Panet, thier, orbert Eno, St. C bert, Bertrand, Blair ierre Héroux, Cha guay, acob Manning, jun cole, as. Ferrigo, Bea nais,	Hill Roe, St. Johns, X. Racicot, Sault au Recollet, Aigens Waldo, St. Vincent de Paul, Swell Foster, Shefford, Ezekiah Robertson, do. James N. Pettis, Brome, Marcus Child, Stanstead James Peasley, ditto Ichabod Smith, Stan- stead, J. S. Jones, Hatley, Chauncey Bullock, Stan- stead, Willer Pierce, ditto Paul Holland Knowlton [Brome. Courteau, St. Roch, Geoffroy Beaudet, Coteau [du Lac. Horatio Nelson May, St. [Armand. Daniel Campbell, ditto, Abraham Thompson, ditto John Baker, ditto, Kemp, ditto, Amie Squier, Sutton, Jonathan Selby, Dunham, Wm. Baker, ditto, Elihu Fuller, ditto, Lyman, Shefford, Wood, ditto Knowlton, Stuck- berd Parker, do. [ley Cook, Brome, Childs, Granby,	Samuel Wetherbe, ditto Finley Fisher, Hemming- [ford. Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke. William Wallis, do. Thos. Kennedy, Godman [chester. Ovide Le Blanc, Beau- [harnois. Robert H. Norval, ditto, Chs. Benedict, St. An- [drews, Joseph Ant. Gagnon, La- [prairie. Rbt Dunn, St. Remi, Thomas Brigham, Hull, — Spencer, Argenteuil David David, Chambly, Henry Hoyle, Lacole, Oliver Odell, ditto, Cornelius Vanvliet, ditto, Ralph C. Horr, Delery, J. Bt. Dozois, St. Cyprien Loop Odell, Lacadie, Levi Bigelow, Bucking- [ham, Hareldus Estabrook, Hull L. A. Moreau, St. John, Jos. Bistodeau, St. Hy- [acinthe, Thos. Griffiths, Rawdon, Ant. Senéchal, St. Pie, Pierre Paul Demaray, St. [Johns, Jas. Prendergast, Claren- [don, Tibarius Wright, Hull, E
---	--	---

JUSTICES OF THE PEACE.

Donald McLean, Lochar-	Robert Donnelly & Jo
[ber,	Hall, Buckingham.
Louis Joseph Charles Ca-	Nat. B. Beardley, &
[zeneuve, L'Assomption,	George
Jean Bte. Meilleur, ditto,	Charles Grace, Chate
Godfroi Chagnon, ditto,	Jacob DeWitt, Monr
Joseph Ignace Leclair,	M. Randal, Bolton
[Blainville,	George Drought, R
Chs. Fred Greece, ditto.	don
Francis Judd, Barnston	William Green, Bolte
Louis Fleury, Descham-	Edward Pridham, G
bault	ville
P. L. Panet, Daniel Ar-	Wolfred Nelson, St.
noldi, John Jones, Sen.	nis
Sd. Bouthillier, Wm.	H. M. Barrett, Sorel
Smith, E. M. Leprohon	Théophile Lemay, J
B. Hall, George Holt,	noir
and Joseph Trumbull	N. Parker, Stukely
Barret, of Montreal	Hugh Hagan, Monr
Solomon Bingham, St.	L. Ford, Phillipsburg
George	D. Blanchard, Poth
E. W. Carter, Sorel	David Perking & Th
John Crebassa, do	Gilman, Potton
James Taylor, St. Armand	Levi Lock & Jons
James Muller & Fisher	Catting, Barnston
Ames, Godmanchester	Luther Hall, Hatle
Frs Coyteux, Terrebonne	Joseph Goguet, Long
Ph. Dugon, Rawdon	H. Deschambault,
R. Wright, Hull	cherville
A. Rosenberger, St. Ar-	Wm. Berczy, Daille
mand	Thomas Stileman,
Pierre Lanctot, Laprairie	James McGilvray,
Phillip H. Moore, St.	vois
Armand	Arthur McDonald,
G. Freeleigh, Stanbridge	teauguay
Asa Cook, Petite Nation	
Joseph Mallet, St. Timo-	
thé	
William McDole, Petite	
Nation	
Ariane Corey, Stanbridge	

JUSTICES OF THE PEACE.

rt Donnelly & Jo
 ll, Buckingham.
 B. Beardley, S
 orge
 les Grace, Chalt
 o DeWitt, Mont
 Randal, Bolton
 rge Drought, R
 n
 liam Green, Bolto
 ward Pridham, G
 lle
 lfred Nelson, St.
 is
 M. Barrett, Sorel
 éophile Lemay, J
 noir
 Parker, Stukely
 ough Hagan, Mont
 Ford, Phillipsburg
 Blanchard, Poth
 David Perking & T
 Gilman, Potton
 evi Lock & Jons
 Catling, Barnston
 uther Hall, Hatle
 osephe Goguet, Long
 H. Deschambault,
 cherville
 Wm. Berczy, Daille
 Thomas Stileman,
 James McGilvray,
 vois
 Arthur McDonald,
 teauguay

John Delisle & Alex. Delisle, Ecuyer, *Greffier*.
 John Delisle, *Trésorier des Chemins*.
 Adolphe Delisle, *Grand Connétable*,
 Louis Malo, *Huissier Audiencier*.

CORPORATION DE LA CITE' DE MONTREAL.

Maire, Jacques Viger, Ecuyer.

Membres du Conseil Commun, élus le 3 Juin 1833.

Quartier Est—Doct. Nelson et J. Perrault,
Quartier Ouest—Charles S. Rodier et John Torrance
Quartier Ste. Marie—Jacques Viger et F. Derome dit
 Décareau,
Quartier St. Laurent—Dr. Vallée et John Turney,
Quartier St. Joseph—Joseph Roy et J. Donegani,
Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr.
 Lusignan,
Quartier Ste. Anne — — — et Nahum Hall.

COMITE'S.

Comité des Chemins—MM. Gauvin, Forbes et Lusi-
 gnan,
Comité des Marchés—MM. Roy, Rodier et Vallée,
Comité du Guet—MM. Roy, Torrance et Nelson,
Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, écr.,
Inspecteur de Police—M. P. A. Weilbrenner,
Ménager—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-
 réal et Trois Rivières, le Juge Provincial du District Inté-
 rieur de Gaspé, et St. François.

Joseph Badeaux, Trois-
Rivières

Francis Cottrel, Baie St
Antoine,

JUSTICES OF THE PEACE.

Pierre Joseph Heroux,
Yamachiche,
Moses Nicols, Ascot,
F. Boucher, Maskinongé,
Réné Kimber, sr. Trois-
Rivières.
Benedict P. Wagner, do.
Frs. Legendre, Gentilly,
S. Grant, River du Loup,
D. Thomas, Melbourne,
J. E. Dumoulin, Trois-
Rivières,
G. C. Colclough, Sher-
brooke,
François Cottrel, Baie St
Antoine,
Joseph Lozeau, ditto
Pierre Joseph Chevretils,
Yamaska,
Jos. Dionne, St. Pierre
J. Ployart, Grantham,
Louis Guillet, Batiscan,
John Wadleigh, Kingsey,
Etienne Mayrand, Ri-
vière-du-Loup,
W. Buchanan, Yamaska,
Jos. Prince, St. Grégoire
Richd. Beard, sen. King-
sey.

Sutton

Samuel Brooks, jr. St.
brooke,
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Bromp.
Eb. Bacon, Compton
Joseph Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Joseph Pacaud, Trois-
Rivières
Ls. Landry, Bécancour
Christopher Menut,
[Drummond
J. Pearce, J. C. Bur
A. P. Silon, Ship
David Moe, Ascot
J. O. Arcand, St. M
d'Yamaska
H. F. Hughes, T
Rivers
J. B. Hebert, Nicol
B. Hart, Three
James Bell, Champ
James Dickson, P
Desfossés & H. J
cauley, Three R
L. C. Cressé & J
Beaubien, Nicol
Am. Paradis, St. M
d'Yamaska,
F. Le Sieur des Au
Yamachiche.

x Samuel

David Chisholm Ecr. Greffier.

Philippe Burns, Grand Connétable.

J. C. Fearon, Traducteur et Interprète.

Jean Bte. Boivin, Huissier Audiencier.

EACE.

el Brooks, jr. Sh

oke,

Rea, Hereford,

Pierce, Bromp

Bacon, Compton

ph Pennoyer, de

n Weare, ditto

ph Pacaud, Troi

ivrières

Landry, Bécancé

istopher Menut,

[Drummond]

Pearce, J. C. Bur

A. P. Silon, Ship

vid Moe, Ascot

O. Arcand, St. M

Yamaska

F. Hughes, T

Rivers

B. Hebert, Nicol

B. Hart, Three

mes Bell, Champ

mes Dickson, P

Desfossés & H. J

cauley, Three R

C. Cressé & J

Beaubien, Nicol

m. Paradis, St. M

d'Yamaska,

Le Sieur des Au

Yamachiche.

Samuel

effier.

des Chemins.

onnétable.

r et Interprète.

r Audiencier.

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1839.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,

Chs. Davis, L'ance-aux-

[Cousin,

John Le Boutelier, Percé,

John Gosset, Paspebiac,

John Baker Blondin, do.

John Cananagh, Bonaven-

[ture.

Robert Caldwell, senior,

[New Carlisle,

Duncan Hay, do.

Jean Landry, Carleton,

Hector Michaud, do.

Hugh Anken, Ristigouche

Wm. Cuthbert, Rich-

[mond,

Wm. Telly, Cape Cove,

Malcolm Graham Mc-

[Arthur, Gaspé Basin,

John Aubin, Grand Gre-

[ve,

Francis Ahier, St. Geor-

[ge's Cove,

Peter Lemesurier, do.

Peter Mabee, jr. Malbay,

Chs. Verdon, do.

Peter Duval, Bouaven-

[ture Island,

Peter Boucher, Percé,

James Rooney, ditto,

Joseph Case, Cape Cove

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Joseph Nichols, Ascot

Robert Vincent, Hatley

Elihu Pomroy, Stanstead

Guy C. Colclough, Sher-

brooke

Brooks, jun. Ascot

Arthur Child, Stanstead

mes C. Peasley, ditto

habert Smith, ditto

John Jones, Hatley

C. Bullock, Stanstead

Wilder Pierce, ditto

Tyler Spafford, jr. Ascot

Alex. Rea, Hereford

Timothy Rose, ditto

Elihu Gustin, ditto

Sam. Pierce, Brompton

Eben. Bacon, Compton

Jesse Pennoyer, ditto

John Weare, ditto

COMMISSIONERS OF SMALL CAUSES.

Ichabael Pierce, Shipton	David Moe, Ascot
J. C. Butler, ditto	Levi Lock and Jon. C.
A. P. Silver, ditto	ting, Barnston
Frs. Judd, Barnston	Buther Hall, Hatley.
C. B. Pelton, <i>Clerk of the Peace.</i>	

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
 Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
 Wm. Davis, township Stanbridge,
 Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, &
 Bolton,
 John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingf.
 Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny,
 des deux montagnes.
 Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
 Arthur McDonald, Chateauguay.
 James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. Mc
 Godmanchester.
 Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniorie Mu
 Bay.
 Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish
 Hyacinthe.
 John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
 Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, p
 of St. Roch, [dist. Quebec.]
 Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniorie
 Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
 John Phillips, seigniorie of Sabrevois.
 John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and
 B. Cleveland, township Shipton.
 D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniorie
 Petite Nation.
 Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St.
 Port Joli.
 Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler,
 niory Delery.

ALL CAUSES.

Moe, Ascot
 Lock and Jon. C.
 Barnston
 er Hall, Hatley.
 Peace.

Affidavits.

gaud,
 ditto Blainville,
 ge,
 et Jos. Kimball, &

olrich, Hemmingf
 ard de Montigny,

ay.
 s and Dun. Mc

reau, seigniory Mu

. Bistodeau, paris

arned, Eaton.
 Firmin Peltier, p

Dionne, seignior

brevois.

Shub. Pierce, an

pton.

d Asa Cook, seignior

erre Fournier, St.

nd Orange Tyler,

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.

Bannon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.

Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, paroisse St. George.

Pierre Canac dit Marquis et Hvp. Sirois dit Duplessis, Seigniory de L'Islet du Portage.

Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

Josep
Getr
Andr
Robe
G. B
Philip
Jos. B
And.
Edoua
And.
Henry
Frs. X
Ed. Bu
Louis
Pierre
Pierre
Jac. N
Chas. P
B. C.
Frs. W
J. F. I
Thos.
L. F. I

AVOCATS.

Chs. Rd. Ogden, Attorney General.
 Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
 David Ross, King's Counsel at Montreal.
 A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
 Fred. Aug. Quesnel, do. do.
 P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
George Vanfelson,
Andrew Stuart,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Philip A. De Gaspé,
Jos. Frs. X. Perrault,
And. Wm. Cochran,
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
Ed. Burroughs, Protho.
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gagy,
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,

R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,
R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Chs. N.E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin

ADVOCATES.

Sam. Ussher,
 P. Elzéar Taschereau,
 Jos. And. Taschereau,
 Ol. Jos. Elz. Perrault,
 Wm. King McCord,
 John Urquhart Ahern,
 Etienne Parant,
 Ed. Henry Bowen,
 Henri Voyer,
 Robt. Hunt. Gairdner,
 N. C. Levasseur Borgia,
 John Robinson Hamilton,
 Wm. Bell,
 Geo. Okill Stuart.
 Etienne Martel,
 G. W. Wickstead,
 E. A. J. Duchesnay,
 E. H. J. Duchesnay,
 George Wurtele,
 G. F. Bowen,
 David Roy,
 G. W. Scott,

John Wilkie,
 Jos. Fenwick,
 N. F. Belleau,
 C. W. Smith,
 G M Muir,
 Thomas White,
 F O Gauthier,
 Thomas Amiot,
 John Helgo Von Exter,
 H E Davidson,
 E L Montizambert,
 Charles Hunter,
 J N Bossé,
 Ceo Fred Dickenson,
 W H Shadgett,
 W G Manly,
 F X Bedard,
 Thorn R Smith,
 Pierre Winter,
 J O Mondelet,
 J M Collard,

A MONTREAL.

David Rofs,
 Denis B. Viger,
 Janvier Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 François Xavier Bender,
 Louis Michel Viger,
 Fred. Aug. Quesnel,
 Samuel Gale,
 John Boston,
 Louis Jos. Papineau,
 Michael O'Sullivan,
 James Chals. Grant,
 Dominique Ben. Rollin,

Francis Wm. Desriviere,
 Samuel W. Monk,
 Toussaint Peltier,
 J. M'Gill Desriviere,
 G. S. Henshaw,
 Peter N. Rossiter,
 William Walker,
 Alex. Buchanan,
 C. C. S. De Bleury,
 Dominique Mondelet,
 P. H. D. Beaubien,
 John M'Donell,
 Philippe Bruneau,

ADVOCATES.

Wilkie,
Fenwick,
Belleau,
V. Smith,
Muir,
omas White,
O Gauthier,
omas Amiot,
hn Helgo Von Exter
E Davidson,
L Montizambert,
Charles Hunter,
N Bossé,
eo Fred Dickenson,
V H Shadgett,
V G Manly,
X Bedard,
Thorn R Smith,
Pierre Winter,
O Mondelet,
M Collard,

Robt. Lester Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Ps. P. Bruneau,
Come Seraphim Cherrier,
Chs. E. Mondelêt,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
J. Sam. M. Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Descham-
bault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Wm. Badgeley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneur,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salmon,
John Bleakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,

Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger,
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour, junr.
John Pickel,
John Godard.
Jos. Octave Turgeon
A. P. Hart,
Ls. Gust. Chev. de o-
rimier.
Denis Aristede Laberge,
Frs. Perry,
C. O. Perrault,
John McGillis,
E. D. David,
I. I. J. Phelan,
Pierre Louis Panet,

REAL.

Francis Wm. DeFrive
Samuel W. Monk,
Touffaint Peltier,
J. M. Gill Desrivier,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
P. H. D. Beaubien,
John M. Donell,
Philippe Bruneau,

NOTARIES.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne),	P. T. Cressé,
Hugues Heney,	Louis Charles Cressé,
Charles Lafrenaye,	Charles Aubry,
A. D. B. wick,	P. L. Fortier,
P. Benjn. Dumoulin,	Edw. Barnard,
Jas. A. Thompson,	Antoine Polette,
Thomas Barron,	Thos. Burn,
Henry H. Judah,	R. H. G. Johnston,
W. C. H. Coffin,	Ed. Vezina,
Ths. Storre Judah,	Wm. McTavish,
	Jean O. Mondelet,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,	Ebenezer Peck.
Chs. De Tonnancour,	Ed. Short,
G. Kimball,	James Peoples,
C. P. Elkins,	John Short,

A GASPE.

Ed. Thibaudeau.	J. F. Deblois,
-----------------	----------------

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	Michel Tessier,
Pierre Laforce,	Chas. M. De Foy,
Michel Berthelot,	Errol Boyd Lindsay,
Jacques Voyer,	William C. De Lenclos,
Mich. Sauvageau,	Chs. D. Planté,
Louis T. Besserer,	A. B. Sirois Duplessis,
A. Campbell, H. M. N.	René Gab. Bellefleur,
Pierre Gagnon,	Fabien Ouellet,
Ant. A. Parent,	Am. B. Deblois,
Edward Glackemeyer,	Germain Guay,
L. T. McPherson,	Jean Guillet dit Thibault,
E. X. Vaillancourt,	rangeau,
Louis Papet,	Frs. H. Garneau,

NOTARIES.

RES.

Cressé,
Charles Cressé,
Charles Aubry,
Fortier,
Barnard,
Moine Polette,
os. Burn,
H. G. Johnston,
Vezina,
m. McTavish,
an O. Mondelet,

Antoine Cauchy,
J. Bte. Gagné,
Josiah Hunt,
Benj. Thérien,
William Delery,
Jos. David,
Jos. Petitclaire,
L. A. de St. Georges,

F. X. Blais,

Residence not known.

Louis Cérat,
John Birch,
F. X. Ponsant,
F. X. Guay,
J. G. Lebel,
W. D. Lemoine,
J. D. Lépine,

Pierre Piette.

OIS.

Enezer Peck.
Short,
mes Peoples,
hn Short,

F. Deblois,

ES.

bec.

Michel Tessier,
Chas. M. De Foy,
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Len,
Chs. D. Planté,
A. B. Sirois Dupla,
René Gab. Belleau,
Fabien Ouellet,
Am. B. Deblois,
Germain Guay,
Jean Guillet dit To
rangeau,
Frs. H. Garneau,

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Jos. Alfred Simard do.
Edouard Tremblay, ditto.
Isidore Levesque, Eboulements.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier, Château Richer.
Jules Le François, Lorette.

François Xavier Larue,
Proulx,
François Laroche,
André Sophien Larue,

Pointe aux Trembles.

Paul Jigué, Port Neuf.
Joseph Bernard, Cap Santé.
Edouard Morin, Grondines,
J. G. Gaucher, Deschambaults
de la Chevrotière, ditto
om. Lefrançois, ditto.
O. Arcand, ditto.

CÔTE DU SUD.

livier Grégoire, St. Nicolas,
X. Bourassa, ditto,
seph Filteau, Lotbinière,

NOTARIES.

George L. L'Herault, Lotbinière.
 J. B. Moreau, ditto.
 A. C. De La Chevrotiere, do
 Julien Demers, Sté. Croix.
 Louis Guay, }
 David Bigué, } St. Antoine.
 Damase Larue, }
 Laz. Lefebvre, }
 Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, }
 Pierre Paradis, } St. Henry.
 Joachim Gosselin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 John Walsh, }
 J. Bte. Bonneville, } Sté. Marie, Nouvelle Be
 Joseph Reny, }
 F. X. Ponsant, } ditto.
 T. J. Taschereau, }
 François Verrault, St. François Nouvelle Be
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Be
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
 Joseph Gosselin, St. Charles.
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Jean Bouffard, do
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
 Jo. Clovis Bélanger, St. Anselme.
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
 Narcisse Boisseau, Beaumont.
 Charles Dugal, St. Michel,
 Augustin Larue, St. Vallier.
 Villebon Larue, do.
 Louis Ruel, St. Gervais,
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.

NOTARIES.

ère.

ne.

ysostome,

Henry.

Marie, Nouvelle Be

ditto.

ois Nouvelle Bea
St. Joseph, N. B.

ais.

vi.

eph do. do.

selme.

rléans.

t.

hier,

Riv. du Sud.

J. C. Letourneau,	}	St. Thomas.
Nicolas Gaspard Boisseau,		
Ignace G. Boisseau,		
Antoine Bernier,		
Fran. Marcel Kirouac,		St. Pierre,
A. N. Blais,		do.
Amable Morin,		St. Roch.
Remy Piuze,		Ste. Anne.
Abr. Larue,		Cap St. Ignace.
Pierre Garon,		Rivière Ouelle.
H. Belanger,		do.
L. E. Morin,		St. Thomas.
Michel Honoré St		Jorre de Sergerie, do.
Jean Bte. Taché,	}	Kamouraska.
Th. Casault,		
Prudent Bernier,		
B. Peltier,		
F. C. Fournier,		St. Jean Port Joli,
Ignace Bernier,		St. André.
Alexr. Fraser,		ditto.
E. Michaud,		do.
Paschal Dumais,		Kakona,
Moyse Morin,		Rivière du Loup.
F. Chamberland,		Isle Verte,
Joseph Ouellet,		Trois Pistoles.
Ant. Bernier, and Remi Ouellet		do.
Pierre Gauverneau, and W. Dubard,		Rimouski.
Martin Sheppard,		Distriet de Gaspé.

*Ville de Montréal.*hier,
Riv. du Sud.

J. Papineau,	Thomas Bedouin,
J. M. Mondelét,	Henry Griffin,
Charles Prevost,	Charles Desève
Louis Guy, H.M.N.	Peter Lukin.
H. B. Doucet,	Pierre E. Leclerc dit La-
Louis H. Latour,	frenaie,

NOTARIES.

Jos. Aug. Labadie,
 W. N. Crawford,
 Chev. de Lorimier,
 Etienne Guy.
 P. A. Wilbrenner,
 J. P. Grant,
 Jos. Daniel Vallée,
 Patrice M. Guy,
 John T. Terroux,
 Donald J. Morrison,
 Chs. Alex. Terroux,
 John Blackwood,
 W. H. A. Osterout,
 Pierre Beaudry,

G. D. Arnould
 Jos. Guy,
 Frs. Leonard,
 Edw. Beaudry,
 C. A. Brault,
 Pierre Beaudry,
 D. L. St-Omer,
 J. H. Jobin,
 Wm. Bleakley,
 Jacques Reeves,
 Eugène Archambault,
 Patrice Lacombe,
 Séraphin Martin,
 Pant. Cadieux,

Residence unknown.

Frs. Renaud,
 F. X. Gamelin,
 Z. Joseph Truteau.
 Frs. X. Raciot.
 Joseph Prest,
 P. H. Dupéré,

Remy Goden de la Poterie,
 Jos. Ant. Thérien,
 J. Bte. Martin,
 H. Joshua Oldham
 Jos. Brisset.
 L. S. Martin Ladouceur.

District de Montréal.

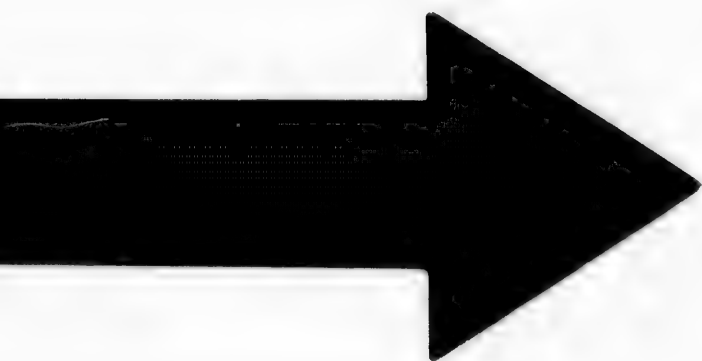
COTE DU NORD

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
 Augustus McKay, do
 J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
 M. G. Baret, Zephirin Pepin et Césaire Germain,
 Nicolas Manteilot, Ste. Rose
 Ant. Alexis Dubois, } Soulanges.
 P. Ls. Charland, }
 Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe

NOTARIES.

rnoidi	Frs. L. Bellefeuille,	} St Eustache.
y,	J. A. Berthelot,	
ard,	Eugène Fred. Globensky,	
audry,	Step. McKay,	
rault,	Jean Stanislas Cloutier,	
Beaudry,	Jos. Lefebvre de Bellefeuille,	
St-Omer,	Augustin Weilbrenner,	
obin,	R. Dickinson, Hull	
leakley,	La. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines	
Reeves,	Ignace Raizenne,	} St. Benoit
Archambault,	Jean Jos. Girouard,	
Lacorne,	Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève	
n Martin,	Michel Charest,	} Ste. Thérèse.
Cadieux,	Joseph Ign. Leclaire,	
	Jos. Oct. Bastien,	
	L. B. David, St-Roch,	
wn.	Frs. H. Séguin,	} Terrebonne.
Goden de la Poterie,	J. L. Prevost,	
nt. Thérien,	Frs. Hy. Prevost,	
Martin,	Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.	
hua Oldham	Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.	
isset.	Narcisse Bergeron, do	
Martin Ladouceur.	J. Bte. Archambault et Louis Janot, St. Roch,	
	Bar. Faribault,	} L'Assomption.
tréal.	Thomas Bedard,	
AD	Jean O. Le Blanc,	
que	Godfroy Chagnon,	
	Auguste Rocher,	
	F. E. Faribault,	
	Barth. Joliette, St. Paul.	
e Paul	G. R. D'Arminault, Berthier.	
Céaire Germain,	J. B. Chalut, do	
	Charles A. Forneret, do	
nges.	Leonald Desrosiers, do	
Vaudreuil.	J. Bte. F. Morin dit Chenevert, do,	
pe	J. E. Mercure, St. Cuthbert.	
	Frs. Rouleau, do,	





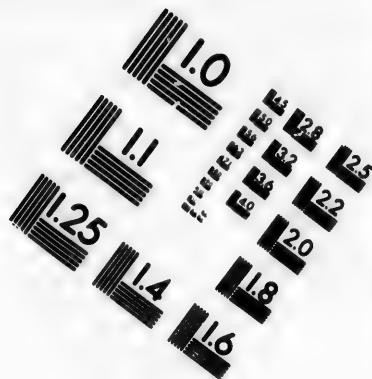
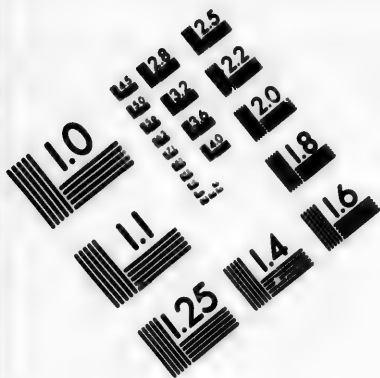
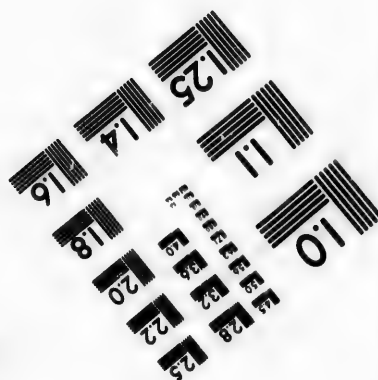
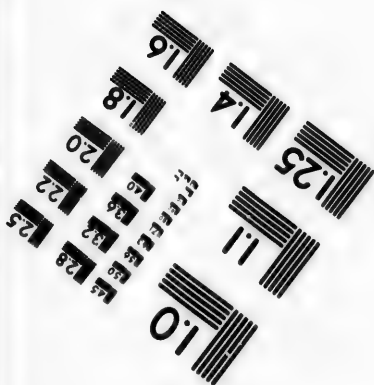
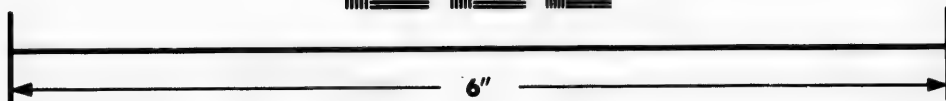
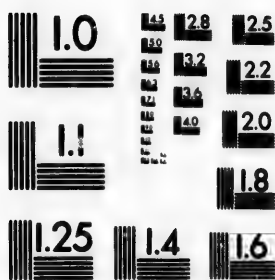


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

NOTARIES.

Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
 Jos. Hub. Paquet, do.
 Pierre Besse, St. Jean.
 Jean Bte. Lukin, Napierville
 J. E. Faribault, Henryville
 Louis Decoigne, Lacadie
 Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
 Mm. Brodeur, St. Hugues
 Ant. T. Kimber, Rigaud.

CÔTÉ DU SUD.

Louis Demers,	}	Chateaugay.
Frs. George Lepailleur,		
Jos. Narcisse Cardinal.		
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.		
L. H. Leblanc,	do.	
Louis Decoigne,	}	Blairfindie.
P. P. Desmarais,		
Edme Henry,	}	Laprairie.
Louis Barbeau,		
Pierre Gamelin,		
jean Bte. Dupuy,		
Pierre Lanctot,		
Laurent Aug. Moreau		
Médard Hébert,		
J. B. Varin,		
Louis Sarault,	}	St. Clément de Beauharnois.
Ovide Leblanc,		
Laurent Archambault, St. Philippe.		
Frs. Méd. Petrimoulx, do		
Louis La Coste,	}	Boucherville.
Jos. Boucher de La Broquerie,		
Augustin Delille,		
Antoine Eusèbe Bardy,		
Joseph Goguet,		
Chs. Danau de May,		
Alexis Paré,		

NOTAIRES.

Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
 Alexis C. L. Duplessis, } Contrecoeur.
 C. B. Le Noblet Duplessis, }
 Mosé Le Noblet Duplessis, do.
 René Boileau, }
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
 Joseph Porlier, }
 Bazile Larocque, }
 Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
 Paul Bertrand, }
 Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
 Jos. Isaie Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.
 E. G. Coursolles, do.
 Henri Bondy, do.
 Louis C. Duvert, St. Charles.
 Charles Têtu, St. Jean baptiste,
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
 Firmin Perrin, do
 CÔTE DU NORD.
 Louis Bourdages, St. Denis.
 Jos. Mignault, St. Denis.
 Charles Bazin, St. Jules.
 Louis Brunelle, }
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
 Jean Frs. Têtu, }
 F. X. Harnois, do
 A. A. Papineau, do
 Frs. Léon L. Dessureau, do.
 Henry Crebassa, William Henry
 — Crebassa, do.
 Léon Lalanne, St. Armand.

St. André

D.

ugay.

at.

Beauharnois.

ppe.

Boucherville.

NOTARIES.

DISTRICT DES TROIS-RIVIÈRES
Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de	}	J. M. Badeaux,
Sa Majesté,		L. D. Craig,
J. Emanuel Dumoulin,		Frs. Aimé Noisieux.
Ant. Z. Leblanc,		P. N. Pacaud,
D. G. Labarre,		

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
Pascal Pepin		do.

Louis Guillet, Batiscan.
A. J. Martineau. do
Valère Guillet, Yamachiche.

Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		
Joseph Bourret,		

F. X. Brunelle,	}	Maskinongé,
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		
Eust. Sicard de Carufel.		
C. M. Lebrun		do

CÔTE DU SUD.

Pierre Joseph Chevreuil,	}	St. Michel d'Yamaska.
Benj. Thérien,		
Narc. Bergeron,		
Jos. Chenevert.		
— Langevin,		
Reg. Begevin,		
F. X. Lacombe,		
Pierre Piette,		
Léon Dugas,		
Wm. Pitt, St. François.		

Antoine Robin,	do.	
Jos. Rousseau,	}	Baye du Fêvre.
Pierre Blondin,		
Ls. Frs. Dumoulin,	}	Nicolet.
J. M. C. Duvernay,		
Luc Michel Cressé.		
J. J. R. Lecomte,		

NOTARIES.

J. Bte. Vincent, St. Grégoire.

Laurent Genest, Gentilly.

Ant. P. de Courval, St. Grégoire

Gamelin Gaucher,

Ant. Prosper Methote,

D. Thomas,

W. Ritchie,

I. J. Leclaire,

C. A. Richardson, Stanstead.

} St. Pierre les Becquets,

} District de St. François.

BOARD appointed by commission 2d August 1832 for
examining such persons as apply to be appointed
Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.

Rev. D. Wilkie,

Wm. Sax,

Wm. Henderson,

Wm. Ware,

} Esqrs.

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*.
 Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office*.
 R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,
 H. le M. St. Germain,
 Jean Bte. Demers,
 Amable Dezery,
 François Le Gendre,
 Jean Bte. Larue,
 Benjamin Ecuyer,
 Modeste Pratte,
 William Sax,
 Joseph Whitman,
 Joel Ackley,
 Joseph Fraser,
 Ignace Plamondon,
 J. Bte. Courval,
 Jos. Fortune,
 Joseph Martel,
 Henry O'Hara,
 Pierre Lambert,
 François Fournier,
 Theodore Davis,
 Charles Laurier,
 Louis Le Gendre,
 Peter Weilbrenner,
 Pierre Déry,
 Jean Ant. Bouthillier,
 Robert Smith,
 John Dwyer,
 John Sullivan,
 Charles Fournier,

William-Henry
 Ste. Thérèse.
 St. Nicolas.
 Montréal.
 Gentilly.
 Quebec.
 do.
 Three-Rivers.
 Quebec.
 La Cole.
 Laprairie,
 St. Anne.
 St. Régis.
 Nicolet.
 Argenteuil.
 Quebec.
 Gaspé.
 St. Antoine.
 St. Jean Port Joli.
 Point Fortune. Ottawa Riv.
 La Chenaie.
 Lotbinière.
 Boucherville.
 Ancienne Lorette
 Beauport.
 Quebec.
 St. Hyacinthe.
 Kildare.
 St. Charles.

Hen
 la
 Dav
 Jean
 Char
 Rob
 John
 Fred
 Rob
 Eme
 Jean
 Patr
 J. B
 Alex
 Jos.
 John
 D. T
 Char
 Wm.
 Jas.
 Jean
 Ths.
 H. L
 David
 Dona
 John
 Jean
 Em.
 John
 Angu
 Wm.
 Willia
 Frs.
 Philip
 Joseph
 Joseph
 Leon
 Am.

LAND SURVEYORS.

Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce,
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe,
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

LAND SURVEYORS.

Alex. McNeil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone, Rivière	du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs. Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weillbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Eremblay,	Baie St. Paul,
Benoni Legeudre,	Ste. Croix,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F.X. Legendre,	Quebec,

ME

J.
Ant.
Franç
Thom
Joseph
W. A.
Etienne

Joseph
Ant G
Thos.
Jos. M
John
Wm. F
J. Blan
J. Par
F. X.
Frs. J.
Georg
Etienne
Samuel
J. Dor
Saml.

James
F. X.

Marie
Margar
Jane Jo

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,	Jean Blanchet,
François Fortier,	Joseph Parent,
Thomas Fargues,	F. X. Tessier,
Joseph Morrin,	John Clark,
W. A. Hall,	Jean Bte. Noël.
Etienne P. Taché,	

F. X. Tessier, Secretary.

J. Z. Nault, Asst. Sec.

Physicians and Surgeons in Quebec.

Joseph Painchaud,	Chs. Jams Frémont,
Ant G. Couillard,	Wm. Marsden.
Thos. Fargues,	Ormsby Bourke,
Jos. Morrin,	Ed. Rousseau.
John Rowley,	Wil. Lyons,
Wm. Hall,	Thos. Lloyd,
J. Blanchet,	P. W. Barrett,
J. Parant,	Vincent Martin,
F. X. Tessier,	Hugh Caldwell,
Frs. J. Seguin,	James O. Reilly,
George Roberts,	Thos. Fortier,
Etienne Drolet,	Frs. Fortier,
Samuel W. H. Leslie,	James Miller,
J. Douglass,	Henry Grasset,
Saml. Waller,	Alfred Jackson,
	Charles Poole,

James Manning, Orleans

F. X. Drolet, Orleans

Wm. Thurbur, St. Nicolas

Apothecaires, { J. Muffon,
J. J. Sims.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	Mary Donaldson,
Margaret Papps,	Mary Inglis.
Jane Johnston,	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN CAMPAGNE.

M. P. de S. Laterriere,	Thomas A. Panet,
Thomas Horsman,	J. B. Noel,
Ernst Munkel,	J. Bte. Grenier,
Etienne P. Taché,	J. Bte. Blais,
George Larue,	Réné Bedard,
Pierre Mackay,	Oct. C. Fortier,
J. G. Gaucher,	C. H. O. Côté,
E. P. Lamoureux,	John Leitch,
John Clark,	Louis David Dubord,
James O'Leary,	John Jameson,
R. A. Fortier,	A. T. Michaud,
Charles Pelisson,	A. A. Alexander,
L. Girard,	M. E. Haller,
F. X. Drolet,	James Currie,
Jos. Laveaux,	Alfred Jackson,
W. Blumhart,	Anthony Iffland,
	Wm. Thutber,
	Edward Courtland,

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues,	} Consulting Physicians and Sur-
Wm. Holmes,	
Joseph Parant,	} Attending Physicians and
Joseph Morrin,	
Wm. A. Hall,	Surgeons.

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

	<i>Residence.</i>
Dr. Arnoldi, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
L. M. R. Barbier,	Berthier
J. B. Lebourdois,	Montreal
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
A. W. Robinson,	Ste Thérèse
J. B. Meilleur,	Assomption
Thomas Bouthillier,	St-Hyacinthe
Ant. Toussaint Voyer,	Montreal
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN VILLE.

NS.
Panet,
enier,
is,
ard,
rtier,
Côté,
h,
d Dubord,
son,
aud,
ander,
ler,
rie,
kson,
ffand,
ber,
ourtland,
c.
icians and Sur-
Physicians and
.

Alexs. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelson,
G. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi
Henry McDowal,
Henry Porter,
M. Mabey.
Dugald M'Donald,
Wm. Lyman,
Joseph Hensley,
James M'Aulay,
John Walker,
Elisha J. Ramson,
Francis Badgley,
John Hill Roe,
Ol. Ths. Bruneau,
P. D. Brousseau dit La-
fleur,
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,

Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
Wm. D. Selby, M. D.
J. Ed. Rankin,
J. R. Spooner,
Jacob Glen,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M.
John Barr,
G. M. Abbott,
William Macdonald,
Charles Mulhiot,
J. C. C. Brazeau,
P. A. H. Davignon,
William Bell.
John Racey,
Edm. Baillie O'Callaghan.
Joseph Pratt,
P. Brassard,
J. Hart,
L. H. Masson,
G. W. Campbell,
F. W. Sherif,
F. J. Davignon.

ICAL BOARD.

silence,
ntreal
Denis
thier
ntreal
ambly
ntreal
do
do
Thérèse
omption
Hyacinthe
ntreal
Secretary.

Apothicaire.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
McDonald & cie.

Wm. Bent,
Wm. Hough.
M. McCulloch.
— M'Donald.

EN CAMPAGNE.

Rodolph Steiger, Berthier.
Rémy C. Weillbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
John Morley, (u. s) Boucherville

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Frs. Chicou Duvert, St. Charles
 L. M. R. Barbier, Berthier
 J. F. B. Lionois, Chambly
 Peter C. Lendel, St. Paul
 Wolfred Nelson, St. Denis
 Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
 Asa T. Alexander, La Prairie
 Michel F. Valois, do
 R. S. Bourdages, Ste. Marie
 Timoleon Quesnel, St. Phillippe
 A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
 Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache
 J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
 Edouard Moreau, St. Laurent
 J. O. Chenier, St. Benoît
 Luke Bent, Ste. Geneviève
 J. C. Boucher de Labruere, Boucherville,
 John Parker, Stanstead.
 Joseph Nichols, (Boucherville,
 A. A. Andrews, Mascouche,
 Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.
 Jean Claude Lehoullier,
 Simon Fraser,
 George Meyers,
 Simon Z. Henry,
 John Gray,
 L. J. G. Cazenenve,
 James Dorion,
 Saml. Newcombe,
 Ls. Albert Bender,
 Bazile Charlebois,
 Geo. Gillees,
 M. S. Parker,
 James Mason,
 Bernard Roverty,
 Wm. Fleury Descham-
 bault,
 F. X. O. Boucher,
 W. A. Jardine,
 Joshua Chamberlain,
 Ths. W. Porter,
 Peter Diehl,
 Leonard Brown.
 R. McG. Walmsley, 3
 Gab. Aimong,
 Urbain Grenier,
 S. C. Blyth, M. D.
 J. Le Duc,
 John Weston,
 Gustave Ischerhoff,
 Calvin May,
 Henry V. Rogers,
 Michael Andrews,

Barn
 Neil
 Jas.
 Alex
 John
 Uri
 Chs.
 Chs.
 P. M
 Chs.
 bo

Georg
 René
 Danie
 C. Br
 A. A.
 W. W
 A. B.
 —

Thom
 Charle
 W. R.
 Ovide
 Dugald
 A. A.
 Léon

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Barnard M 'Gale,
 Neil McKernan,
 Jas. Wallis,
 Alexis Demers,
 John Charles Belin,
 Uriah Laffin,
 Chs. P. A. Boucher,
 Chs. Fleming,
 P. M. Barby,
 Chs. Boucher de Gros-
 bois,

W. A. R. Gilmour,
 Anacleto Gigon,
 James Cairns
 Geo. Ferary,
 J. H. Jessep,
 Abr. Dukeman,
 Ser. Viger,
 J. B. Allard,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter, }
 René Jos. Kimbert, } Trois-Rivières
 Daniel Mulhollan, }
 C. Brzeau, } Ste. Anne de la Pérade
 A. A. Dame, }
 W. W. Forest, } Rivière du Loup
 A. B. Shiller, }
 — Boucher, fils, } Maskinongé

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly
 Charles Quesnel, Bécancour
 W. R. A. Gilmour, } Nicolet.
 Ovide Rousseau, }
 Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre
 A. A. Alexander, do
 Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

SOREL.

E. W. Carter.

GASPE.

A. Von Iffland,

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.

Moses Nichols, Sherbrooke,

James Lull, Stanstead.

Joseph Ford, Townships

Louis Emmons, do.

M. F. Colby, do.

The
vin

H. I.
John
Robt
Geo.
David

Errol
Mr. C
ana
Mr. C
J

Thom
Robert

Ada
Pete
Jule
Geo
J. E

John
Mr. E
Mr. A

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

*The Hon. John Stewart, Master
William Walker, Esq. Deputy Master*

H. Lemesurier, John Lambly, <i>Harbour Master</i> , Robt. Young, <i>Super't of Pilots</i> , Geo. Pemberton, David Burnet,	{ Esquires }	<i>Wardens at Quebec</i>
---	--------------------	------------------------------

OFFICERS AT QUEBEC.

*Errol B. Lindsay, Esquire, Registrar and Treasurer.
Mr. Charles Brocklesby, Assistant Harbour Master,
and Superintendent of the Cul-de-Sac.
Mr. Olivier Vallerand, Water Bailiff.
Jean Fluet, Messenger.*

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Thomas And. Turner,	<i>Master.</i>	
Robert Armour,	<i>Deputy Master.</i>	
Adam L. Macnider, Peter M'Gill, Jules Quesnel, George Auldjo, J. Bouthillier,	{ Esquires }	<i>Wardens at Montreal</i>

OFFICERS AT MONTREAL.

*John Delisle, Esquire, Treasurer and Registrar.
Mr. Edward Armstrong, Harbour Master
Mr. Adolphe Delisle, Water Bailiff*

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sail, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
1	Daniel Ross,	63	Father Point
4	Jean Bte. Chaloux,	64	Kakouna
5	James Forbes,	55	Matane
6	Joseph Pouillot,	51	Orleans
8	Louis Demers,	49	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	50	do.
10	Ambroise Dumas,	52	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	48	Orleans
12	Laurent Tremblay,	47	Quebec
13	Bar. La Chance, junr	49	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	47	Green Island
16	Charles Dumas,	45	do.
17	Daniel M'Millan,	65	Metane
18	Francis Forbes,	48	do.
19	James English,	45	St. Charles
20	Charles Pilcha,	49	do.
21	Pierre Crépeau,	45	Orleans
22	Joseph Jean,	43	do.
23	Michael Forbes,	44	Quebec
24	Amable Lavoie,	45	Father Point
27	George St. Amand,	41	Quebec
28	Pierre Curodeau,	43	Orleans
29	François Morency,	43	do.
30	Charles Fortin,	38	St. Michel
31	Antoine Boucher,	42	Trois Pistoles
32	Antoine Lapointe,	40	Orleans
33	Augustin Doiron,	40	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	39	Orleans

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

35 Amable Paquet,	44 Orleans
36 Joseph Desjardins,	39 Kameuraska
37 François Leclerc,	39 Trois-Pistoles
38 Jean Langlois, junr	42 Quebec
39 Gabriel La Chance.	39 Orleans
[2d]	
40 J. A. Dick,	39 do.
41 Jacques Fournier,	47 St. Thomas
42 Germain Soucie,	46 Green Island
43 Zacharie Côté,	43 Fa her Point
44 François Paquet,	40 St. Michel
46 Guillaume LaChance,	41 do.
47 Pierre Boneau,	39 Orleans
48 Joseph Royer,	36 do.
49 Frs. Pineau,	35 Rimouski
50 Frs. Lapointe,	35 Orleans
51 Frs. Dumas,	60 do.
52 Joseph Dumas,	47 Green Island
54 Louis Asselin,	34 St. Michel
55 Frs. Curodeau,	
56 Jean Godbu,	St. Valier
57 Pierre Lachance,	33 Orleans
58 Charles Dion,	35 St. Michel
59 Antoine Gobeil,	33 Orleans
60 F. Pepin dit Lachance,	36 do.
61 Pierre Paquet,	36 do.
63 Joseph Genest,	32 do.
64 Charles Brown,	32 Cap St. Ignace
65 Et. Vaillancour,	31 Quebec
66 Jean Fortin,	31 St. Michel
67 Frans. Dupuis,	34 Orleans
68 Louis Servant,	35 do.
69 Jean S. D'amour,	31 Trois-Pistoles
70 Honoré Chassé,	31 River du Loup
71 Frans. Isaac Audet,	39 Orleans
72 Alexis Peltier,	31 Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

74 Joseph Lavallière alias Laverdière,	37	Orleans	113
76 Nicolas Paradis,	32	Quebec	114
77 Regule Benville,	32	Father Point	115
78 Antoine Frozier,	31	Quebec	116
79 Louis Thibierge,	34	Orleans	117
80 Edward Pettigrew,	30	Green Island	118
82 Malcolm Smith.	32	St. Michel	119
83 Jean Lavoie,	28	Rimouski	120
84 Joseph Peltier,	32	River du Loup	121
85 Frs. Royer,	29	Orleans	122
86 Firmin Levêque,	32	Green Island	123
87 Pierre Langlois,	27	Fathe Proint	124
88 J. Bte. Ross,	28	Rimouski	125
89 Edwd. O'meara.	32	St. Anne	127
90 George Plante,	28	Orleans	128
91 Xavier Menard,	30	St. Vallier	129
92 Jos. M. Plante,	34	Orleans	131
93 Jean Gourdeau,	31	do.	132
94 Frs. Rioux,	29	l'rois Pistoles	133
95 Paul Bowes,	33	Green Island	134
96 Michel Peltier,	31	Orleans	135
97 Germain Peltier,	28	Rimouski	136
98 Peter Forbes.	27	Matane	137
99 Peter Gourdreau,	30	Orleans	138
100 Charles Aslin,	26	St. Michel	139
101 Frs. Saint Marc,	27	Orleans	140
102 Thomas Durnford	37	Quebec	141
103 William Amiot,	28	do.	142
104 Charles Boisselle,	30	St. Gharles	143
105 David Pettigrew,	26	Green Island	144
106 Jean Bte. Laroche,	30	Orleans	145
108 Luc Leclerc,	28	Trois Pistoles	146
109 Henry McKenzie,	28	Laprairie	147
110 Magloire Rioux,	27	Trois-Pistoles	148
112 Frs. Aubue,	26	Orleans	149
			150

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

113 Celestin Coté,	31	Father Point
114 Michel Buteau,	27	Berthier
115 Michel Morin,	29	Quebec
116 J. Bte. Asselin,	34	St. Michel
117 Antoine Michand,	26	Kamouraska
118 Pierre Pouillot	29	Orleans
119 Firmin Couillard	30	L'Islet
120 Charles Vezina,	30	Orleans
121 Antoine Fortier,	28	do.
122 Joseph Langlois,	28	Cap St. Ignace
123 Hubert Gauthier	26	St. Vallier
124 Jean Bte. Dionne	31	St. Michel
125 Abraham Royer	29	Orleans
127 André Keable	30	Matane
128 Amable Genest	26	St. Michel
129 Germain Marquis,	32	St. André
131 Thomas Boutin	30	St. Vallier
132 Pre. Rouleaux, junr.	26	Rimouski
133 Michel Fournier	36	Beaumont
134 Alexis Delisle	22	Orleans
135 Charles Chouinard	30	St. Germain
136 Jos. Pepin	24	Orleans
137 Paul Blouin	26	do.
138 Moïse Pepin	26	do.
139 Isaac Forbes	26	Matane
140 Pierre Michaud	25	Kamouraska
141 Jean Savarre	30	Orleans
142 Ant. La Breque	26	do.
143 Jean Bourgette	28	St. Michel
144 Jos. Raimond	30	Orleans
145 Jos. Gagnier	26	St. Michel
146 Ignace Adam	28	L'Islet
147 Fk. Jos. Pouillot	27	Rimouski
148 P. Audet	24	Orleans
149 Fk. Bernier	29	Cap St. Ignace
150 Jos. Lapointe	26	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

151	Fréd. Dorren,	44	Beaumont
152	Frs. Boquet dit Lamontagne	24	St. Michel
153	Jos. Denis	30	Orleans
154	Jean Mercier	31	St. Michel
155	Chs Nollet	24	Beaumont
156	Olivier Vezina	28	Crane Island
157	J. Bre. Servant	33	Orleans
160	F. M. Bodchard,	28	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	30	Beaumont
162	Louis Lemieux,	28	Crane Island
163	Jean Gobeille,	24	Orleans.
164	Edouard Vaillancourt	26	Kakouna
165	Féréol Bourget,	28	Beaumont
166	Ives Silvestre,	24	Cap St Ignace,
167	Maximien Caron,	24	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	22	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	25	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	23	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	23	l'Islet
172	T. Couillard Després	22	St. Thomas
173	A. Couillard Beau- mont,	26	do.
174	Joseph St. Laurent,	23	Trois-Pistoles
175	Jean Lavoie, 2nd.	28	Rimouski
176	Paul Poulliot,	22	Orleans
177	Antoine Morin,	26	Quebec
178	Gabriel Plante,	25	Orleans
179	Jacques Plante,	25	do.
180	Emmanuel Chouinard	23	Kimouski
181	Hilaire Couillard,	25	St. Thomas
182	Pierre Charrest,	23	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	26	Orleans
184	Vital Chamberland,	23	St. Michel
185	Pierre Laprise,	23	St. Henry
186	Pierre Bouchard,	22	Riv. du Loup

Mich
15

BR A
Fran
Oliv
Jean
Jean
Josep
Antoi
Jean
Josep
Pierre
Fran
Fran
Josep
Thom
Ambr
Antoi
Louis
Ambr
Jean
Flavie

Rates

From
From
incl
From
From

From
From
From
From

RATES OF PILOTAGE

Pilots Suspended.

Michel Fournier, No. 193, for One year, from the
15th November 1893.

BRANCH PILOTS for *to* above the Harbour of Quebec,

François Pagé,
Olivier Parant,
Jean mte. Gauthier,
Jean mte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Jean mte. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,

Michel Le Mieux,
Joseph Gauthier,
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,
J. Bte. Dussault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isai Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.
Edouard Boudreau

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu: £1 0 6
From the 1st May to the 10th November,
inclusive, - - - 0 18 0

From the 11th to the 18th November, in. 1 3 0
From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive, I 0 9
From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

LIGHT-HOUSES,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
 of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River
St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
The Shoal at the N. E. end of Gr. Island,		S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island,		N. E. $\frac{1}{4}$ E.

LIGHT-HOUSES.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE ON Pointe DES MONTs.

Keeper, - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on **POINTE DES MONTs**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT**, N. 52° . East and S. 52° . West, by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of

LIGHT-HOUSES.

Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64° . East and S. 64° . West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the Southward of East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off Godbut river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE ON S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

Light
Sun-se
the las
Wh
House
til it be
be in a
more f
lead.
S. E.
Whe
House,
til the L
in a g
mention
Near
about th
most pa
point.
ly dange
of a mil
Sixtee
House,
westwar
at the Li
the use o
ed perso

A Lig
at the ea
complete

LIGHT-HOUSES.

Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House is now building on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti, and will be completed about the middle of next summer.

PILOTAGE REGULATIONS.

REGULATIONS

*For the payment of pilotage above Bic to Quebec,
for above the Anchorage*

to the Brandy Pots . - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
a full Pilotage.

Above the Point of St. Roc $\frac{1}{3}$ d do do

above the Point aux

Pius, on the Isle aux

Grues, and below Pa-

trick's Hole - - - - $\frac{1}{4}$ th do do

And at and above Patrick's

Hole - - - - - £1 3 4

For shifting a vessel from one Wharf to another,
between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis,
or from or to the stream from or to any of the
above Wharfs,

£0 11 8

For shifting a vessel from the stream or from
either of the above Wharfs to Saint Patrick's
Hole or to the basin of Montmorency; or to
the ballast ground, the basin of the Chaudière,
Wolf's Cove and as far the river Cap Ruge,

£1 3 4

From
To

4l.
5l.
6l.
To 7
er above
6l.

7l.
8l.
To M
and above
11l.

13l.
16l.

Pilot
hours af

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

Z ARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS,&c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.	
				E N E 3-4 E	42 Miles.
From St. Paul's Point to Cape Ray.	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magda- len Island,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N W 1-4 N	135 $\frac{1}{2}$ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N;	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. *Husar*.

Qu
Poi
Ext
Ant
D
D
D
Min
Do.
Cap
Cap
Bon
Dou
Poi
Poi
Cape
Pas
Ent
Mag
Bird
Ship
Cape
Just
Bea
East
Wes
Cape
Cape
Pict
Cape
Cape

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	W. by N. N. W. 1-4 W.	N W by W N N W 1-4 W	76 " 131 "	N W 1-2 W N N W 1-2 W 148 "	Latitude by Meridian Al- titude.	Longitude West of Greenwich
					0 ° "	0 ° "
From Cape Ray to North Bird Island, From Cape Ray to E. Point of Anticosti,					Quebec, (Wolfe's Monumt)	46 48 30 N 71 17 00
					Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49 19 32 67 25 24
					Extreme Point, (des Monts)	49 18 38 67 26 54
					Anticosti, (north point)	49 57 38 64 15 35
					Do. (east point)	49 8 30 61 46 21
					Do. (west point)	49 52 29 64 37 29
					Do. (south w. point.)	(*) 63 33 30
					Mingan Island.	50 13 8 64 12 45
					Do. harbor, (agent's house.)	50 17 35 64 16 7
					Cape Rosier,	48 50 40 64 15 58
					Cape Gaspé,	48 45 14 64 11 12
					Bonaventure Island,	48 29 30 64 4 11
					Douglas Town (Gaspé Bay)	48 46 33 64 25 52
					Point Escuminac.	47 5 2 64 54 4
					Point Miscou (Miscou Isl.)	48 1 57 64 36 23
					Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46 7 38 63 52 16
					Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48 0 54 65 18 51
					Entry Island (W S W point)	47 16 09 61 48 00
					Magdalen Islde. (NE point)	47 27 47 61 27 25
					Bird Islands, (northernmost)	47 59 28 61 13 27
					Ship Harbor (Gut of Canso)	46 36 25 61 22 17
					Cape Linzee. (Port Hood)	45 59 31 61 36 49
					Just au Corp Island, (S. pt.)	45 58 10 61 38 25
					Bear Cape, (P. Ed. Island)	46 00 02 62 30 31
					East Point (ditto ditto)	46 27 34 62 00 42
					West Do. (ditto ditto)	46 37 48 64 24 56
					Cape North, (ditto ditto)	47 4 20 64 4 50
					Cape Traverse (ditto ditto)	46 13 17 63 43 21
					Pictou Academy,	45 40 20 62 45 02
					Cape North, (Breton Isld.)	47 02 13 60 27 20
					Cape Hinchinbrooke (ditto)	45 34 29 60 43 10
					Cape Portland (ditto)	45 47 57 60 8 19
					Cape Breton (ditto)	45 56 26 59 50 40

JOHN JONES, Master H. M. S. *Husar*.

(Signed.)

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

Louisburg, (ruins of old light house)	o	'	"	N	o	'	"
Scattery Island (east point)	45	53	31		60	0	22
Cape Granby,	46	1	19		59	44	3
Road Isl. (Port au Basque)	46	9	18		59	53	34
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	34	11		59	11	13
Cape Ray,	47	12	38		60	11	58
Cape Race,	47	36	49		59	21	36
Sable Island, (east end)	47	40	27		53	8	59
Do. (west end)	43	59	5		59	48	51
	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by
Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gul-*
nare; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	23½	
East end of ditto	24½	

OF

Hy.

John

W.

C. G.

John

Wm.

Th

Chs.

R. H.

John

F

William

R. H.

cher

Wm. L

John

Henry

Wm. L

William

George

John E

John S

N. T

Samuel

Bevison

W. Ha

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

Hy. Jessop, Esq. Collector,
 John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan, John
 W. Oliver, *Clerks*,
 C. Grey Stewart Esq. Surveyor,
 John Meara, Clerk to do.
 Wm. Wilson, John Fletcher, J. H. Kerr, and
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
 R. H. Hamilton, Naval Officer.
 John Bruce, Warehouse-keeper.
 John Fife, Tide Surveyor.
 Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor.
 R. H. Hamilton, Esq. Comptroller & Waiter & Searcher.
 Wm. Burland, Tide Surveyor.

GASPE.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector St. John.
 William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
 John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
 John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
 N. Tierney, Comptroller at ditto
 Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
 Bevison Johnston, extra do. do. do.
 W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.

POST-OFFICE.

A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
 James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
 Samuel Hingston, Do Godmanchester.
 A. Von Iffland, Esq. Do Wm. Henry.
 E. F. G. Studdart, Do Stanstead
 Édward March, Land Waiter at La Colle.
 C. Hindman, do at Compton.
 Zadoc Wilson, do. at Potton.
 J. Colclough do at Sherbrooke.
 And, Patton, do at Stanstead.
 Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and
 Rafts at Chateauguay.
 Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-
 Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
 and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esq. Dep. Post-Master
 General for British North America.

LOWER-CANADA.

Offices.

Abbottsford,
 Aylmer,
 Beauharnois,
 Bedford,
 Berthier,
 Berthier, (below)
 Boucherville,
 Baie de Chaleur,
 Brome,
 10 Bolton,
 Brompton,
 Babyville.
 Buckingham,
 Becancour,

Postmasters.

Ebenezer Fisk,
 Symmes,
 D. Masson,
 Galloway Freligh,
 E. R. Tranchemontagne,
 N. Farribault,
 Augustin Delisle,
 James Crawford,
 Jacob Cook,
 Jos. Attwood,
 R. Moore,
 J. Bigelow,
 Levi Bigelow.
 L. Landry,

POST-OFFICE.

	Barnston,	M. T. Cushing,
	Cape Santé,	G. W. Alsopp,
	Chambly,	James Knight
	Chateauguay,	A. McDonald
	Chatham,	A. E. Montemarque
20	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	H. Evett,
	Cascades,	D. Waters,
	Churchville,	A. Ames,
	Cacona,	Benj. Dionne,
	Clarenceville,	W. H. Kirkland,
	Chateau Richer,	W. H. Lemoine,
	Drummondville,	James Millar,
	Dunham,	E. Baker,
	Dundee,	John Davidson,
30	Danville,	T. C. Allis,
	Dewittville,	S. Davidson,
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Frelighsburg,	Isaac Chamberlain,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	F. Lyman,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Gaspé,	Henry Johnston,
	Gentilly,	J. L. Wollfe,
	Hatley,	Robert Vincent,
40	Henryville,	Horace Wells,
	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Hemmingford,	J. Scriver,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
	Kamouraska,	F. Gauvreaux,
	L'Assomption,	— Thérien,
	La Baie,	D. McDonald,
	La Chine,	C. E. Crossman
50	Laprairie,	Joseph Johnston,
50	Lennoxville,	E. Warren,

POST-OFFICE.

Lotbiniere,	Jos. Filteau,
La Beauce,	A. C. Taschereau,
La Colle,	M. Hotchkiss,
Les Eboulemens,	J. Slerin,
Montreal,	Andw. Porteous,
Manningville,	J. Manning,
Murray Bay,	C. H. Gauvreau,
Nicolet,	L. M. Cressé,
80 North George Town,	Alex. Reeves,
60 Norton Creek,	Thos. Cantwell,
Napierville,	Loup Odell,
Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipsburg,	D. T. R. Nye
Portneuf,	A. Gaudrie
Potton,	Levi Knowlton
Quebec,	John Bignell
Richmond,	A. Lord
Kimouski,	Pierre Gauvreau
70 Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
70 Riviere du Loup,	T. L. Chalou
Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
Russell Town,	D. Parham,
Rawdon,	T. Griffith
St. Andrews,	W. G. Blanchard
St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
St. Césaire,	Wm. Chaffers,
Saint Charles,	L. C. Duvert
Saint Denis,	F. T. Mignault
St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
80 St. Hilaire,	H. D. Rouville
9 St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
Saint John,	P. P. Demaray
St. Jean Port Joli,	S. Fraser.
Saint Ours,	J. Bistodeau
St. Roch des Aunais,	P. Donnelly
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Taché

90

90

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

POST OFFICE.

St. Paul's Bay,	L. Bélair,
Stuckely,	Silas Godard
90 Shefford,	David Wood,
90 Sherbrooke,	C. Whitcher
Stanstead,	M. Child
St. Anne LaPocatiere,	Remi Piuze
St. Mathias,	Louis Marchand
Ste. Marie de Manoir,	P. Davidson
St. Francis,	I. Gill
St. Autoine,	Leon Noel
St. André,	Edward Michaud
St. Nicholas,	T. Maguire
100 St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
100 Ste. Croix,	Elie Godin
St. George,	W. Robson
Terrebonne,	John McKenzie
Three-Rivers,	David Chisholm
Trois Pistoles,	Felix Tetu
Varennes,	A. L. Robitaille
Verchères,	Jos. Dansereau
Wm. Henry,	E. L. Hayden
Yamaska,	H. Robinson
110 Hull,	I. Bedard
110 Industry,	P. C. Leodel
Lochabar,	William McLean
Leeds,	D. Anderson
L'Islet,	J. Ballantyne
New Glasgow,	H. Lloyd
St. Grégoire,	J. Prince
St. Giles,	D. Burns
Ste. Martine,	L. C. Noël,
Yamachiche,	J. Bettez

POST-OFFICE.

UPPER CANADA.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandria,	D. Cameron,
	Amherstburg,	Charles Bercsy
	Ancaster,	James Chep
	Aldborough,	J. Currie
	Albion,	Geo. Bolton
	Bath,	John Dean
	Bayham,	H. Smith
	Belleville,	Thomas Parker
10	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardson
	Burford,	G. W. Whitehead
	Bytown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	Thos. D. Sandford
	Beamsville,	C. Gurney
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	W. Hepburn
	Cobourg,	J. G. Bethune
20	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Carleton Place,	C. S. Bellows
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge
	Castleford,	C. J. Bell
	Camden,	Samuel Clarke
	Chinguacousy,	W. Johnstown
	Darlington,	Robt. Fairburn
	Delaware,	R. Mount
30	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	S. Falcombridge
	Dunnville,	A. S. St. John
	Ericus,	J. W. Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox

POST OFFICE.

	Fort Erie,	G. McKenzie
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
40	Franktown,	Jos. Hume
	Galt,	Abalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	T. B. Husband
	Georgina,	J. O. Bourchier
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	James Pierion
	Holland Landing,	J. Sloane
	Howard	J. Whentley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Kitley,	J. L. Schofield
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaster,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Orignal,	Olmsted Gates
	Lloydtown,	Jos. Watson
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Mosn,	J. McFarlane
	Milford,	Thos. Nash
	Napance,	A. M'Pherson

POST OFFICE.

Nelson,	W. Chisholm
Newmarket,	W. B. Robinson
Niagara,	John Crooks
Norwich,	Peter Lossing
Oxford,	Charles Ingersoll
82 Ofnabruck,	Jos. Bockus
80 Orford,	D. S. Baldwin
Otanabee,	Chs. Rubridge
Penetanguishine,	J. M. Hamilton
Perth,	Josias Taylor
Peterbro'	J. B. Ferguson
Pickering,	Fras. Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Hope,	Dav. Smart
Port Stanley,	John Bostwick
Port Talbot,	M. Burwell
Prescott,	A. Jones
90 Port Dalhousie,	Geo. Smith
Port Dover,	Colin McNeillidge
Paris,	John Smith
Packenham,	A. Dickson
Queenston,	Alexr. Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Richmond,	G. T. Burke
River Trent,	W. Robertson
Romney,	Thos. Renwick
St. Catherine,	W. H. Merritt
100 St. Thomas,	Lucius Bigelow
Sandwich,	W. Hands
Simcoe,	Duncan Campbell
Streetsville,	Israel Ransom
Stoney Greek,	John Williams
St. Andrews,	Duncan M'Donell,
Smith's Falls,	W. Simpson
St. Raphaels,	A. McDonell
Smithsville,	Smith Griffin
St. Johns,	Z. Fell
110 Stouffville,	C. D. Sheldon

12

13

13

11

Nova-Scotia.

POST OFFICE.

Scarboro,	P. Secor
Stanley's Mills,	John Woodile
Thornhill,	Wm. Parsons
Thorold,	Jacob Keefer
Toronto,	Abijah Lewis
Trafalgar,	A. Proudfoot
Vittoria,	F. L. Walsh
Vankleekhill,	Niel Stewart
120 Wellington Square,	A. Bates
Whitby,	J. B. Warren
West Williamsburg,	H. G. Stearns,
Wellington,	Archd. McFaul
Wainfleet,	David Thompson
Walsingham,	B. M. Brown
Waterloo,	Danl. Snider
Waterford,	A. Murphy
Way Mills,	J. H. Meacham
130 Willon,	Sidney Warner
Yarmouth,	Robert McKenny
York,	J. I. S. Howard
Adelaide,	Thomas Radcliffe
Portland,	~~D. R.~~ Hartwell
Rawdon,	Ed. Fidler
Shannonville,	T. D. Appleby
Williamstown,	D. McNicol
Yonge,	J. Weatherhead

137 U. C. }
 119 L. C. } 256 Total in the Canadas.

Nova-Scotia.	{	Halifax, John Howe, junr.	Dep. P. M. Cl.
	{	Windsor, - - -	T. M. Rudolf
	{	Horton, - - -	Elisha Dewolf,
	{	Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
	{	Digby, - - -	J. Snodgrass.
	{	Liverpool, - - -	E. Calking.

POST OFFICE.

New- Brunswick.	{	Frederickton,	-	W. B. Phair.
		St. John,	-	Charles Drury
		St. Andrews,	-	J. Campbell.
		Miramichi,	-	James Caie,
		Bathurst,	-	T. M. De Blois.

Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows :—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, **TUESDAYS & SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, **TUESDAYS & SATURDAYS** ; same hours as the Montreal M.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c, **TUESDAYS**, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

POST-OFFICE.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States ; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce, SATURDAYS, 10 A. M.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A
bli
in
ER

LOR.
R
D
Archde

Archde

Archde

Exam
Domes

Re
i
c
a
Re
Re
p
n
E
Rev
S
R

Quebec.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and Right Rev. CHARLES JAMES STEWART D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J. Strachan, D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

Quebec.

Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut Supra;) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached.

Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces.

Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish. (Chaplain to the Lord Bishop.)

Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

{ Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral and Assistant to the Rector, with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector. (abs.)
 Rev. H. Burges, A. B., acting.
 Berthier, &c. Rev. A. Ansley.
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, { Rev. J. Bethune, Rector,
 Rev. B. B. Stevens, A. M. Chaplain
 to the Forces, and Preacher at Lachine.
 Rev. A. F. Atkinson, Evening Lecturer
 at the Parish Church, and Assist. to the
 Rector.

Rev. J. Ramsay, Master of Class. School
 Rev. J. Shortt, Preacher at Laprairie.

Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.

Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.

Chambly, Rev. J. Braithwaite, A. B. Rector.

St. Johns, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.

Rev. J. Cochran, A. B. Assistant Minister and Preacher at l'Acadie, &c.

Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,

St. Armand West, (Missisqui Bay,) Rev. R. Whitwell.

St. Armand East, Rev. J. Reid.

Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.

Stanbridge, Rev. D. Robertson.

Shefford, W. & E. &c. Rev. C. Salmon.

Rev. J. L. Milton, Assistant Minister.

Raw
 St. A
 Gren
 Hull,
 Côte

Lenne
 Eaton
 Charle
 Shipto

Gaspé
 Bay of

York,

Rev. G
 T
 ciate o
 Markh
 and
 Toront
 Travell
 A. E

Hamilt
 Ancaste

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A.B.
 (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
 St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector. (absent.)
 Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
 Hull, &c. Rev. A. H. Barwell.
 Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle.
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
 Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
 Shipton, Melhourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
 Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER CANADA.

Home District.

York, &c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN,
 D.D. (Archdeacon of York.)
 Rev. G. J. Gwynne, A. B., Assistant Minister.
 The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in York and parts adjacent:
 Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer,
 and Rev. G. Mortimer, A. M.
 Toronto, &c. Rev. J. Magrath.
 Travelling Missionary in the Home District, Rev.
 A. Elliot.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. R. Leeming.
 Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A. M.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.
 Missionaries to the Six Nations (Indians) } Rev. R. Lugg, from the New
 on the Grand River } England Company, London.
 Rev. A. Nelles, Assistant Minister.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Green,
 Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
 Chippawa, Stamford, Queenston, Rev. W. Leeming
 Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson.
 St. Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
 Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
 London, &c. Rev. B. Cronyn, A. M.
 Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
 Sandwich, Rev. W. Johnson.
 Chatham, &c. Rev. T. Morley.
 Warwick, Rev. J. Radcliff, A. M.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to the
 Lord Bishop)
 Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.
 Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.
 Peterborough, &c. Rev. R. H. D'Olier, A. M.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Arch-
 deacon of Kingston.)
 Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister,
 and Acting Chaplain to the Garrison.
 (Chaplain to the Lord Bishop.)

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Bath, Ernesttown, &c. Rev. J. Stoughton.
 Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon. (absent)
 Rev. T. B. Fuller, acting.
 Belleville, &c. Rev. T. Campbell.
 Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev.
 J. Grier.
 Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,
 Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S.
 Givins.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.
 Beckwith, &c. Rev. R. Flood, A. M.
 Richmond, &c. Rev. R. Short.
 March and Huntley, Rev. J. Padfield
 ———— Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.
 Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.
 Prescott, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
 Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.
 Williamsburg, Rev. J. G. Weagant,
 Osnabruck, Rev. F. Mack,
 Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.
 Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev.
 W. McMurray, from the Society at York (U. C.)
 for the Conversion of the Indians, &c.

Red River Settlement, } Rev. D. J. Jones, Chaplain.
 Hudson's Bay Territory. } Rev. — Cochrane, As-
 sistant Chaplain to the
 Hudson's Bay Company
 and Missionaries from the
 Church Missionary So-
 ciety, London.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

CORPORATION for managing the Clergy Reserves
in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all
the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	The Rev. R. R. Burrage
J. Bethune	E. W. Sewell
J. Jackson	J. L. Alexander.
S. S. Wood	

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

E

Mo

r

le

v

M.

ra

M

M

M

M

M

Mr.

SEM

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr

Mr

Mr.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.
CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fustala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

M. PIERRE FLAVIEN TURGEON, Vicaire Général, Coadjuteur élu.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Frs. Xav. Noisieux	Mr. Pierre Viau,
Mr. Jacques Roque,	Mr. Louis Cadieux,
Mr. Frs. Jos. Deguise.	Mr. Ant. Tabeau,
Mr. Jérôme Demers,	
Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.	
Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire do.	

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES
DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Antoine Parant, Supérieur.
 Mr. Jérôme Demers, Procureur et Professeur de Philosophie.
 Mr. Louis Gingras, assistant Procureur.
 Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire et Professeur de Théologie.
 Mr Jean Holmes, Préfet des Etudes et Professeur d'Histoire Naturelle.
 Mr Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Jean McDonald, Professeur de Théologie, d'Ecriture Sainte et de Langue Grecque.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Jean Frs. Baillairgé, Professeur de langue Latine
suivant la méthode Lancastrienne.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Joseph Aubry, Directeur,
Mr. Léon Normandeau, Professeur de Belles-Lettres.
Mr. Joseph Tardif. }
Mr. Louis Parent. } Régens des Humanités.
Mr. Prisque Gariépy. }
Mr. Michel Lemieux. }
Mr. Thomas Roy. }
Mr. Modeste Demers. }

Mr. Patrick Costello, Maître d'Anglais.
Mr. Antoine Plamondon, Professeur de Dessin linéaire

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Louis Proulx, Directeur et Professeur de Sténogra-
phie et de Musique.
Mr. Jean Bte. Gauthier, Professeur de Rhétorique et
de Dessin.
Mr. Didier Paradis, Professeur de Belles-Lettres.
Mr. J. Al. D'Estimauville, }
Mr. Edouard Bois, } Régens des Humanités.
Mr. Joseph Laurin. }
Mr. William Dunn, Maître d'Anglais.

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.
Mr. Patk. McMahon, Chape-
lain des Catho. Irlandais, }
Mr. James Nelligan, } Vicaires.
Mr. Jacq. Benjamin Grénier, }
Mr. Théophile Fréchette. }
Mr. Nic las Tol. Hébert. }

PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé,
Mr. J. Bte. Ant. Ferland, Missionnaire }
du Lac Beauport, } Vicaires.
Mr. Zéphirin Lévêque, }
Mr. Louis Ant. Proulx, }

Chap
Chap
Chap
Chap
Mr. H
Mr
Mr.
Mr.
Mr. B
Mr. C
Mr. C
Mr.
Mr. F
Mr.
Mr. J
Mr. Jo
de
Mr. A
Mr. H
St.
Mr. Jos
Mr. M
Mr. Th
Mr. Th
Hu
Mr. An
Mr. Ch
Mr. Fr
Mr. Jean
Mr. Fr
Mr. Ge
Mr. Bern
la I
Riv
Mr. I
Mr. Ben

CLERGE' CATHOLIQUE.

Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thor. Bedard
 Chapelain des Ursulines, Mr. Célestin Gauvreau.
 Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
 Chapelain de la Congrégation, Mr. Chs. Felix Cazeau,

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Phil. Aug. Parent, St. Pierre.
 Mr. Jean Naud, St. Laurent.
 Mr. Ant. Gosselin, sénr, St. Jean Baptiste.
 Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
 Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.
 Mr. Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deschambault.
 Mr. Paschal Pouliotte, Vicaire.
 Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.
 Mr. Louis Casault, Vicaire.
 Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.
 Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville de la Pointe aux Trembles.
 Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.
 Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault, St. Marcel de Valcartier, &c.
 Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.
 Mr. Michel Mâsse, Ste. Foye.
 Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
 Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.
 Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlebourg.
 Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
 Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.
 Mr. Jean Bte. Maranda, Visitation du Château Riché.
 Mr. Frs. Ignace Ranvozyé, Ste. Anne.
 Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.
 Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Rivière.
 Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.
 Mr. Benj. Desrochers, St. Urbain de Beaupré.

Vicaire.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Pierre Clément, l'Assomption des Eboulemens.
 Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.
 Mr. Pierre Duguay, St. Etienne et Ste. Agnès de la
 Malbaie.

Mr. Godfroy Tremblay, Vicaire.

CÔTE DU SUD.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.
 Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
 Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
 Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.
 Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Sylvestre et St. Giles de
 Beaurivage,

Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi.
 Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme de Lauzon.
 Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry et St. Isidore de Lauzon.
 Mr. Louis Léon Belle-isle, Vicaire.

Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme de Lauzon.
 Mr. Ant. Villade, Ste. Marie.

Mr. Edouard Montminy, Vicaire,

Mr. Pierre Huot, do.

Mr. Louis Poulin, St. Joseph,

Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise,
 et St. George d'Aubert Gallion.

} Nouv.
 Beauce.

Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buck-
 land, &c.

Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire et Ste. Marguerite de
 Jolliet.

Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.

Mr. Jos. Oct. Boucher-Belleville, Vicaire.

Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.

Mr. Charles Chiniquy, Vicaire.

Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.

Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.

Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.

Mr. J. Bte. Madran, l'Assomption de Bellechasse ou
 Berthier.

Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la
 Riv. du Sud.

Mr.
 Mr.
 Mr.

Mr.
 Mr.

M

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

ra

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

l'

Mr.

to

Ha

Mr.

Mr.

Ri

Fla

An

Mr.

DI

Mr.

Mr.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jos. Cécil, St. Pierre, Riv. du Sud.
 Mr. Louis Beaubien, St. Thomas.
 Mr. Edouard Quertier, l'Isle aux Grues, &c. et les
 Postes du Roi.
 Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,
 Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.
 Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
 Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
 Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
 Mr. Jules Desrochers, Vicaire.
 Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.
 Mr. Pierre Viau, N. D. de la Rivière Quelle et St.
 Denis de la Bouteillerie.
 Mr. Jos. Olivier Leclerc, Vicaire.
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.
 Mr. Patrice Burke, Vicaire.
 Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamou-
 raska.
 Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
 Mr. Alexis Mailloux, St. Patrice de la Rivière du Loup,
 Mr. Pierre Roy, St. George de Cacouna.
 Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de
 l'Isle Verte,
 Mr. Théoph. Fortier, N. D. des Neiges des Trois Pis-
 toles, St. Simon et St. Fabien de la Baie du
 Haha,
 Mr. Siméon Marceau, Vicaire.
 Mr. Th. Fer. Destroismaisons, St. Germain de
 Rimousky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste.
 Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane et Ste.
 Anne des Monts
 Mr. Pierre Beaumont, Vicaire.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

- Mr. Jean Rainbault, Supérieur.
 Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Chs. Harper, Procureur.
 Mr. Jacques Harper, assistant dr.
 Mr. Etienne Bailargeon, Professeur de Philosophie.
 Mr. Thos. Benj. Peltier, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Chs. Isac Lebrun, Professeur de Belles-Lettres
 Mr. Isidore Doucet,
 Mr. Joseph Reaux,
 Mr. Jean Louis Ala'n,
 Mr. Ls. Alexis Bourret,
 Mr. Pierre Henry Harkin,
 Mr. Zéphirin Charest,
 Mr. Charles Bourke, Professeur des langues Anglaise
 et Grecque.

LA VILLE.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la
 Madeleine.

Mr. Joachim Boucher, Vicaire.

Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé.

Mr. Jos. David Déziel, Vicaire.

Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.

Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.

Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yama-
 chiche, et St. Barnabé.

Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.

Mr. Olivier Larue, la Visitation de la Pointe du Lac.

Mr. Pre. René Joyer, ancien Curé.

Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champia'n et
 St. François Xavier de Batiscan.

Mr. Patrick O'Dwyer, Vicaire.

Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.

Mr. Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.

Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.

Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. Hubert Robson, St. Frédéric de Drummondville,
 Sherbrook, &c.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska, St. David
de Deguire et St. Guillaume d'Upton.
Mr. Michel Ringuet, St. François Xavier du Lac
St. Pierre et Missionnaire des Abenakis,
Mr. Luc Aubry, Vicaire.
Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du
Febvre et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.
Mr. Antoine Langevin, Vicaire.
Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.
Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.
Mr. Frs. Lejamtel, ancien Curé.
Mr. Michel Carrier, St. Edouard de Gentilly, Bland-
ford, Maddington, etc.
Mr. Etienne Chartier, St. Pierre Lesbecquets et St.
Jean Deschaillons.

DISTRICT DE GASPE.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St.
Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-
Richmond, &c.
Mr. Ant. Gosselin, Junr. St. Bonaventure, N. D. de
Paspébiac, &c.
Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglass-
Town, &c.

DISTRICT DE MONTREAL.
ST. JACQUES.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, Evêque
de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le
District de Montréal.

M. Antoine Tabeau, Vicaire Général.
M. Ignace Bourget, Secrétaire } Chapelains de l'E-
M. Fréd. Al. Trudeau, } glise St. Jacques.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.
Mr. Jacques Roque, Vicaire Général.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Chs. de Bellefeuille, } Missionnaires au Lac des
 Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.
 Mr. Jn. Claudel-Léonard,
 Mr. Frs. Humbert,
 Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
 Mr. Lami Hubert,
 Mr. Ant. Satin,
 Mr. Jean Bte. Roupe,
 Mr. Jean Richards.
 Mr. Nicolas Dufresne,
 Mr. Joseph Comte, Procureur.
 Mr. Jean Bte. St. Pierre,
 Mr. François Bonin,
 Mr. Patrick Phelan,
 Mr. Claude Fy, faisant les fonctions curiales.
 Mr Jacques Arraud.
 Mr. Dieudonné Denis, Vicaire.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.
 Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
 Mr. Phil. Séry, Professeur de Rhétorique,
 Mr. Romain Larré, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Angus Macdonell,
 Mr. Félix Larkin,
 Mr. Joseph Beauregard,
 Mr. Pierre Lefèvre,
 Mr. Adrien Théberge,
 Mr. François Pilote.
 Mr. Rémy Robert.
 Mr. John Fitz-Patrick.

} Régens des Huma-
 nités.

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
 Mr. Jos. Sabin Raimond, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Jos. Larocque, Professeur de Belles-Lettres et
 de Sténographie

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Mr. Jos. Elie Lévêque,
 Mr. God. Marchessau,
 Mr. Paschal Trudel,
 Mr. Jean Bte Abr. Brouillet,
 Mr. Jean Bte Bourassa,
 Mr. Ls. Mishaël Archambault,
 Mr. Norbert Sylvestre,
 Mr. Denis McReavy,
 Mr. Pierre Schneider,
 Mr. John Grant, Professeur de langue Anglaise.
 Mr. Ignace Plamondon, professeur de dessin.

Régens des Huma-
 nités.

COLLEGE DE CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur,
 Mr. Ant Olivier Giroux, Directeur,
 Mr. Pierre Garnot, Prof. de Rhétorique.
 Mr. Jean Phil. Boucher-belleville, Prof. de Belles-
 Mr. Louis David Charland, Procureur. [Lettres.
 Mr. Joseph Dalaire,
 Mr. Jos. Desautels,
 Mr. Paul Pouliotte,
 Mr. Léon Jeannot.
 Mr. Louis Giard, Professeur de Mathématique.
 Mr. Ml. Heus Prof. de langues anglaise et grecque.

Régens des Hu-
 manités.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
 Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
 Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
 Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe
 Claire.
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout
 de l'Isle.
 Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux
 Trembles,
 Mr. Frs. L'heureux, St. François d'Assise de la Lon-
 gue Pointe.
 Mr. Thos. Pepin, la Visitation du Sault au Récollet.
 Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des
 Prairies.
 Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle
 Perrot.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Isle Jesus.

Mr Mich. Brunet, St. Martin.
 Mr. Janv. Leclair, Vicaire.
 Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose.
 Mr. Touffaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
 Mr. Charles Larocque, Vicaire.
 Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
 Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
 Mr. Moyse Bratsard, Ste. Elizabeth.
 Mr. Théophile Brassard, Vicaire.
 Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.
 Mr. Jean Frs. Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
 Mr. Frs. de Belle-euille, la Conversion de St. Paul.
 Mr. Gaspard Guinguer, Ste. Mélanie de D'Aillebout,
 Sr. Philippe de Kildare, &c.
 Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
 Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.
 Mr. Mich. Aug. Amiot, ancien Curé.
 Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
 Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
 Mr. Louis Olivier Deligny, Vicaire.
 Mr. Laur. Aubry, St. Roch de l'Achigan et St. Lin
 de Lachenaye.
 Mr. Félix Perrault, Vicaire.
 Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
 Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
 Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
 Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
 Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.
 Mr. Jean Oliv. Giroux, St. Benoît.
 Mr. Vincent Plinguet, Vicaire.
 Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholastique.
 Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.
 Mr. Paschal Brunet, Vicaire.
 Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
 Mr. Jos. Oliv. Archambeault, Vicaire.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Louis Nau, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.

Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.

Mr. Auguste Blanchet, St. Ignace du Côteau du Lac.

Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueuil.

Mr. James Moore, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.

CÔTE DU SUD.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.

Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée.

Mr. Michel Quintal, St. Clément.

Mr. Michel Power, Ste. Martine,
et St. Anicet de Godmanchester.

Mr. Etienne Blyth, Vicaire.

} de Beauharnois

Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.

Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.

Mr. J. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louis.

Mr. François Pigeon, St. Philippe.

Mr. Joseph Moll, St. Edouard.

Mr. Olivier Chevreuil, St. Constant.

Mr. Louis Brien, Vicaire.

Mr. Pierre Bédard, St. Rémi de La Salle.

Mr. Clément Aubry, St. Athanase et St. George de Noyan.

Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.

Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.

Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfinnie.

Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.

Mr. Janvier Vinet, St. Valentin.

Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine

Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.

Mr. Frs. Marie Lamarre, Vicaire.

Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.

Mr. Pierre Grenier, Ste. Anne de Varennes.

Mr. Frs. Jos. Deguise, ancien Curé.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.

Mr. Hector Ant. Drolet, Vicaire.

Mr. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.

Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly

Mr. Chs. Léon Vinet Souigny, Vicaire.

Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.

Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville

Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.

Mr. Jean Bte Dupuis, Vicaire.

Mr. Pierre Robitaille, Ste. Marie de Monnoir.

Mr. Joseph David Delisle, Vicaire.

Mr. Jean Bte Lajus, ancien Curé,

Mr. Auguste Tessier, St. Matthias.

Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.

Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.

Mr. Frs. Demers, St. Marc.

Mr. J. B. Bedard, St. Denis.

Mr. Ant. Byrz, Vicaire.

Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Conception de St. Ours.

Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.

Mr. Pierre Menard, Vicaire.

Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads.

Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaska, Ste. Rosalie et St. Dominique.

Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.

Mr. Eutèbe Durocher, }

Mr. Michel Cusson, St. Jude.

Mr. Henri Girouard, St. Hugues.

Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damase.

Mr. Jos. Alexandre Boisverd, St. Céfaire.

Mr. Amable Brais, St. Pie.

Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Monseigneur BERNARD ANGUS M^CEACHERN, Evê-
que de Charlotte-town.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.

Mr. V.
Mr. Jo.
Mr. A.
V.

Mr. J.
Mr. V.
Mr.

Mr. Jo.
Mr. M.
Mr. E.
Mr. Fr.

Monseigneur
Evêque
1822
pour

M.
Mr.
M.

CLERGE' CATHOLIQUE.*Ile de Prince Edouard*

Mr. Donald McDonald, Charlotte-town et Rustico.

Mr. Verigen, St. André.

Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.

Ile du Cap Breton.

Mr. Lairet, Arichat.

Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.

Mr. Henry McKeagney, Sidney.

Mr. Michael McKeagney, Vicaire.

Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chétican et Magré.

Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.

Mr. Alexandre Macdonell, Judique.

Mr. Léandre Brasseur, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. William McHarron, Nipisiguit,

Mr. Joseph Couture, St. Pierre de Caraque.

Mr. Ant. Gagnon, St. Thomas de Memramoucq, la Visitation de Gédac, et Barchois.

Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.

Mr. Wm. Dullard, St. Malachie, Cité de St. Jean.

Mr. Dumphey, Vicaire.

Mr. John Commins, St. André,

Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.

Mr. Egan, Rivière Miramichi.

Mr. Frs. Mercier, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCER

Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai

1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général

pour le District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt,

Mr. Charles Ed. Poiré,

Mr. Jean Bte Thibault,

} Missionnaires.

T. CHERN, Evê.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

MORTE DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mgr. B. C. PANET, Evêque de Québec.

Mr. Ignace Leclerc, ancien Curé.

Mr. Prosper Gagnon, Curé de Lanoraie.

Mr. Pierre Bourget, Curé de l'Islette.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Vocello) Supérieure de-
puis le 15 Août 1831.

Religieuses professes, 38

Novices, 0

Postulantes, 2

En tout 40

URSULINES DE QUÉBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Révde. Mère Ste. Henry, (Dlle. McLauchlan) Su-
périeure depuis 1830.

Réligieuses professes, 47

Novice, 5

Postulantes, 0

En tout 52

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUÉBEC.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou,) Supé-
rieure depuis 1832.

Religieuses Professes, 53

Novices, 2

Postulante, 0

En tout 55

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Lepailleur-Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes.	37
Novices,	1
Postulantes,	3

En tout 41

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650, pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot),

Supérieure en 1827.

Professes	80
Novices,	10
Postulantes	6

En tout 96

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL:

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les
pauvres infirmes et invalides.

La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Professes,	29
Novices,	0
Postulantes,	4

En tout 33

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure.
depuis 1828.

Religieuses Professes,	31
Novices,	4
Postulantes,	2

En tout 37

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency
Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique E-
vêque de Pétrée, le 5 juillet 1658, Evêque de
Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort
à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier,
sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688,
mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727,
âgé de 75 ans.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé
Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre
d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Sep-
tembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12
Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de
Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet
1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25
juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberi-
vière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739,

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1789, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

Y³⁰. N^o 7r. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Saldea, le 19 Avril 1807; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

CLERGE' CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Monsieur ALEXANDER McDONELL, Evêque de Kingston.

Mgr. REMY GAULIN, Evêque de Tabraca, Coadjuteur de Kingston.

Mr. M. P. McDonald, } Vicaire-Général.
Mr. Augus McDonell, }

Mr. James Downy, Secrétaire.

Mr. James Campion, Brescott, Brockville, &c.

" Timothy O'Meara, S. Andrew, &c.

" William Fraser, S. Raphael de Glengary, &c.

" John McDonald, Vicaire.

" John Cullon, Bytown et Richmond.

" M. P. McDonald, Kingston.

" Edmund, Gordon, Vicaire.

" Fitz Morris, Rivière Trent, &c

" Patrick Brennan, Belleville, &c

" James Crowley, Peterborough, &c

" Dempsey, Cobourg, Port-Hope, &c

" McDonagh, York.

Lawlor, Toronto, &c

John Cassidy, Dundas et Guelph, &c

James Berinett, St Thomas et London, &c

Patrick Foley, River Thames, &c

Augus McDenell, Sandwich et Malden.

George Hay, Vicaire.

Bollan, Niagara, Ste Catherine, &c

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes,

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore

" Benoît Fenwick, Evêque de Boston.

Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.

Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administrateur.

Joseph Rosati, Evêque de St Louis.

———, Evêque de la Nouvelle-Orléans.

Michel Portier, Evêque de Mobile.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Mgr, Jean David, Evêque de Bardstown.
 B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
 Jean Dubois, Evêque de New-York.
 Jean Egland, Evêque de Charleston.
 Purcell, Evêque de Cincinnati.
 Rezé, Evêque du Détroit.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND,

*A List of the Clergy of the Established Church
 of Scotland in the Provinces of Upper
 and Lower Canada.*

1. The Presbytery of Quebec, consisting of:—
 James Somerville, Montreal; Henry Esson, Montreal;
 Jas. Harkness, D. D. Quebec; Edward Black, Mon-
 treal; Alex. Mathieson, A. M. Montreal; John
 Clugston, A. M. Quebec; Alex. Gale, Lachine; D.
 Moody, Dundee; A. Colquhoun, Georgetown and
 Ormstown.

2. The Presbytery of Glengarry, consisting of
 John McKenzie, A. M. Williamstown;
 Lochiel; Hugh Urquhart, A. M. Cornwall; Archd.
 Connel, A. M. Martintown; Alex. McNaughton,
 Lancaster.

3. The Presbytery of Bathurst:—John Machar,
 A. M. Kingston; John Cruickshanks, A. M. Bytown;
 Thomas C. Wilson, Perth; William; M^r Allister
 Lanark; James Ketchan, Belleville; John Fair-
 bairn, Ramsay; John Smith, Beckwith; Matthew
 Miller, Cobourg; J. M. Rogers, A. M. Peterbo-
 rough.

4. The Presbytery of York.—William Rentoul,
 A. M. York; George Cheyne, Amherstburgh;
 Mark Starke Ancaster; Alexander Ross, A. M. Al-
 derborough; Rob. McGill, Niagara; James Smith,
 Guelph; Peter McNaughton, Vaughan.

4. The Presbytery of Kingston.—Rev. John Ma-
 char, A. M., Moderator of Synod, Kingston; James
 Ketchan, Belleville; Matthew Miller, P. C., Cobourg
 and Colborne; ———, Peterborough.

**WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS
IN LOWER CANADA**

John Hich and John Tomkins, Quebec; William Crocombe and John Barry, Montreal; Ingham Sutcliffe, York; John P. Hetherington, Kingston; Jas. Knowlan, Three Rivers; Matthew Lang, St. Armand; James Booth, Odell Town; William Squire, Stanstead; William E. Shewstone, Shefford.

*Present Committee of Management of St. Andrew's
Church School, Quebec.*

The Rev. Dr. Harkness, President.

Colin McCallum, D. R. Stuart, R. H. Gairdner, Robert Cairns, jun. and Thomas Hobbs, Esqrs

UNITED SYNOD OF UPPER CANADA.

Rev. Peter Ferguson, Equesing, Moderator.
Andrew Bell, Toronto, Synod Clerk.
James Harris York, Treasurer.

PRESBYTERY OF BROCKVILLE.

Rev. Robert M'Dowall, Fredericksburgh.
William Stuart, Presbytery Clerk, Brockville.
William Bell, Perth.
Robert Boyd, Prescott.
George Buchanan, Backwith.
John Gemmill, Lanark.
Robert Lyle, Onabruck.

PRESBYTERY OF YORK.

Rev. William Jenkins, Markham.
James Harris, York.
William King, Nelson.
Andrew Bell, Presbytery Clerk, Toronto.
John Bryning, Mount Pleasant.
Peter Ferguson, Esquesing.
Duncan M'Millan, Caledon.
James Rogees, Demorestville.
James George, Scarborough.

PL

Office

Vice-

Accord

1 Hn. L.
2 N. F.
3 John
4 Dr. J.
5 Pierre
6 J. A.
7 A. A.
8 Hon.
9 Louis
10 Alex.

* * T
the numb

Montreal
Three Ri
Dist. St.

* Member

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings ; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-Presidents, { Noah Freer, } Esqs.
 { ~~Frs. Buteau, V. P.~~ } *J. J. J.*

Treasurer, Jeremiah Leaycraft, Esqr.

Secretary, * William Henderson, jun.

Assistant, A. L. G. Berthelot.

Book-keeper, _____

Clerk, Samuel Wright.

Counsellor, _____,

Notary, Archibald Campbell.

Translator, _____

Messenger, William Ryan

Directors

According to the date of their Services ; and in the rotation they retire from Office.

1 Hn. Mt. Bell, P.	12	May 1834.	11 James Hunt,	9	May 1835.
2 N. Freer, V. P.	12		12 Frs. Buteau, ~~V. P.~~	3	
3 John Anderson,	10		13 Hn. A. W. Cochran,	8	
4 Dr. Jos. Morrin,	7		14 Hammond Gowen,		
5 Pierre Peltier,	5		15 Chs. Smith, *	16	
6 Jer. Leaycraft, Treas.	5				
7 A. A. Parent,	2	May 1835.	<i>V. P. J. J.</i> <i>J. J. J. P. J.</i> <i>B. J. J. J. J.</i>		
8 Hon. Jn. Stewart,	11				
9 Louis Fortier,	2				
10 Alex. Simpson,	9				

* * The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT,

Montreal—George Davies—Office St. Paul's Street.

Three Rivers—James Dickson.

Dist. St. Francis—Samuel Brooks, Lennoxville.

* Members of the Committee of organization in 1816

PUBLIC INSTITUTIONS.

EAGLE LIFE INSURANCE COMPANY OF LONDON.
Agent for the Canadas, William Henderson,—Quebec
 Fire Office, Quebec.
Agent at Montreal, George Davies, Quebec Fire Of-
 fice, Montreal.

QUEBEC BANK.

Chs. Smith, *President.*

J. Frank Jones, jr. *Vice-President.*

Directors.

Louis Massue, *J. Jones* | Frs. Buteau.
 P. Pelletier, | James Gibb.
 Jas. Hunt, | J. Leaycraft,
 John Fraser, | W. S. Sewell,
 John Jones, jun. | Louis Fortier,

Noah Freer, *Cashier.* | J. Richardson, *Dis. Clerk,*
 T. B. Barwis, *Bk. Keeper.* | A. Campbell, *Not. Pub.*
 Chs. Gethings, *1st Teller.* | D. Germain, *Messenger.*
 J. T. Wilson, *2d Teller.* | Flavien Lefevre, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Thursday.

MONTREAL BANK.

President.

Peter McGill, *Vice-President.*

Directors.

✓ Chs. Brooke. | George Moffat,
 Horatio Gates, | ✓ Joseph Masson,
 T. B. Anderson, | ✓ Joseph Shuter,
 ✓ W. Lunn, | ✓ John Torrance,
 Peter McGill, | ✓ John Try,
 ✓ John Molson, | George Davies.

Benj. Holmes, *Cashier.* | J. Finlay, *Discount Clerk.*
 Law. Castle, *Book-keeper.* | S. Armour, *Ast. Clk.*
 Hy. Jackson, *1st Teller.* | A. Macnivin, *Messenger,*
 Chs. Castle, *2d Teller.*

Days of Discount—Tuesday & Friday.

*W. Henderson
 J. Frank Jones*

D
W
H
J
G
H
A

Co

W.
H.
D.
F

PUBLIC INSTITUTIONS.

QUEBEC BRANCH—*Montreal Bank*Hon. John Stewart, *President.**Directors.*Wm. Finlay,
Andrew Paterson,
David Burnet,Matthew Bell,
Wm. Walker.
H. Lemesurier.Alex. Simpson, *Cashier.*
Wm. Coates, *1st Teller.*
Robt. Maxwell, *2nd do.*
S. Macaulay, *Dist. Clk.*
Jas. Bolton, *Accomptant.*Hon. W. F. Primrose, *Ad-
vocate.*L. T. McPherson, *Nota-
ry Public.*Will. Martin, *Messenger.*

Days of Discount, Tuesday and Friday.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending October 1834.

[Instituted 1809.]

Henry Lemesurier, *Chairman.*D Burnet,
W Finlay,
H Lemesurier,
J. Leaycraft,
Geo. Pemberton,
H. Gowen,
A. Paterson,Jas Dean,
J. B Forsyth,
R. P. Ross,
G. B. Symes.
J. M. Fraser,
Thomas Ryan,D. Burnet, *Treasurer.*Jas. Dean, *Secretary,*

Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

QUEBEC EXCHANGE.

Hon. Mat. Bell, *Chairman.*W. Walker,
H. Lemesurier,Wm. Sheppard,
H. Pemberton,D. Burnet, *Treasurer.*—Wm. Petry, *Secretary.*Henry Thompson, *Superintendent.*

Subscribers to the Institution—360.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

ST. LAWRENCE STEAM BOAT COMPANY.

Steamers.	Horse power.	Masters.
<i>John Bull,</i>	260	
<i>John Molson,</i>	120	Wm. Douglas.
<i>Canada,</i>	175	G. Brush.
<i>St. Lawrence,</i>	60	J. B. Armstrong.

And seven freight Barges, of about 208 tons register each.

Agent at Quebec,	-	R. Shaw.
Ditto at Montreal,	-	J. Molson & Sons.
Ditto at Three-Rivers,	-	H. F. Hughes.
Ditto at Berthier,	-	D. Armstrong.
Ditto at Sorel,	-	Robert Harrower.

MONTREAL TOW BOAT COMPANY.

Agent at Quebec,	-	John Dyde,
Ditto at Montreal,	-	J. Torrance & Co.
Ditto at Three-Rivers,	-	H. F. Hughes.
Ditto at Wm. Henry,	-	David See.

Steamers,	Horse power.	Masters.
<i>St. George,</i>	160	Chas. L. Armstrong.
<i>British America,</i>	150	W. R. Rayside.
<i>Voyageur,</i>	100	—
<i>Hercules,</i>	100	—
<i>Richelieu,</i>	45	Laid up.

And seven Barges, viz :

Hylas, 1 ; Omphale, 3 ; Hesione, 5 ; Cræsus, 7 ;
Migara, 9 ; Alceus, 11 ; Eolus, 13.

OTHER STEAM-BOATS.

Canadian Eagle, Lady of the Lake & St. Patrick.
Ferry-boats at Quebec—*Britannia, Lauzon, Good Intent* and *Lady Aylmer*.—Ditto at Montreal—*Laprairie, Edmund Henry* and *Patriot Canadien*.—

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat, Horatio Gates and Henry Jones, Esqs.

John McPherson, Secy. & Agent at Montreal.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
 John Jamieson,
 Robt. Gillespie, jun. } *Agents.*
Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE
ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
 Forsyth, Richardson & Co.—Do. at Montreal.
 H. F. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esqr. *President.*
 W. S. Sewell, Esqr.
 Hon A. W. Cochran,
 Dr. Skey, } *Vice-Presidents,*
 J. C. Fisher, L L D *Secretary,*

COMMITTEE.

R. H. Gairdner,	J. Strang,
W. Burke,	Dr. Lyons,
Jas. Dean.	C. A. Holt,
A. C. Buchanan,	H. Lemesurier
W. B. Lindsay,	J. Hamilton,
J. Trigg,	J. Sewell,
S. G. Burton,	F. W. Primrose,
W. Patton,	E. Glackemeyer,
W. Phillips,	J. Curry,
W. K. McCord,	F. Bell,
J. Dyde,	H. Gowen, Esqrs

EX-OFFICIO MEMBERS.

Rev. Dr. Harkness,	Rev. E. Sewell,
Rev. P. McMahon,	Rev. J. Brown.
Rev. J. Clugston,	

The Society has the management of one fourth of the whole of the taxes levied by the Prov. Parliament, upon Emigrants arriving at the port of Quebec.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE QUÉBEC.

Patron—Son Excellence MATTHEW LORD AYLMER
Gouverneur en Chef.

John Neilson, *Ecr. M. P. President.*

Andrew Paterson, écuyer, J. P. *Vice President.*

Anthony Anderson, *ecr. M. P. do.*

Wm. Sheppard, *Ecr. Secrétaire.*

F. X. Vaillancourt, *Notaire, Assistant Sec.*

Thos. Wilson, *Ecr. Trésorier.*

MEMBRES.

Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque Catholique,
Le Rév. Messire Jerome Demers,, Vicaire Général,
Le Rév. Messire Antoine Parant, Supérieur du Sé-
minaire de Québec,

L'Honorable Juge-en-chef,

L'Honorable Sir John Caldwell,

Dominique Daly, *Ecr. Secrétaire Provincial,*

John Fraser,

Jacques Leblond,

Hammond Gowen,

James George,

James Hunt,

David Burnet,

Ed. Burroughs,

Alex. Simpson,

Louis Massue,

C. G. Stewart,

R. E. Caron,

John Murray,

Ecuiera.

John Anderson,

William Saxe,

Robert Symes.

Peter Langlois,

Wm. Price,

Barth. Lachance,

James Clearihue,

F. J. Duval, M. P.

Jos. St. Je Shaw,

H. S. Chapman,

Jeremiah Leaycraft,

Thos. Hammond,

Ecuiera.

QUÉBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in
His Privy Council, 30th March, 1808.

M. Chinic, *President.*

Jos. Légaré,

Frs. Bateau,

Vice-Pres.

Ant. Parant, *Treasurer*

J. B. Fréchette, *Secry.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm. Burke, <i>President.</i>	Rot. Cairns, Snr. <i>Treas.</i>
George Vine, } <i>Vice-</i>	Robert Cairns, Jr., <i>Secy</i>
F. X. Paradis } <i>Prest.</i>	

QUEBEC SAVING'S BANK.

[Instituted 26th March, 1821.]

Nooh Freer, *President.*

Hon. Matthew Bell,	} <i>Vice Presidents.</i>
Louis Massue,	
Robert Shaw,	
Pierre Pelletier,	

TRUSTEES.

Anthony Anderson,	James Gibb,
William Henderson,	J. O. Brunet,
Archd. Campbell,	Frs. Buteau,
C. A. Holt,	Wm. Sheppard,
Robert Symes,	Michel Clouet,
Thomas Froste,	Andrew Patterson,
John Brown,	Peter Sheppard,
Jer. Leaycraft,	Wm. Downes,
Hammond Gowen,	Peter Patterson.
John Munn,	

Hours of attendance, every Tuesday from 1½ to 1 o'clock.

ST. ANDREW'S CHURCH SCHOOL.

The School established in Quebec, in connection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of six members of the Church chosen annually by ballot, at a General Meeting of the Congregation on the 1st Sunday of May. The present Committee is composed of

The Revd. Dr. Harkness, <i>President,</i>	
Colin McCallum,	Thos. Hobbs,
D. R. Stewart,	R. Cairns, <i>Junr.</i>
A. Badenock, <i>Esquires.</i>	

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

The Minister for the time being is a Member of the Committee of Management *ex officio*, but not necessarily President, the Committee having the power of electing their President. The Committee meet occasionally as business requires. The General Annual Meeting of the Subscribers to the Institution is held on the 1st Sunday in the month of May, in the Church, immediately after divine service in the forenoon, when a report of the proceedings for the previous twelve months is furnished by the Secretary.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. LORD AYLMER.

T. A. Stayner, Esq. *President*.

A. Ferguson,	} <i>Vice Presidents.</i>
John Neilson,	
Jos. Parent,	
A. Stuart,	
G. Vanfelson, Esqrs.	

Committee.

J. B. Bigaouette,
Henry Black.
J. G. Clapham.
M. Clouet,
G. Desbarats,
J. B. Edie,
A. Gauthier,
A. Haddan,
G. Henderson.

B. Lachance.
Peter Langlois,
R. Lelièvre,
J. Marmette,
J. McLeod,
J. Musson,
Dr. Painchaud,
D. A. C. G. Rae,
F. X. Simon,

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Jef. Hale, *Secretary.*

Mr. R. Geggie, *Schoolmaster.*

No. of Scholars, 180.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

GIRLS' SCHOOL.

Under the Patronage of the Right Hon LADY AYLMER
Mrs Sewell, President.

Mrs Desbarats	} Vice Presidents.
Montizambert	
Sutherland	
Vanfelson	

COMMITTEE.

Mrs Antrobus	Mrs Sheppard
Burroughs	Scott
Christie	Shaw
Clugston	Miss Douglass
Eckart	Duchesnay
Forest	Haddan
Haddan	M. Hale
Healy	Hallowell
Murray	McNider
Renfrew	Wilkie

Mrs Musson, Secretary.
School Mistress, Miss Kelly.
No. of Scholars, Girls 80.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

PATRON,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

A. R. Hamel, *ecr. Président.*

Messire Demers, }
— Baillargeon, } *Vice Présidents.*

Joseph Roi, *ec. Tresorier.*

Hector S. Huot, *ecr. Secrétaire.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Committee.

Messire Parent, prêtre.	Louis Massue,
Holmes, „	Elzéar Bedard.
Aubry, „	Victor Hamel,
Mailoux, „	George Vanfelson,
McMahon, „	John Duval,
Jacques Leblond, senr.	Louis Fiset,
Ant. Parent, senr.	Pierre Pelletier,
Jos. Petitclair,	A. A. Parent.

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. LORD AYLMER.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr. Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

QUEBEC MEDICAL BOARD.

[Founded in December, 1826.]

President, -	-	Dr. J. Painchaud,
Secretary, -	-	“ F. X. Tessier.
Asst. Sec. -	-	Mr. Z. Nault.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 6000 volumes.]

Trustees.

William Finlay, Esqr.	Wm. Phillips, Esqr.
H. Pemberton, Esq.	Wm. Walker, Esqr.
Alex. Simpson, <i>Treasr.</i>	F. H. Andrews, <i>Librarian</i>

Open daily from 10 o'clock forenoon to 4 afternoon in summer) and 3 (in winter), Sundays and Holidays excepted.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

ADVOCATES' LIBRARY.

The Hon. Jonathan Sewell, Chief Justice, *President*.
 Andrew Stuart, Esqr. M. P. P. *Vice President*.

Managing Committee.

Louis Fiset		William King McCord
Thomas Cushing Aylwin		George Okill Stuart
Ed. Caron, Esqr. <i>Treasurer</i> ,		
R. S. M. Bouchette, Esqr. <i>Secretary</i> .		

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President*.
 Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents*.
 Ven. Arch. Mountain, }
 Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer*.
 Rev. E. W. Sewell, *Secretary*.

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland,		John Davidson, Esq.
— Mr. Justice Kerr,		
— John Stewart,		
Mr. —, Keeper of the Repository at the National School House.		

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron—Lieut. Genl. LORD AYLMER, K.C.B.

President, Colonel Heriott, R. E.

Vice President. ————

Librarian, ————

Treasurer, T. H. Thomson, h. p.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

24th Regt.	-	Lieut. Blachford,
32d do.	-	_____.
Royal Artillery,	-	_____.
Commissariat,	-	Ast. Com. Gl. Eppes
Medical Staff,	-	Dr. Pink.

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency LORD AYLMER.

W. Sheppard, Esq.,	<i>President.</i>	
Hon. A. W. Cochrane,		
Rev. D. Wilkie, M. A.		} <i>Vice-Presidts.</i>
Jos. Skey, M. D.		
Lieut. Baddeley, R. E.		
R. H. Gairdner, Esq.	<i>Recording Secretary.</i>	
J. Wurtele, Esq. M. P. P.	<i>Corresponding Secy.</i>	
Wm. Lyons, Esq. M. D.	<i>Council Secretary.</i>	
Robert Symes, Esq.	<i>Treasurer.</i>	
G. O. Stuart, Esq.	<i>Librarian.</i>	
H. Sewell, Esq.	<i>Curator of Museum.</i>	
W. Davis, Esq.	<i>Curator of Apparatus</i>	

AND

W. Sheppard, Esq. J Wurtele, Esq. A. Stuart,
Esq. Rev. Mr. Holmes, Hon. A. W. Cochrane,
Rev. D. Wilkie, and Jos. Skey, Esq., nominated a
Standing Committee on Historical Documents.

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY
SOCIETY.

Mr. David Logie, *Secy.*
John Bignell, Esq. *Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMMITTEE.

Rev. John Hick,	Mr. George Henderson,
Rev. John Tomkins,	Mr. Peter Langlois,
Mr. John Borland,	Mr. Richard Latham
J. G. Clapham, Esq.	Mr. Thos. Levallée,
Mr. John Codville,	Mr. John McLeod,
Mr. Hilary Codville,	Mr. Wm. Pawson,
Mr. D. Cameron,	Mr. Martin Ray,
Mr. Wm. Cochran,	Mr. John Sinclair,
Jas. Douglas, Esq. M. D.	Mr. Thos. Tweedale,
M. W. Dawson,	Mr. David White.
Mr. John Fisher,	

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

<i>Treasurer,</i>	Mrs. G. Mountain.
<i>Secretary,</i>	Mrs. Godby.

Committee of Management.

Mrs. Dunn,	Mrs. G. Mountain,
Davidson,	W. Sewell,
Freer,	E. Sewell,
Godby,	R. Sewell,
Grassett,	Jones.
Montizambert,	Miss Taylor.

Medical Attendant, Dr. Lloyd.
Matron, Mrs. Cole.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Under the Patronage of His Exc. Lord AYLMER.

The Hon. Chief Justice, *President.*

The Rev. James Harkness, D. D. }

" D. Wilkie, }

" J. Hick, }

" — Tomkins, }

A. Ferguson, Esquire, }

N. Freer, Esquire, }

C. Denechau, Esquire, }

Vice Presidents.

COMMITTEE :

Messrs. E. Baird

J. Bignell

J. Borland

J. G. Clapham

Jas. Douglass

J. B. Edie

R. Haddan

G. Henderson

W. Hossack

*Treasurer,**Secretary,**Depositary,*

Messrs D. Loggie

R. May

J. Musson

T. Rae, commissariat

O. Richardson

R. Symes.

J. Whitney

A. Young.

Mr. J. McLeod.

J. Hale,

D. Campbell.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION SOUS LA DIRECTION DES
DAMES DE LA CITÉ DE QUÉBEC,

Sous le Patronage de LADY AYLMER.

Présidente, Madame Vanfelson.

Vice-Présidentes, { Mde. Massue.
 { Mde. J. Painchaud.

Trésorière, Dme. A. R. Hamel.

Secrétaire, Dme. . L. Chauveau.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Membres du Comité.

Dames Bazille Amiot	Dlles. Marie Berthelot
Elzéar Bedard	F. Buteau
Ed. Caron	S. Chinic
Hector S. Huot	L. G. Drapeau
Jean Langevin	Marie Dubord
F. X. Methot	L. Destimauville
François Roy	Caroline Durette
Maurice Scott	A. Languedoc

QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor in Chief.*President*—J. Neilson, Esqr. M. P. P.*Vice-Presidents.*

Mr. Thomas Baillargé,	Mr. H. M. Blaiklock,
Mr. W. Burke,	Mr. J. B. Fréchette.
Mr. D. Cameron,	
Mr. C. J. R. Ardouin, <i>Treasurer.</i>	
Mr. C. J. Ford, <i>Corresponding Secretary.</i>	
Mr. John Wheatley, <i>Recording Secretary.</i>	
Mr. J. Teed, <i>Librarian.</i>	

Committee of Management.

Messrs. Quigley,	Messrs. Wyse,
Stanley,	Martyn,
Glass,	Connolly,
Childs,	Lavin,
Malouin,	Bayley,
Carter,	Paradis,
Ryan,	Usmar.

Subscription—Senior Members, 10s. } Per Annum.
 Apprentices, 5s. }

Library open, Monday, Wednesday and Friday
 Evenings, from 7 till 9 o'Clock.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c. (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy,
The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,

[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D.—*Chemistry, Pharmacy & Materia Medica*

J. Stephenson, M. D. *Anatomy, Physicology & Surgery*,
W. Caldwell, M. D.—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

UPPER CANADA COLLEGE.

[Established at York.]

Visitor,	-	The Lt. Governor for the time being
Principal,	-	The Rev. J. H. Harris, D.D. (University of Cambridge.)
Vice Principal,		The Rev. T. Phillips, D.D. (University of Cambridge.)
1st Class Master,		The Rev. C. Mathews, M.A. (University of Cambridge.)
2d ditto ditto		The Rev. W. Boulton, B.A. (University of Oxford.)
Mathematical Department,	}	The Rev. C. Dale, M.A., (University of Oxford.)
French,	-	Mr. J. P. De la Haze.
English, Writing & Arithmetic,		John G. A. Barber and Mr. J. Padfield.
Drawing,		Mr. Drury.
		* Absent.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*

John Fotheringham,	}	<i>Vice Presidents.</i>
F. A. Larocque,		

James Finlay, *Secretary & Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821.
incorporated by Royal Charter, 1823.]

Hon. John Molson, *President.*

Hon. G. Forsyth, *Vice-President.*

Alexander Shakel, Esqr. *Secretary.*

Committee of Management.

Benj. Hall, *Chairman.*—D. Handyside, A. Ferguson, Mr. Redpath and Mr. Logan,

Medical Board.

Wm. Robertson,
J. Racey, M. D.
A. F. Holmes, M. D.
John Stevenson, M. D.

Wm. Vallée, M. D.
O. T. Bruneau, M. D.
G. R. Peyton, Apothecary

MONTREAL HOTEL-DIEU HOSPITAL.

Medical Attendants.

G. J. Vallée, M. D. and P. Beaubien, M. D.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

Rev. J. Bethune, *President.*

J. Stephenson, M. D.

R. Nelson, M. D.

R. Corse,

} *Vice President.*

Council.—Mr. Benj. Holmes, Dr. W. Belin, and
Doctor Beaubien.

H. H. Cunningham, Librarian, Museum and
Cabinet keeper.

A. Armour, Esq. *Recording Secretary.*

A. F. Holmes, M. D. *Corresponding Secy.*

T. A. Begly. *Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY

Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau, Hon. Peter McGill, F. A. Larocque, Esquire, P. D. Rocheblave, Esquire,	}	<i>V. presidents.</i>
---	---	-----------------------

A. Ferguson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

John Minchall, *Master,*

GIRLS SCHOOL,

Mrs. Lunn, *President.*

Mrs. Bancroft, *Secretary.*

MONTREAL MECHANICS' INSTITUTION.

The Hon. Louis Gagy, *President.*

Hon. John Molson, Hon. L. J. Papineau, Hon. Horatio Gates, Joseph Clarke, Esq.	}	<i>Vice Presidents.</i>
---	---	-------------------------

Wm. Boston, Esq. *Treasurer.*

James Allison, Esq. *Corresponding and Recording Secretary.*

Alex. Stevenson, Esq., D. P. S., *Lecturer on geology and building materials.*

Thomas Mitchell, Esq., *professor of the Scientific Branches of Education and lecturer on Political Economy, &c.*

John Durie, Esq., *teacher of the Elementary School.*

John Cliff, Esq., *Drawing Master.*

Mr. James Huddell, *Librarian and keeper of the Museum.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.
COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	E. Baird,
John Gilmore,	C. Brewster,
A. Mathieson,	E. Muir,
J. T. Barrett, Esquire,	G. Savage,
J. Frothingham, Esquire,	S. Hedge,
Mr. James Fleming,	Mr J. Ferrier,
Mr. J. Mathewson,	T. Kay,
J. Hilton,	J. R. Orr,
J. Hoisington,	J. Cushing,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer.*Mr. John Rain., *Minute Secretary.*MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.
Win. Lunn, *Treasurer* | J. Rain, *Secy. & Depos.*
COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	Messrs J. Connell,
Rev. J. Gilmore,	T. Dean,
Rev. R. Miles,	D. Fergusou,
Rev. A. Mathieson.	J. Ferrier,
W. Plenderleath, Esq.	E. Bethel,
Messrs Jas. Fleming,	S. Hedge,
J. Mathewson,	E. Baird,
C. Savage,	J. Hilton,
D. Carmichael,	J. Wells,
C. Brewster,	W. Christie,
J. Minchall,	

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

L. J. Papineau, M. P. *president.*Chs. Penner and Mr. Mondelet, *Vice-presidents.*Wm. Evans, *Secretary.*

MANAGING COMMITTEE.

James Leslie, M. P. P.	J. Logan,
Austin Cuvillier, M. P. P.	Hugh Brodie,
Jos. Valois, M. P. P.	James Somervill
George Gregory,	Archibald Ogilvie,
Hon. John Molson,	John Boston,
Charles Penner,	Pas. Lachapelle, junr.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

John Clarke,
Et. Guy,
V. Roy Lapensée,
Dr. Valois,
H. Headly,
J. B. Bourbonnier,
A. Newman,

F. X. Racicot,
Maurice Gougeon,
Pierre Lemieux,
Lemay,
Joseph Lanouette,
William Evans,

MONTREAL ADVOCATES LIBRARY.

President,	-	John Boston, Esquire,
Vice President,		John S. McCord,
		Hon. D. Mondelet,
		Come Cherrier,
		} Committee.
Secretary,	-	Alexr. Buchanan, Esquire,
Treasurer,	-	Frederick Griffin, Esquire,
Librarian,	-	Mr. Peter Devins,

MONTREAL LIBRARY.

John Try, *Treasurer.* | A. F. Holmes, *Secy.*
Henry Hillock, *Librarian.*

DIRECTORS.

Tancred Bouthillier, Esqr.		Chs. Tait, Esqr.
John Try, Esqr.		Fred. Griffin, Esqr.
Alex. Miller, Esqr.		A. F. Holmes, Esqr.
Rev. E. Black,		

MONTREAL FIRE SOCIETY.

[Under 9th Geo. 4, cap. 5.]

	-	-	President,
Joseph Carmel,	-		Secretary & Treasurer,
Jos. Bourdon,	-		Collector.

MEMBERS.

Paul Kauntz,		J. B. Castonguez,
Simon Valois,		Julien Perrault sen.
Joseph Redpath,		Archibald Hume.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

BANK OF UPPER CANADA.

GOVERNMENT DIRECTORS.

The Honbles. G. H. Markland, John H. Dunn,
Joseph Wells, and Christopher Widmer, Esqr

DIRECTORS CHOSEN BY THE STOCKHOLDERS.

The Hon. William Allan, President.

J. S. Baldwin, Esqr	Alexander Wood, Esqr.
William Gamble, Esqr	Robert Gillespie, Esqr
Wm. Proudford, Esqr	David Stegman, Esqr
Benj. Thorn, Esqr	D'Arcy Boulton, Esqr
J. P. Jarvis, Esqr	William H. Draper, Esqr

Thomas Gibbs Ridout, Esqr., Cashier.

Robert Hornc, Esqr., Teller.

Office at Kingston, John Macauley, Esqr. Cashier.

" Cobourg, James J. Bethune, Esqr do

" Brockville, Joseph Wenham, Esqr do

" Niagara, Thomas McCormack, Esqr do

" Hamilton, Andrew Stephen, Esqr do

Agent at Prescott, Alphens Jones, Esqr

" Amherstburg, Hon. James Gordon

" Bytown, G. W. Baker, Esqr.

" Penetanguishene, Andrew Michell, Esqr

" London, England, Thomas Wilson & Co

" New York, Prime, Ward, King & Co

" Montreal, Montreal Bank.

KINGSTON COMMERCIAL BANK.

John S. Cartwright, Esqr, President,

John Watbins, Esqr, Vice President.

DIRECTORS.

Robert Drummond, Esqr	Abraham Truax, Esqr
John Mowat, Esqr	John G. Parker, Esqr
John Strange, Esqr	Joseph Bruce, Esqr
Geo. W. Yarker, Esqr	Henry Cassaday, Esqr

Francis A. Harper, Esqr. Cashier.

Mr. A. M'Nab, Teller.

UTIONS.

DA.

H. Dunn,
ner, Esqr
LDERS.

dent.

ood, Esqr.
pie, Esqr
an, Esqr
ton, Esqr
Draper, Esq
shier.

Esqr. Cashier.
Esqr do
Esqr do
Esq do
Esqr do
r
rdon

chell, Esqr
Wilson & Co
g & Co

BANK.

dent,
President.

ruax, Esqr
ker, Esqr
ce, Esqr
aday, Esqr
hier.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS

OFFICE IN YORK.

John Ross, Esqr. Cashier.
Mr. Thos. Mair, Teller and Book-keeper.
Mr. Wm. Ewart, Discount Clerk.

DIRECTORS.

George Monro, Esqr	Jas. Newbigging, Esqr
Jas. F. Smith, Esqr	Silas Burnhaw, Esqr
J. R. Armstrong, Esqr	Doctor Deihl.

AGENTS.

Bytown, Robert McKay, Esqr; Perth, C. H. Sache;
Prescott, Hiram Norton, Esqr; Brockville, A. &
W. Morris, Esqrs; Belville, — Turnbull, Esqr;
Hallowell, David Smith, Esqr; Cobourg, Robert
Henry, Esqr; Port Hope, David Smart, Esqr; Dun-
das, J. B. Ewart, Esqr; Niagara, James Lockhar;
Esqr; London, England, Thomas Wilson & Co,
New York. Prime, Ward, King & Co; Montreal,
Montreal Bank.

CANADA COMPANY,

CAPITAL—*One million sterling.*

Charles Bosanquet, Esqr. Governor.
Charles Franks, Esqr. Deputy Governor.

DIRECTORS.

Robert Biddulph, Esqr	Hart Logan, Esqr
Robert Downie, Esqr	James McKillop, Esqr
John Easthope, Esqr	Martin T. Smith, Esqr
Wm. T. Hibbert, Esqr	Henry Osborne, Esqr
John Hullett, Esqr	

AUDITORS.

Thos. Starling Benson, Esq	Thos. Wilson, Esq
Thos. Poynder, jun. Esq	John Woolley, Esq

COMMISSIONERS IN CANADA LIVING AT YORK.

The Hon. Wm. Allan, | Thos. Mercer Jones, Esq

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

AGENTS.

Quebec, John Davidson, Esqr; Montreal, Messrs Hart, Logan and Co; New York, James C. Buchanan, Esqr; Boston, Robert Manners, Esqr; Kingston, James Sampson, Esqr; Longueil, C. P. Treadwell, Esqr; Perth, Alexander Fraser, Esqr; Belleville, James H. Samson, Esqr; Napanee, Allan McPherson, Esqr; Cobourg, James G. Bethune, Esqr; Fort Erie, the Hon. James Kerby, Port Talbot, Colonel Burwell; Amherstburgh, Charles Bercy; Sandwich, Joseph Woods, Esqr.

M

BRIT

UTIONS.

Montreal, Messrs
James C. Bucha-
Esqr; Kings-
C. P. Tread-
Esqr: Belle-
Island, Allan
G. Bethune,
y, Port Tal-
Charles Bere-

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1834.

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency MATTHEW WHITWORTH LORD AYLMER, K. C. B., 56th foot, *Governor-in-Chief*, and *Captain General of His Majesty's Forces in North America, &c. &c.*

Aides-de-Camps, Captain Doyle, 24th Regt., acting, and Capt. McKinnon, Grenadier Guards Major of Brigade, Lt. Col. Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ♦ Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in Upper Canada, &c. &c.*

Aide-de-Camp, Capt. Philpotts, Royal Eng.

MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER OF THE FORCES,

Captain Airey. 28-11-1855

Clerks, F. T. Thomas, Gordon Watts, Andrew Bulger and John Spong.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.

Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster [h. p. Upper-Canada

Clerks at Quebec, William Wright and George Grasett.

♦ Waterloo

MILITARY REGISTER.

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Go
half pay.

Clerks at Quebec, Wm. Rogers & Capt. W. Dickson
h. p. N. B. F.

Mr. James Watt, Superintendent of Telegraphs.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.

Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.

Barrack Master.....Thomas Trigge.

Town Major.....James Frost.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

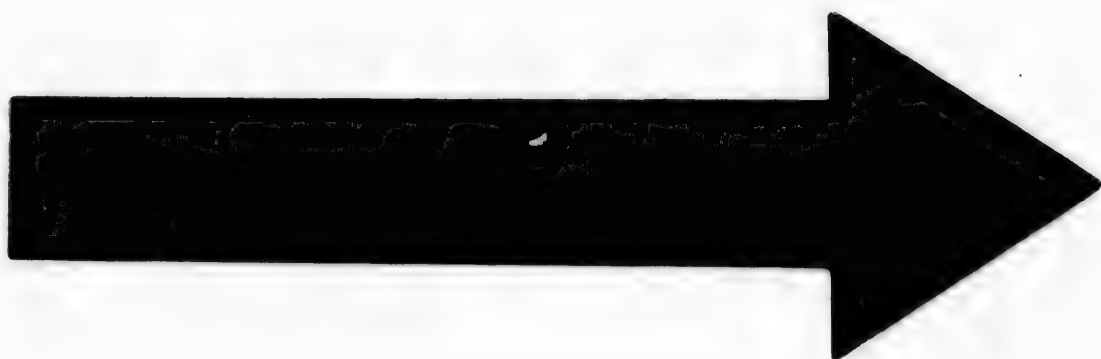
Respective Officers.

Colonel G. Nichols, ♦	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Col. Godby,	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Manly Gore,	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield,	1st Clerk.
A. F. Thomas,	2d Clerk.
W. Plunkett,	3d Clerk.
Donald Grant,	Asst. Clerk.
Master	William Boyd.
Artificers { Armourer,	Charles Wiggs.
{ Carpenter,	Alfred Rich.
{ Cooper,	
{ Wheeler,	

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk.
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

♦Waterloo.



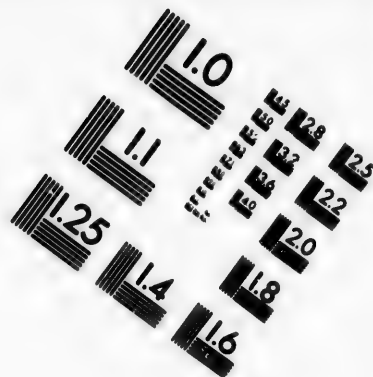
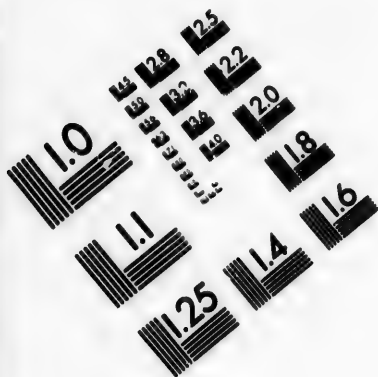
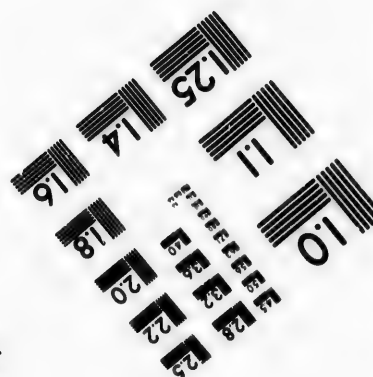
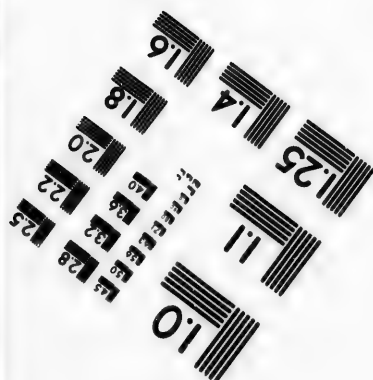
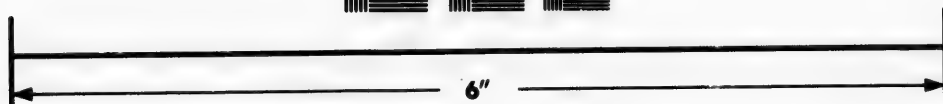
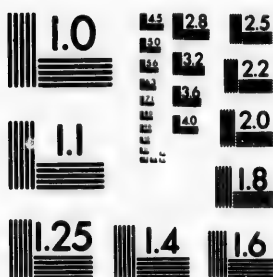


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0
11.2
12.5
14.0
16.0
18.0
20.0
22.5
25.0
28.0
31.5
36.0
40.0
45.0
50.0
56.0
63.0
71.0
80.0
90.0
100.0

10
01
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

MILITARY REGISTER.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	Storekeeper,
C. Hy. Benham.	1st Clerk.
James Prior,	2d Clerk.
John Gordon,	3d Clerk.
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General, RANDOLPH ISHAM ROUTH, Esq

Deputy Commissary Genl......Edward Pine Coffin.

<i>Asst. Com. Genls.</i>	{ John Banner Price, Montreal.
	{ W. R. Eppes, Quebec.
	{ Chs. A. Clarke, Kingston.
	{ F. R. Foote, York,

Deputy Assistant Commissaries General.

Michael Bailey,	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Amherstburg.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
James Wickens,	-	Amherstburg.
John Ashworth,	-	Rideau.
Chs. Thornton,	-	Penetanguishine.
Wm. Ross.	-	Montreal,
H. A. Bayley,	-	Isle aux Noirs.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
Colin Miller,	-	Montreal.
J. Wilson,	-	Quebec.
Charles Tidmarsh,	-	York.
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
William Howe,	-	do.
Thos. Stickney,	-	do.

MILITARY REGISTER.

Amos Lister,	-	Grenville.
Geo. Adama,	-	Quebec.
F. B. Fielde,	-	York.
H. F. Oriel,	-	Rideau.
Thomas Eggar Trew,	-	Kingston.
W. Robinson,	-	Quebec.
J. Skyrme,	-	do.
W. Montresor,	-	Penetanguishine.
W. Stanton,	-	Quebec.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy. Insp. General,	Jos. Skey, M. D.	Quebec
Assist. Surgeons.	{	John F. Pink, Quebec,
		Hugh Fraser, Quebec.
		Jas. Damerum, Quebec.
		J. Y. Skelton, Fort George.
		James Geddes, Kingston.
Purveyor's Clerk.		S. W. H. Leslie, Quebec

BARRACK DEPARTMENT.

Quebec,	Thomas Trigge,	Barrack Mr.
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	Barrack Mr.
Wm. Henry,	John Kent Welles,	Barrack Mr.
Montreal,	Daniel Grant,	Barrack Mr.
Chambly, and	{	Barrack Mr.
Blairfindie,		
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	Barrack Mr.
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	Barrack Mr.
Rideau Canal,	Lt. Serjeant,	Barrack Mr.
Kingston,	Francis Raynes,	Barrack Mr.
Fort George,	Alexr. Garrett,	Barrack Mr.
York,	Pat. Hartney,	Barrack Mr.
Amherstburg,	William Duff,	Barrack Mr.

MILITARY REGISTER.

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Officiating, Rev. R. Burrage, *Quebec.*

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
 do Capt. Benj. Rooth, *Montreal.*
 do Capt. Thos. Fitzgerald, *Kingston.*

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. *Isle aux*
 do Jas. Keating, *Penetanguishene* *[Noix.]*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Louis J. Duchesnay,	Superintendent at Quebec,
D. C. Napier,	Secretary at Quebec,
Wm. McCulloch, actg.	Superintendent at Montreal.
J. B. C. Delorimier,	Resident at St. Régis,
Rev. J. M. Bélanger,	Missionary at St. François,
J. Vallé,	Ditto at St. Régis,
J. Marcoux,	Ditto at Caughnawaga,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,
Thos. Cook,	Ditto at Lorette,
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
D. Ducharme,	Ditto Lake of Two Mountains
G. Macomber,	Ditto at Caughnawaga,
Vincent Ferrier,	Schoolmaster at Lorette,
P. P. Ofunkhinshine,	Do. St. Francis.

MILITARY REGISTER.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins, Chief Superintendent, U. C.
 Jos. B. Clinch, Superintendent, Kingston district
 George Ironside, sr. Superintendent, Armherstburg,
 Jos. St. Germain, Interpreter ditto
 T. G. Anderson, Superintendent, Penetanguishine
 Wm. Solomon, Interpreter ditto
 John Brant, Superintendent, Grand River
 Benj. Fairchild; Interpreter. ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel GODBY, commanding.

Quebec.

CAPTAINS.

L. Dowze, | J. Whitty.
 2d CAPTAIN—J. Howell.

LIEUTENANTS.

J. Tylden, | H. Hotham.
 2d LIEUT.—H. Aylmer.
 Lieut. J. Gore, Acting Adjutant.
 J. M. Fogo, Surgeon.

St. Helens.

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp,
 2d LIEUT.—A. Newcomen,
 Assistant Surgeon, - G. Farr.

MILITARY REGISTER.

Kingston.

Lieut. Col. J. MITCHELL, commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—J. H. Four,

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns,

W. H. Forbes,

N. E. Harrison,

2d LIEUT.—H. G. Hooper,

Acting Adjutant, Lieut. R. G. B. Wilson,

Assistant Surgeon, J. E. T. Barrett.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Colonel G. NICHOLS, comg. R. E. in the Canadas.

2nd Capt. R. Alderson,

1st LIEUTENANTS.

F. H. Baddeley.

Henry P. Wulff.

Edmund T. Ford,

W. Yolland.

MONTREAL.

2d CAPTAINS.

Pk. Yule,

George Wright.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.

CAPTAINS.

R. H. Bonnycastle, | P. Cole.

1st Lieuts. Frs. Randolph and H. O. Crawley.

RIDEAU CANAL.

2d Capt. Daniel Bolton.

1st Lieut. Alex. Gordon,

MILITARY REGISTER.

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.

Wm. Morrison.—Clerk of Works—3d Class.

H. M. Blaiklock, do. 4th Class.

Ed. Erson, Overseer of Works—2d Class,

Germain Feluet—Senior Clerk.

Charles Clarke, J. Sedley and Robert Chambers,
Clerks.

MONTREAL & ST. HELENS.

Thos. Ratcliffe, Clerk of Works,—4th Class.

Robt. Johnson, Clerk.

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.

Alexr. Stirling, Clerk.

Robest Duff, Overseer of Works.—2d Class.

YORK.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.

Michael McNamara, Clerk.

MILITARY REGISTER.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadeloupe."

[In Garrison at Kingston.]

Col. Sir M. Disney, K.C.B. Lt. General.

Lt.-Col. A. F. Macintosh.*

Majors W. Grierison & F. A. Drought. d.

CAPTAINS.

H. Temple,
G. D. Colman,
Hodson Gage, d.
W. R. B. Smith.
R. Alex. Cuthbert,

Geo. Weston,
Thos. Colman,
H. B. Barnham,
J. R. Brunker, d.
James Barry, d.

LIEUTENANTS.

Thos. Moore,
Hy. Rudyerd, d.
F. L. Ingall,
T. H. Western,
Thos. Rose, d.
J. R. Norton, dep. pm.
Geo. Pindar,

Thos. Cronyn,
James Hay, Adjt.
W. H. Mounsey, d.
J. A. Cole, d.
Geo. Parker,
J. H. Wingfield,

ENSIGNS.

H. S. Colman,
F. Walker,
R. A. Houblon,
J. R. Nash, d.

Paymaster,
Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Assts. do.

C. Horrocks, d.
H. B. F. Dickinson,
H. Grierson, [d.
F. C. H. Coventry,
Chas. Walker, capt.
James Hay, lt.
J. W. Dewson, lt.
J. M. Bartley, M.D.
Wm. Bain, M.D. and
W. Wallace,

Agent, Greenwood & Co.

d. At the Depot at home.

* Absent.

MILITARY REGISTER.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"
 "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Montreal.)

Colonel, Sir JAMES LYON, K. C. B. K. C. H. *l.g.*

◆ Lieut. Colonel S. Tidy.

Majors Chs. Hughes and Pons. Kelly,*

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	J. B. Harris
John Ewing,	Robert Marsh, <i>d.</i>
G. Fitz. Stack,	John Harris,
◆ John Stoyte, <i>d.</i>	H. W. Harris, <i>d.</i>
C. Hast. Doyle, <i>staff.</i>	F. T. Maitland, <i>d.</i>

LIEUTENANTS.

Danl. Riley	W. G. Brown,
F. T. Cunynghame,	J. Massy Stack, <i>d.</i>
Nich. Leslie,	Wm. Spring,
Henry Young, <i>dep. pm.</i>	E. S. James,
A. G. Blachford,	Howell Poynter,
Hon. C. Preston,	F. Chetwode,

ENSIGNS.

J. J. Greig,	A. E. Harris, <i>d.</i>
R. C. Hunter,	Chs. Bernard, <i>d.</i>
H. Farrant, <i>d.</i>	G. A. Ferrier, <i>d.</i>
T. Hodgetts, <i>adj.</i>	Hon. C. Boyle,
J. Monck Mason,	
Paymaster,	- Alex. Tovey, <i>lt.</i>
Adjutant,	- T. Hodgetts, <i>en.</i>
Qr. Master,	- James Murray,
Surgeon,	- Wm. Byrt, <i>d.</i>
Assistants,	- Jas. Crawford M.D. &
	J. Lorimer, M.D.

Agent... Collyer & Co.

◆ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

* Absent.

MILITARY REGISTER.

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"

"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"
[In Garrison at Quebec.]Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*

Lt.-Col., Hon. J. Maitland,

Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

CAPTAINS.

Henry Reid,
◆ J. Birtwhistle,
J. Swinburn, *m.*
J. R. Smyth, *d.*
F. D. Hodges,Hon. G. W. Edwardes,
F. Markham,
◆ Geo. Browne,
Thomas Calder, *d.*
Chs. Smith, *d.*

LIEUTENANTS.

Thomas White,
Alexander Gardiner, *d.*
F. J. Griffin, *adjt.*
◆ George Oke,
J. T. Hill,
H. V. Brooke, *d.*E. O. Broadley,
Cuth. A. Baines,
John Dillon,
J. Grogan, *d.*
Geo. Weir,
Robert Campbell,

ENSIGNS.

S. B. Hayes,
Thomas Forsyth,
J. F. Kempt, *d.*
C. W. Wolseley, *d.*
Wm. Case, *d.*Wm. Balfour, *d.*
T. D. Kelly, *adj.*
J. Erule Money, *d.*
J. E. W. Inglis, *d.*Paymaster, -
Adjutant, -
Qr. Master, -
Surgeon, -
Asst. Surgeons, -◆ Geo. Moore, *lt.*
T. D. Kelly,
◆ Thomas Healy,
W. Bampffield,
George Griffin and
Rich. Poole.

Agents, Hopkinson, Barton & Co.

◆ Waterloo.

d. At the Depôt at home

MILITARY REGISTER.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula"
 [In Garrison at Kingston.]

*Colonel Sir W. ANSON, bart. K. C. B. *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol, * *Col.*

Majors J. Baird & John Daniell, *d*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*

John Clarke,

T. H. Baylie, *d.*

T. H. Johnston,

C. L. Wingfield,

Pereg. Warren.

T. Leigh Goldie, *d.*

H. C. Jenner, *d.*

H. E. Hoare, *d.*

Chs. Herbert,

LIEUTENANTS.

P. Ditmas,

T. Rainsford,

Wm. Glascott,

W. J. Crompton, *d.*

W. L. Dames,

T. G. Armstrong,

J Johnston.

F. W. Love,

W. Gordon,

♦ Frs. Taylor, *d.*

Frs. Carr, *d.*

♦ Robt. Steele, *Adj.*

N. D. Lane, *d.*

ENSIGNS:

N. E. Michel,

John Parker,

J. L. Judgson, *d.*

G. Longworth,

John Currie,

G. G. Biscoe,

Chas. M'Carty,

Le March Carey,

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Assis. do. W. Linton *d.* & P. Anglin. M. D.

Agents,

K. T. Ross, *lt.*

♦ Robert Steele, *ens.*

Wm. Hornby,

Walter Henry.

Greenwood & Co.

♦ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

Pyrenees;"
 a ; Waterloo'

3. *lt. genl.*

J. Palk. *d.*

W. Edwardes,

am,

owne,

Calder, *d.*

h, *d.*

oadley,

Baines,

on,

n, *d.*

ir,

campbell,

our, *d.*

lly, *adj.*

Money, *d.*

Inglis, *d.*

Moore, *lt.*

Kelly,

has Healy,

campfield,

ge Griffin and

. Poole.

& Co.

pôt at home

MILITARY REGISTER.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," "Fuentes d'Onor,"
 "Salamanca," "Pyrenees," "Nivelle," "Nive,"
 "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Quebec.)

*Colonel, Sir R. C. FERGUSON, K. C. B. g.

Lt. Col. ♦ D. Macdougall,

Majors { Robt. Ferguson, d.
 J. Craw Young,

CAPTAINS.

K. Cameron,

♦ Alexander Forbes,

♦ W. A. Riach,

George Mathias,

Jer. Robinson, d.

Thomas L. Butler, d.

A. Macdonnell, *McDonnell*

And. Brown, d.

C. H. Churchill, *Ch.*

Jas. Macdonald, *MacDonald*

LIEUTENANTS.

D. Mathieson,

D. Macdougall, *adjt.*

Wm. Cartan, *dp. pm.*

T. C. Cameron,

George Johnston, d.

M. Fitzgerald.

W. H. Lance, d.

Robert Manners,

John S. Smyth,

Thomas Isham,

J. Cockburn, d.

Ewen Cameron,

John Douglas.

ENSIGNS.

Geo. James Gordon,

E. J. Elliot,

Wm. Craig Maxwell,

J. Ferguson,

Chas. Skene,

R. F. Orde,

John Douglas,

Robert Ferguson,

Paymaster, -

Wm. Castle, *capt.*

Adjutant, -

D. McDougall, *lt.*

Qr. Master, -

♦ A. Cameron,

Surgeon, -

J. Short & M. D.

Assit. Surgeon, -

D. McLachlan, M.D.

Ditto

W. Cruikshank.

Agent—Lawrie.

♦ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.**ROYAL STAFF CORPS.**[*Grenville Canal.*]

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captain, G. D. Hall,

Lieutenants, { T. M. Colleton,
R. Hayne,*Civil Branch.**Acting Paymaster—Christopher Edie.*

anders.)

d'Onor,"

Nive,"

rpo."

C. B. g.

Butler, d.

rett, M. Stone

, d.

hill, R. Richmond

eald,

nners,

yth,

am,

d.

eron,

s.

son,

e, capt.

gall, lt.

ron,

I. D.

lan, M.D.

ank.

at home.

MILITARY REGISTER.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA. *color*

His Excy. Lieut. Gen. SIR ARCHD. CAMPBELL,
A. G. C. B. *c. 171. p. 205*

Military Secretary,

Aides-de-Camp, Captain Deedes, 34th foot, and
Lt. Hon. R. Boyle, 79th foot.

Prov. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T. N. Jeffrey
and Sir Rupert D. George,

Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. *Dep. Adj. General*
Lieut. Col. H. G. Broke, *Deputy Quarter Master.*
General.

Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade.*
Dep. Com. Genl. Wm. Heweston,
Asst. ditto, W. H. Robinson,

Deputy Assistant Commissary General's.

W. Green,
James Slade,
Oliver Goldsmith,

William Low,
Charles Williams,
R. Inglis.

Inspecting Field Officers of Militia...

Lieut. Colonels W. Marshall, R. R. Loring, and
P. Grieve, (half pay.)

GARRISON OF HALIFAX.

Lieut. Col. Fullarton, 96th Regt. commandant.
James Blair, Esqr. Barrack Master.
Lt. McColla, Town Major.
Rev. J. Twining, D. D., Chaplain.

MILITARY REGISTER.

WINDSOR.

Barrack Master.

Revd. W. C. King, A.M. Chaplain.

ANNAPOLIS.

J. Norman, Esq., Barrack Master.

OFFICERS OF H. M. ORDNANCE.

J. W. Tapp, Esquire, Storekeeper. H. Ince, Esq.
Deputy ditto.Surgeon to the Forces: Colin Allan, Esqr.—Asst.
Surgeons, S. M. Hadaway, D. Pitcairn, J. Y. Shel-
ton and A. S. Jackson, Esqrs.*Engineer Department.*Lt. Colonel Rice, com. Engineers; Captains
Loyalty Peake, A Marshall, Chs. Rivers; Lieuts.
C. McKenzie and S. H. Wentworth; Clerk of the
Works, R. Creed; senior clerks, Wm. Rogers,
Thomas Goudge, G. Creed and John Barron.

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Gnl. Sir C. Campbell, K. C.B
Capt. J. Campbell, 38th Ft., *Aide-de-Camp*,
Lt. Col. C. B. Turner, *Inspecting Field Officer of Mil.*
Lt. Col. Allen, do. do.
J. Q. Short, *Staff Surgeon*,
W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*
George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*
Wm. Milliken, do. do.
John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr. Fredericton.*
J. C. Frith, *Ord. Dept. (in charge)*
Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*

MILITARY REGISTER.

Capt. M. Evans, *com.* Royal Artillery.

Capt. Peake, *commanding* Royal Engineers.

Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*

Mr. Lionel Anderson, *clerk.*

GARRISONS—Lieut. Colonel Kelly, 34th Regt.

Commanding, Frederickton,

Lt. Gallagher, *h. p. Town Major*, Frederickton.

———— Major Greaves, St. John.

———— Lt. Broderick, St. Andrews.

CHAPLAINS, Archdeacon Coster, Frederickton.

Rev. benj. G. Gray, St. John.

Rev. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir THOMAS COCHRANE, R. N. *Lieut. Governor.*

Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John*

Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*

Capt. Oldfield, *R. Engineers.*

Asst. Com. Gen. John Laidley.

Dy. Ast. Cy. Gls. { C. W. Beverly,
William Stevens.

Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.

Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, *h. p.*
49th foot.

Offctg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby, Sidney,

Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor E. W. Young.

Ordnance Storekeeper, John F. Holland.

Town Major, Lieut. Lane, *h. p.*

Offctg. Garr. Cuplain, Rev. T. Adin.

MILITARY REGISTER.

BERMUDAS

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.

Asst. Commissary Genl. H. J. Widd,

Dy Asst. Cy. Gens. R. Lee and Charles Swain.

Barrack Master, W. Tucker.

Surgeon, ♦Chs. S. Doyle.

Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,

Hospital Assistant, J. Clark, M.D.

Fort Adjutant, Major Bogue, h. p.

Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.



REGISTER OF THE MILITIA
OF
LOWER-CANADA.

LISTE DE LA MILICE
DU
BAS-CANADA.

ETAT MAJOR PERMANENT.

FRANÇOIS VASSAL DE MONVIEL, Adjudant Général.
L. J. Duchesnay, Lt. Col. et Député Adj. Général

Col. F. G. Heriot, C. B. Aide-de-Camp.
Lt. Col. E. R. Antrobus, do.

1st Clerk, Lewis A. Thomas.
Ecrivain, Charles Petit Claire.

Bataillon du Comté de Québec. ARTILLERIE.

COLONEL,
Hon. C. E. DELERY, Commandant les Milices de Québec.

LIEUT. COLONEL.
François Xavier Perrault, Québec.

MAJORS.
Chs. C. Deléry, junr. do.
Louis Panet, do.

PAIE MAITRE.
2nd Capt: Ed. Burroughs.

ADJUTANT.
L. L. A. St. Georges.
QUARTIER MAITRE,

CHIRURGIEN,
Joseph Morin, M. D.

AUMONIER.
Le Rev. Pat. McMahon.

MILICE.**CAPITAINES.**

Edwd. Caron
Frs. Desoy
W. B. Lindsay
William Power

George Welling
William Smith
E. H. Bowen
W. King McCord,

SECOND CAPITAINES.

John Fraser
G. B. Symes
Geo. Desbarats
Thos. C. Lee

F. X. Methotte
John McLeod.
John Black
Jos. S. Shaw,

LIEUTENANS.

Robert Shaw,
W L. C. Felton,
F. X. Mercier,
Andrew Stuart, junr.
E. Cannon,
Barth. Pouliot,
W. D. Dupont,
Jean A. Panet,

George Durette,
William Ross,
Antoine Vanselson,
William Stott.
Jon. Dupont,
Duncan McCallum,
John Maxham.

SECOND LIEUTENANS.

A. S. Scott,
John McNider,
P. L. Methote,
David McCallum,

Geo. H. Gibson,
Henry Gibson,
Léonard Boivin.

Premier bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—John W. Woolsey.

Majors—Archd. Ferguson,

Paie-Maitre—C. A. Holt, Lt.

A. Jourdain, Staff Adjt.

Quartier-Maitre—Ensg. E. Baird.

Chirurgien—William Hall, M. D.

MILICE.**CAPITAINES.**

Charles Langevin	Wm. Henderson
Benj. Tremain	L. G. Berthelot
W. H. Anderson	J. O. Brunet
jean Huot	Samuel Neilson
A. Amiot	Wm. Sheppard
Michel Borne	J. B. Woolsey
Alex. Simpson	Jos. Jones.
	Hypolite Dubord

LIEUTENANS.

Ignace Gagnon.	James Hunt,
James W. Marett,	John Ryan.
John Phillips,	Hector Huot,
Pierre Meville,	David Germain,
B. Pepin dit Lachance,	Benjamin Lelièvre,
James Black,	Joseph Lassiseray,
Edouard Glackemeyer,	Richard Goldworthy,
P. Pepin dit Lachance,	J. G. Borne.

ENSEIGNES.

Charles Sheppard,	W. R. Baird,
Robert Simpson,	Réal Anger,
William Bell,	P. M. Paquet,
James G. Heath,	John E. Ross,
William Tremain,	E. P. Roy,
H. M. V. Ross,	George Côté.
Thomas Tweedel,	William Carter.
Ferdinand Weippert,	

Second bataillon du Comté de Québec,—Cité;

Lieut.-Col.—Pierre Laforce.
 Majors—Michel Berthelot,
 Michel Sauvageau.
 Paie-maitre—Lt. Robert Symes.
 Adjudant—Lt. Jean Bte. Fréchette.
 Quartier-maitre—Enseign Jos. Prior.
 Chirurgien—Jos. Morrin, M. D. et George Roberts.

MILICE.

CAPITAINES.

John Jones
 Andrew Stuart
 F. X. Simon
 C. D. Planté
 Henry Black
 John Anderson
 Geo. Blumhart
 Wm. Sax
 P. Voyer
 Frs. Buteau
 J. S. Campbell

Arch. Campbell
 Peter Langlois
 William Downs
 Pierre Ledroit
 Chs. Deguise
 Thos. Baillargé
 Dl. McCallum
 A. E. Hart
 Ben. Bennett
 Victor Hamel
 Michel Tessier

LIEUTENANS.

Siméon Lelièvre,
 François Parent,
 Thomas Anderson,
 Robert Malhiot.
 Roger Sasseville,
 F. X. Paradis,
 W. H. Brehaut,
 Charles Smith,
 George Arnold,
 Alexander Fraser,
 William Shadgett,
 Thomas Amiot,

A. L. Richardson,
 A. Gauthier,
 J. G. Tourangeau,
 Joseph G. Tourangeau,
 J. B. Bigaouette,
 Joseph Marmette,
 Charles Ca zeau,
 Félix Bigaouette,
 I. C. Hart,
 Joseph Prior,
 Robert Cairns.
 James Munn.

ENSEIGNES.

Etienne Parent,
 David Roy,
 Benjamin Savageau,
 Michel Gravelle,
 André Gaudry,
 Wm. G. Manley,
 Louis Berthelot,
 F. X. Gingras,
 Antoine Légaré,

J. B. Edie,
 Edouard Dugal,
 Edouard Masse,
 P. Gauvreau,
 F. O. Gauthier.
 James Goldsworthy,
 J. Z. Nault,
 Daniel McDonald,
 François Parent,

MILICE.

H. Côté,	William Petry,
Jean Gagné,	John Childs, junr.
Louis Delagrave,	Frs. Julien,
John Wilkie,	Pierre Gagnon,
Frédéric Chrétien,	F. O. Boisverd.

Troisième bataillon du Comté de Québec,—Cité.

Lt. Col.—Ant. G. Couillard.

Majors.—Wm. Phillips, et L. T. Besserer.

Paie-maitre—Capt. Thomas Douglass.

Adjutant—Capt. E. A. J. Duchesnay.

Quartier-maitre—Lieut. Wm. Patton.

Chirurgien—Joseph Painchaud, M. D.

CAPITAINES.

Bnj. Lemoine	Elz. Bedard
Louis Massue	Jonathan Wurtele
C. G. Stuart	Errol B. Lindsay
C M J Duchesnay	E. A. J. Duchesnay
Joseph Roy	J. B. Audy, unattached
Wm. Deléry	Ol. Perrault.
A. R. Hamel	Anthony Bisson.

LIEUTENANTS.

C. W. Smith	Christian Hoffman
N. Belleau	P. G. Tourangeau
John G. Clapham	Charles Hamel
Thomas J. Taschereau	W. D. Lemoine
John Hamilton	Maurice Scott
Joseph Leaycraft	Firmin Bois
Victor Peltier	

ENSEIGNES.

Charles Stuart	H. Patton
Pierre Faucher, junr.	Edouard Hamel
Charles E. Gagnon	A. C. Deléry
Etienne Robitaille	R. A. Christie
Alexandre Dubé	R. N. Gairdner
John Maxham	Thomas Et. Roy
H. E. Davidson	

MILICE.

Quatrième bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—Augustin Germain,
 Major.—J. Bte. Larue, Jos. Cary.
 Paie-maitre.—Capt. P. Dasilva,
 Adjudant.—Lt. Alex. Miller,
 Quartier-maitre.—Flavien Vallerand,
 Chirurgien.—Joseph Parent, M. D.

CAPITAINES.

Amable Berthelot, absent.	Th. C. Oliva,
Joseph Leblond,	El. Duchesnay,
Wm. H. Roy,	Benj. Corriveau,
Nicolas Boissonnault,	Hub. Paré,
P. Peltier,	C. M. Defoy.
Jos. Lagueux,	François Peltier

LIEUTENANS.

G. J. Powen	Joseph Légaré
Joseph Hamel	George Larouche
Stepheu Tanswell	Joseph Defoy
Adolphe Larue	Pierre Gagner
R. G. Belleau	

ENSEIGNES.

Joseph Bossé	Roger Lelièvre junr.
John Hamilton	Ph. Légaré
Robert Thornton	F. X. Réaume
J. B. Légaré	Jean Moreau
Augustin Cantin	P. J. Garneau
Louis Joseph Cerat	

Premier bat. du Comté de Québec.—En Campagne.

Lt. Col.	N. J. Duchesnay,	Beauport
Majors.	James McKenzie,	do.
	Jean Ant. Bouthillier,	do.

MILICE.

CAPITAINES.

Alex. Gravel	Peter Patterson,
An. Anderson	Jean Déry
J. B. Renaud	James Durison
Charles Smith	Colin M'Callum, non employé

Second bataillon du Comté de Québec.—En Campagne.

Majors,	Jos. Alex. Wolff,	Valcartier.
	Lt. Flav. Dufresne,	Lorette.
Paie-maitre,	Enseign Wm. Neilson,	Valcartier.

CAPITAINES.

Philippe Drolet, An-	Thos. Hart, Valcartier
cienne Lorette	Narcisse Savard, Lorette
François Bedard, do	Joseph Beaumont, do
Jacques Fluet, do	Hy. Patton, Valcartier
Michel Hamel, Ste. Foi	Jos. Falardeau, Lorette
Joseph Delisle	John Porter, écr., Val-
Jacques Falardeau, Lo-	cartier
rette	

Premier bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Colonel.—Ls. Guy, Commandant les Milices de
Montréal.

Lt.-Col. Hon. Chs. Wm. Grant,

Majors. J. R. Duplessis

Michel O'Sullivan.

Paie-maitre. Capt. Jos. S. Gaudet,
Staff Adj. Capt. H. Guy,

Quartier-maitre. Ed. Hatley.

Chirurgien. William Belin, ens.

CAPITAINES.

Andrew Porteous	Pierre Rototte
Augustin Perrault	Andrew Shaw
Louis Partenais	Pierre Bruneau

MILICK.

Pierre Augé
J. B. Roy

Alex. Busby
Joshua Stansfield

LIEUTENANS.

Benj. Stairnes
Joseph Unwise
C. Perrault
Joseph Trudeau
Charles D. Day

Charles D. Deuce
P. Mareau
Rodk. McKenzie
William Donegany
Patrick Guy

ENSEIGNES.

A. Leslie
J. B. G. Bourbonnière
Andrew Bushby
Fred. Gunlack
John Henderson
Pierre Dufresne

Et. Partenais (absent)
Chs. G. Bourbonnière
J. H. Richelieu
Frs. Desautels
Moses J. Hayes

Second bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel.--L'hon. Lewis Gury,

Majors--Samuel Gerard,

J. D. Lacroix,
Joseph Roy,

Paie-maitre--Lt. François Perry,

Adjudant--Lt. El. David David,

Quartier-maitre--Lt. Julien Perrault,

Chirurgien--Robert Nelson, M. D.

CAPITAINES.

George Moffatt
Alexis Bouret
James Miller
Tous. Peltier, jun.
Charles Lamontagne
C. F. Roy

Jacques Ant. Cartier
Samuel Gale
Fortin Penn
J. B. Forsyth
Thomas Busby

MILICE.

LIEUTENANTS.

Théophile Bruneau	Antoine Dubord
Isaac Valentine	Pierre Bibaud
Edward R. Fabre	John Bleakley
Henry Guy	William Bleakley
Thomas Heaven	J. B. V. Delormier

ENSEIGNES.

Pierre Cadieux	S. B. Price
Louis Perrault	T. H. Latour
A. P. Hart	J. F. N. Trudeau
Ovide Perrault	Edward A. Clarke
Arch. Ferguson	Charles Damase Roy

Troisième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--Benj. Beaubien,
 Majors--Pierre de Rocheblave,
 L. J. Papineau,
 Adjutant--Lieut. Alex. Miller,
 Quartier-maitre--Enr. Paul Kauntz,
 Chirurgien--Pierre Beaubien, M. D.

CAPITAINES.

Pierre Charles Dubois	A. Frechette
B. Hart	J. D. Gibb
P. Lukin	Charles Rodier
J. McKenzie	H. Gates
O. Berthelet	Julien Perrault

LIEUTENANTS.

John Gordon	James Fisher
Et. Guy	Louis Aug. Delormier
M. C. Bruneau	J. Strang
Ph. Bruneau	Dennis Murray
Toussaint Dumas	

MILICE.

Quatrième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--L'hon. Toussaint Pothier,
 Majors--Frs. Augt. Quesnel,
 Joseph Shuter,
 Paie-maitre--Lt. George Weeks,
 Adjudant--Enseign Jas. Carter,
 Quartier-maitre--Lt. Lawrence Murphy,
 Chirurgien--Andrew F. Holmes.

CAPITAINES.

Hy. Busby	J. D. Bernard
Wm. Molson	Pierre Beaudry, jun.
James Jamieson	Joseph Guy
Wm. Peddie	Benj. Holmes
Joseph Baby	Benj. Hall

LIEUTENANS.

Pierre Beaudry	P. Percillier dit Lacha-
Alexander Gray	pelle
Abner Bagg	Thomas W. Jones
Stanley Bagg	André Trudeau
E. T. Jones	

ENSEIGNES.

Ludger Duvernay	William Walker
Wm. Hy. Osterout	J. O. Mondelet

Cinquième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel--Pierre Hervieux,
 Majors--Frs. A. Larocque,
 Austin Cuvillier,
 Paie-maitre -Lt. Joseph Roy,
 Quartier-maitre--Enseigne A. H. David,
 Chirurgien-. Alex. Lassignan.

MILICE.

CAPITAINES.

F. M. C. Delorimier	Frs. Desrivières
Benj. Delisle	A. C. Laframboise
E. M. Léprohon	J. R. Duplessis, junr.
James Fraser	A. L. McNider
Jules Quesnel	John Torrance

LIEUTENANS.

Hy. Lusignan	John McDonald
Chs. Deserve	Charles S. Delorme
Thomas Phillips	Pascal Comte
Et. Dubois	Thomas Cuvillier
E. H. Fréchette	J. F. Larocque

ENSEIGNES.

John Cuvillier	Norbert Dumas
Simon Valois	Joseph Gauvin
Augustin Cuvillier	Pierre Delviche
David Miller	B. Richot, fils

Sixième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--John Jones,
 Majors--Hon. John Molson,
 Ls. Michel Viger,
 Adjutant--Ens. Robert Armour,
 Quartier-maitre--George Johnston.
 Chirurgien--J. Bruneau.

CAPITAINES

L. B. Léprohon	D. P. Ross
James Glasford	Thomas Deshautels
Joseph Octave	William Gunn
J. B. Wragg	P. L. Letourneux
Charles Bowman	Al. Delisle
Henry Desrivières	

MILICE.**LIEUTENANS**

John Platt
John Donegany
William Walker
G. S. Henshaw
G. J. Holt

E. C. Rodier
William Evans
George Arnoldi
John Jones
John McPherson

ENSEIGNES.

James P. Grant
William Dow
George Platt
Peter Freeland

Dom. L. St-Omer
Joseph Lanouette
John Matherson

Septième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--J. Marie Mondelet,
Majors--Dom. Mondelet,
Alexis Berthelot,
Paie-maitre--Capt. Venant Roy,
Chirurgien--Edwd. H. N. Mount.

CAPITAINES.

André Legault
Dom. Ducharme
Charles Marcille
J. B. Lacombe
Joseph Masson

Ignace Demers
J. B. Henrichon
A. Berthelot
Pierre Vallée
J. B. Proulx

LIEUTENANS.

A. Charlebois
James Sommerville
B. Rayment
J. Allard
F. Duchesneau

Joseph Duchesneau
Amable Vallée
Joseph Binet
Peter Linch
Ant. Payement

MILICE.**ENSEIGNES.**

E. Brunette	Thomas Booth
Gabriel Valois	Michel Legault
Aug. Demers	François Barbeau
J. Poiriaux	J. d'Aout
John Fraser	P. Ducharme

Huitième bataillon du Comté de Montréal,—Cité.

Lieut. Col.--jacques Viger,

Majors-- Jean Delisle,

Hy. St. George Dupré,

Paie-maitre--Capt. F. X. Racicot,

Adjutant--Ens. C. O. Ermatinger,

Quartier-maitre--Ens. Robt. Turcot,

Chirurgien--G. S. Deschambault.

CAPITAINES.

E. Vidrecaire	P. Dubreuil
Charles Giroux	F. Armand
Gabriel Roi	J. B. Royer
D. F. David	J. B. Cadieux
J. B. C. Lépine	J. V. Delorimier
A. Richer	Joseph Brochu
D. S. David	

LIEUTENANS.

Gabriel Serré	J. Lepage Roi
P. Côté	G. Lecabellier, jr.
G. Giroux	J. David
F. Gaunotte	Charles Bazinette
M. C. Lépine	Bazile David
Ant. Lapointe Desautels	Louis Verdon
Pierre Vanier	

MILICE.

ENSEIGNES.

Fr. Malo	P. Desjardins
J. Monarque	Urbain Desrochers
J. Beaudreau	P. Parcillier
A. Parcillier	B. Pepin
G. Lecavelier, fils	Louis Boutron dit Major
Charles Gauthier	Joseph Bonette
L. G. Crevier	

Bataillon du Comté de Montréal.

CORPS VOLONTAIRES.

Lieut. Col --L'hon. J. Forsyth, Comdt. Montréal.
 Majors--George Gregory, Cavalry, do.
 John McCord, Carabiniers, do.
 Adjutant--Staff--Henry Griffin, Staff, Montréal
 Rifles--Lieut. John Usher, do
 Chirurgien--J. Stephenson,

CAPITAINES.

Charles Penner,--Cavalerie
 William Forsyth, do.
 John Boston,---Artillerie.
 L. J. Bouthillier, do.
 James Grant,---Chasseurs.
 C. S. De Bleury, do.

LIEUTENANS.

F. C. Leclerc,---Rifles.
 F. Perrin, do
 Thos. Hetherington, do
 Nelson Walker, do
 A. Ogilvie-----Cavalerie.
 William Ermatinger, do
 A. Delisle,---Artillerie.
 A. Ross, do
 Hugh Taylor, do
 Ed. Baron, do

MILICE.

CORNETTES.

A. S. Lacroix—Cavalerie.
Pascal Lachapelle do

Premier bataillon du Comté de Saguenay.

Lt. Colonel--J. B. Tremblay, Baie st. Paul
Majors--Louis Belair, do
George Chaperon, do
Paie-maitre--Lt. Marcelle Tremblay, do
Adjudant--Ens. Jules Tremblay, do
Quartier-maitre--Ens. Jos. Gauthier, do
Chirurgien--R. Bedard, écr.
Aumonier--Le rév. B. B. Decoigne.

CAPITAINES.

Bon. Dufonr, Petite Ri- vière	Etienne Rousseau, Baie St. Paul
J. B. Dupéré, Baie St. Paul	J. Chaperon, do M. Desgagnés, Isle aux Coudres
A. Fortin do	Vincent Trembler, St. Urbain
H. Tremblay do	Prosper Côté, do
Charles P. Huot, do	Hy. Gérard do
J. B. Tremblay, do	
L. Ferron, Isle aux Cou- drea	

Second bataillon du Comté de Saguenay.

Lieut. Col.--Isidore Levêque, Murray Bay.
Majors--Antoine Riverin, sr. (unattached.)
Louis Tremblay
Paie-maitre--Lt. Ant. Riverin, jr. Murray Bay,
Adjudant--Ens. A. Bouchard dit Belleville, do
Quartier-maitre--Ens. Thos. McNicol, do
Chirurgien--James Manning, absent.

MILICE.

CAPITAINES.

Pierre McNicol, Murray Bay	Jean Tremblay, Eboulemens
P. Dufour, do	Aub. Simon, Mount Murray
A. Tremblay, do	Thomas Simard, do
J. A. Lapointe, do	Emmanuel Givard, Eboulemens
Eloi Tremblay, Eboulemens	Isaac Tremblay, do
J. B. Duberger, Murray Bay	Edouard Tremblay, Baie
M. Chaperon, do	Etienne Tremblay, do

Bataillon du Comté de Montmorency.

Major--Louis Cazeau, Comdt.	Chateau Richer, do
Paie-maitre--Ens. Louis Cazeau,	do. (absent.)
Adjudant--Ens. Louis Lefrançois,	Chateau Richer,
Qr.-maitre--Ens. Nicolas Lefrançois,	Ange Gardien
Chirurgien--J. Ste. Grenier,	Chateau Richer,
Aumonier--Rev. Frs. Renvoyzé,	

CAPITAINES.

Wm. H. Lemoine, Chateau-Richer	Louis Renvoyzé, St. Anne
F. Laberge, Ange-Gardien	Paul Filion, St. Joachim
G. Guérin, St. Féréol	J. F. Gagnon, Chateau-Richer

Bataillon du Comté d'Orléans.

Major--Louis Poulin,	Ste. Famille, Orléans,
Paie-maitre--Ens. Joseph Turcot,	
Adjudant--Ens. Magloire Poulin,	
Quartier-maitre--Ens. Jos. Couture,	St. Laurent,
Chirurgien--John Clark,	Ste. Famille.

MILICE.

CAPITAINES.

François Guérard, Ste.	Michel Turcotte, St-jean
Famille	Paul Blouin, do
Charles Maranda, St.	Jean Plante, St. François
Laurent	P. Ferland, St. Pierre

Premier bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Colonel. Fleury de Lagorgendière, Descham-	bault, Sur retraite.
Major. Louis Gariépy,	do
Adjutant. Ens. Paul Benoit,	do.

CAPITAINES.

Pierre Gendron, Descham-	Joseph Cloutier, Gron-
bault	dines
A. G. Bellisle, Gron-	F. X. Delisle, Descham-
dines	bault
Louis G. Bellisle, Des-	
chambault,	

Second bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Col. Geo. W. Alfopp,	Cap Santé,
Majors. F. X. Larue,	Pointe aux Trembles.
Edward Hale,	Portneuf,
Adjutant. Ens. Robert Alfopp,	
Chirurgien. M. J. G. Gaucher,	Cap Santé.

CAPITAINES.

y B. Marcotte, Cap Santé	Augustin Verret, St Augt
J. B Dusault, Ecureuils	François Auger, Pointe
Antoine Garneau, Pointe	aux Trembles
aux Trembles	M Moriset, Cap Santé
P Déry, Ancienne Lorette	P C Thibaudeau, do
Joseph Paguet, Pointe	Paul Bigué, do
aux Trembles	Et. De Varrennes, An-
Joseph Valin, St Augustin	cienne Lorette

MILICE.*Bataillon du Comté de Champlain.*

Col. Honble. John Hale, Quebec,
Major. James Bell, Champlain.

CAPITAINES.

Joseph Quesey dit Leblond	Louis Guillet, Batiscan
Ste Geneviève	P Lafleche, Ste. Anne
Joseph Chartier, Cham-	David Trudel, Forges de
plain	Batiscan
Pierre Trépannier, St.	Ant. Charest, Ste. Anne
Stanislaus	
Joseph Lanonette, do	

Premier bataillon du Comté de St. Maurice.

Colonel. L'hon. Thos. Coffin, Trois-Riv. *unattached*
Lt. Col. " Matthew Bell, (com.) do
Majors. Joseph Badeau, do
James Bell, do
Adjutant. Lt. Louis Cressé, do
Quartier-maitre. Joseph Monenil, do
Chirurgien. George Carter, do

CAPITAINES

joseph Soural, Banlieu	Charles Lafrenaye, Trois
E. Hart, do	Rivières
Charles Fortin, do	Jean Desfosses, do
David Grant, do	P. B Dumoulin, do
joseph Gauthier, do	J. M. Badeaux, do
H. McAulny, St. Maurice	Joseph Duplèsis, junr.
Charles Le Sieur, fief Ga-	Pointe du Lac
tineau	
Frs. L. Desauniers, do	

MILICE.

Second bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col.	François Boucher,	Maskinongé,
Majors.	L. A. Ducheny,	Yamachiche,
	Chs. L. Augé,	Riv. du Loup,
	Et. Mayrand,	do
Paie-maitre.	Lieut. Isaac Phineas,	Maskinongé,
Adjudant.	C. E. Gagnon,	Riv. du Loup,
Chirurgien.	Frs. X. O. Boucher,	Maskinongé,
Aumonier.	Le rév. Ls. Marcoux.	

CAPITAINES.

Emmanuel Demdrais,	Ant Lupien Maskinongé
Rivière du Loup	Pierre Bruneau, do
J B L Augé, do	Louis Voligny, do
M Doucet, Maskinongé	Augustin Laroche, do
J L Chaloup, Riv. du Loup	A A Francœur, Rivière
Frs Caron, do	du Loup
Chs Dunn, Maskinongé	Al Defaunier, do
Pierre Fortin, Riv du Loup	Pierre Bazin, do
	D L Augé, do

Troisième bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col.	P. J. Heroux,	Yamachiche,
Majors.	Antoine St. Louis, père,	Yamachiche,
	Benj. Rivard,	do
Paie-maitre.	Lt. Chs. Caron,	Machiche,
Adjudant.	Lt. Valère Guillet,	do
Quartier-maitre.	Lt. Alexis Millette,	do
Chirurgien.	Dr Chs Malhiot	
Aumonier.	Le rév. J. S. N. Dumoulin.	

CAPITAINES.

J M Caron, Yamachiche	C Heroux, machiche
J B Ledroit, St Léon	A Guerin, do
E Defaunier, do	J B Laperierre, St Léon
Chs Lefieur, machiche	A Gravelle do
J B Duchaine do	Ant Rivard, do

MILICE.

premier bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col.	L'hon. James Cuthbert,	Berthier,
Majors.	Jacques Deligny,	do
	Norbert Eneau,	do
	Hercule Olivier, Artillerie,	do
Adjudant.	James Dignan, Ens.	do
Chirurgien.	Chs. A. Boucher.	

CAPITAINES.

Pierre Pelleau, Berthier	J B Filteau, St Cuthbert
J B Lincour, Ile St Ignace	Al Farlie, Ile du Pad
A mouffeu, Berthier	F X Destramps St Cuthbert
F Olivier, do	Amable Gauthier, St Ber-
Frs Mercure, St Cuthbert	thelemie
Frs Prud'homme, do	Wm Morrison, Berthier
J S Deligny, Berthier	Augt Cloutier, St Berthe-
Jos Lefebvre, do	lemie

Second bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col.	Barthly. Joliette,	Lavaltrie,
Major.	Charles Leodel,	St. Paul,
Chirurgien.	J. B. Meilleur,	L'Assomption

CAPITAINES.

Etienne Partenais, St Paul	Ruffel Wood, Kildare
de Lavaltrie	J O Leblanc, Lavaltrie
Pierre Dufour père, do	J B Etu, Lavaltrie
Amable Laviolette, do	Jos Lacombe do
Frs Dersislais, Kildare	Jos Riret, do
Jos Beaupré, Lavaltrie	P H Panet, Daillébout
Frs Archambault, do	Ml Ferrault, St Paul
Jos Massicot, Daillébout	

Troisième Bataillon du Comté de Berthier.

major.	James Cuthbert, junr.	Lanoraye,
--------	-----------------------	-----------

Maurice.

Maskinongé,
Yamachiche,
Riv. du Loup,
do

Maskinongé,
Riv. du Loup,
Maskinongé,

Maskinongé
au, do
ay, do
roche, do
sur, Rivière

r, do
, do
do

Maurice.

Yamachiche,
Yamachiche,
do
Machiche,
do
do

n.
machiche
do
re, St Léon
do
do

MILICE.

CAPITAINES.

Jos Paquet, Dautraye	Pierre Beaugrand, Lano-
Louis Bonin, St Elizabeth	raye
Jos Gilbert, do	M Beaulieu, St Elizabeth
O Cournoyer, do	F Frenet, Dautraye
B Gervais, do	

Premier bataillon du Comté de l'Assomption.

Lt. Col. Edward Faribault,	L'Assomption,
Majors. Charles De St. Ours,	do
Amable Archambault,	
Quartier-maitre. Lt. Amable Jetté,	
Chirurgien. Ls. Jos. C. Cazeneuve.	

CAPITAINES.

M Bruguire, L'Assomption	Pierre Paré, St Sulpice
Ls Brien, do	A Enos dit Deschamps,
G Chagnon, do	Repentigny,
B Beaupré, do	E Foires, do
B Repin, do	V L St Germain, do
A Lacombe, St Sulpice	Ph Juneau, do
Ls Eneau dit Deschamps,	M Peltier, L'Assomption,
Repentigny	B M Marfollet,
Ls G Nolin, _____	Ab Martel, _____
J E Farribault, _____	

Second bataillon du Comté de l'Assomption.

Major. Michel Prevost,	St. Jacques,
Major. Jos. Desmarais,	
Paiemaitre. Frs. X. Amiot, Ens.	do
Adjudant. Lt Louis Marion,	do
Quartier-maitre. François Mereier, ens.	do
Chirurgien. Bernard McGale,	Rawdon,

MILICE.

CAPITAINES.

Julien Olivier, St Jacques	LS Brien, St Jacques
M Provost, do	A A Minier,
R Richard, do	F Dugas, Rawdon,
Js Dugas, do	Ag Donaghue Sr do
LS Tourgeon, do	Geo Drought, do
Cl Landry, do	R nagnet, do
LS Poirrier, do	H Donaghue, do
J marion, do	Wm Coely, do
Z Cloutier, do	

Bataillon du Comté de Lachenaye.

Lt. Col. P. D. D'Orfonneus, Comdt.	L'Assomption,
Major. François Archambault,	do
Paie-maitre. Ens. X. Archambault,	St. Roch,
Quartier-maitre. Ens Oct Roy,	do
Chirurgien. Dr Bar McGale,	do

CAPITAINES.

J M mathieu, Lachenaye	A Ethier, St Lin,
P Dellefausse, Mascouche	Louis Archambault, do
Jos Brunelle, do	Chs Courteau, St Roch
P Chaput, St Roch	C Chaput, do
J B Vesina, St Ours	Ger Gariepy, St Lin
J Pongan, Mascouche	J Rivet, do
J B Pauzé, do	Am Vinette, St Ours
P Mount, do	S Perrault, do
F Renault, St Ours	Ed Clary, St Lin
P Archambault, St Roch	

Premier bataillon du comté de Terrebonne.

Lt. Col. Honble. Rodrique McKenzie,	Terrebonne,
Majors. Simon Fraser,	do
Majors. John Hettrich,	Ste Thérèse
J O Turgeon,	Terrebonne
Paie-maitre. Capt. Frs. Henry Seguin,	do
Adjutant. L. J. Prevost,	do
Quartier-maitre. Richard Mervin, Ens.	do

MILICE.

CAPITAINES.

J Gagnon, Ste Anne	L Leguerion, Ste Thérèse
P Anger, Terrebonne	Jos J Leclerc, do
F Coyteux, do	J Forgette dt Député jr do
D S Limoges,	Jer Raby, St Anne
C Provost, Ste Anne	A J Lajeunesse, Ste Thé-
S Bouc, do	rèse
M Granger, do	Noel Rouffelle, do
A Screwright, N Glasgow	Al Kempton, do

Second bataillon du Comté de Terrebonne.

Lt. Col. Arthur Webster,
 Major. Joseph Pepin,
 Adjudant. Césaire Germain, Ens.
 Chirurgien. A. W. Robinson.

CAPITAINES.

Ant Charest, Ste Rose	René J James, St Vin-
H Descôtes, St Martin	cent de Paul
J Leblanc, do	J B Lacasse, do
B Esty, do	A Lemage, Ste Rose
F Dutrisac, Ste Rose	Lous Marie, St François
J B Filiatreau, do	A D'Amour,
Ls Bellanger, St Martin	S Hogue, St Vincent de
Pierre Duzé, St François	Paul
Jos Gauthier, St Vincent	A Brian St Martin
de Paul	Guillaume Gravelle, St
J nte Belanger, do	Vincent de Paul

Premier bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lt. Col. E. N. L. Dumont,	Riv. du Chêne,
Majors. J. B. Laviolette,	St. Eustache,
F. E. Globensky,	do
Chirurgien. Dr. James Bowie,	do

MILICE.

CAPITAINE.

Hab Globensky, St Eus-	Est Cheval, St Eustache
tache	J Ragnin, Ile aigarnie,
Chs S Dumont, do	C Dolbeck, St Eustache
Chs Dorion, do	W H Scott, do
G Lefebvre, do	

Second bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lieut. Col. Daniel De Hertel,	Argenteuil,
Majors. Thomas Baron,	do
Judah Center.	do
Paie-maitre. Moses Davies, Lieut.	do
Adjutants. Lieut. Robert McVicaire,	do
Lieut. Nelson Davis, Cavalerie.	
Quartier-maitre. Benjamin Wales, Lt.	Argenteuil,
Chirurgien. Ed. Rankin,	do

CAPITAINES.

Jas Robertson, Argenteuil	G A Hooker, Argenteuil
A Campbell, Grenville	Alex Johnson, Chatham
Chs benedict, Argenteuil	E Fridham, Grenville
Robt Simpson, do	C Davies, Argenteuil
J Shadgett, Chatham	O Quin, do
J Ostrom, do	J Lang, do
J Sinclair, do	John McMartin,
D C McLean, Argenteuil	Steph burwash,
H Chapman, do	Wm Evans,

Troisième bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lt. Col. Ignace Raizenne,	St. Benoit,
Majors. James Evan,	St. Scholastique,
J. B. Dumouchelle,	

MILICE.

Paie-maitre. Ens. Léandre Dumouchelle,
 Adjudant. Ens. C. Raissenne,
 Quartier-maitre. Ens. H. Dumouchelle,
 Chirurgien. Olivier Chenier.

CAPITAINES.

Ls Dumanchille, St benoit	J B Tailleur, St Benoit
J B Richer, fils, do	Paul Phalan, St Scolasti-
Jacq Dupras, St Scolasti-	que
tique	M Saxton, do
O S Demontigny, do	H Gormley, do
Chs Perrault, do	J B Chartier, do
J B Chenier, St benoit	A Tourangeau, St Benoit
S Legault, do	B Piché, St Scolastique
C Raizaine, do	H O'Reilly, do
Jos Beaubien, do	

Première Division du Comté des Outaouais.

Major. Donald McLean, Lochaber,
 Adjudant. Ens. Colin Sinclair, Buckingham,
 Quartier-maitre. Ens. Donald McLean, Lochaber.

CAPITAINES.

Wm McLean, Lochaber	Jas Campbell, Lochaber
Wm Dunning, Bucking-	B Bowman, Buckingham
ham	J Dunning, Templeton

Seconde Division du Comté des Outaouais.

Major. Thiberius Wright, Hull.

CAPITAINES.

Ruggles Wright, Hull	H Esabrook, Hull
J Bingham, do	W Radford, Clarendon,
J F Taylor, do	

MIMICE.

Troisième Division du Comté des Outaouais.

Major. Denis B Papineau, Petite Nation

CAPITAINES.

Wm M Dole, Petite Na-	L A Couillard, do
tion	D Baldwin, do

Premier bataillon du Comté de Vaudreuil.

Pieut. Col, R. U. Harwood, Vaudreuil,
 Majors. Etienne Roy,
 J. A. Mathieson,
 Paie-maitre. James Thompson,
 Adjutant. Lieut. P. T. Maçon,
 Quartier-maitre. El. Haize,
 Chirurgien. John McNab.

CAPITAINES.

J Bastien, Vaudreuil	Narcisse Valois, Vaudreuil
J Bissonet, N Longueuil	B H Charlevoix, do
P L Coutté, Soulanges	F Marcoux, Soulanges
J McCraig, N Longueuil	G Beaudet, do
G Biron, do	L Waltier, do
P A Dezary, Isle Perrot	Joachim Waltier, do
M Mongrain, do	A Lantier, N Longueuil

Second bataillon du Comté de Vaudreuil.

Major. G. R. S. De Beaujeu, Vaudreuil,
 Paie-maitre. A. J. Kimber, Ens.
 Adjutant. Et. Fournier, do.
 Quartier-maitre. Chs. Roquebrune, do.
 Chirurgien. J. M. J. Berthelot.

MILICE.

CAPITAINES.

J B Fournier, Rigault	Am St Julien, Rigault
Jg Dumouchelle, do	Jos Chevrier, fils, do

Bataillon du Comté de Gaspé.

Lt. Col. Henry O'Hara,	Gaspé,
Major. John D. McConnell,	do
Adjutant. Ls. Phil. Berchervaise,	do

CAPITAINES.

J S Tuzo, Ance à Beaufil	H B Johnson, P S Peter
Ph Langlois, Grande Rivière	B Coffin, Gaspé
J P Johnson, Douglas Town	F Stewart, do
	Jas Rooney, do
	F Ahier, St George Cove

Bataillon du Comté de Bonaventure.

Majors F McRea	Hope Town
H Landry	do
Adjutant Jos F Deblois	do

CAPITAINES.

A Pritchard	Wm Cuthbert
F Loubert	David Poirier
S P Stewart	J F Caldwell
P Adams	Alex Brotherton
C M Labilloy	Simon Talbot
Jos Meagher	Al McNeil
P Thibaudau	Jas McCracken

MILICE.

Bataillon du Comté de Rimouski.

Lt. Col. Henry Caldwell, Québec,
 Majors. Alex. Morin, Riv. du Loup,
 Paul Rioux, Trois Pistoles,
 Pierre Gauvreau, Rimouski.

CAPITAINES.

Paul Côté, Ile Verte	Benj Dionne, Cacona
J B Riaux, Trois-Pistoles	Augt Roy, Cacona
Jos Oueller, do	Chs Brand, Metis
M Morin, do	Louis Belanger, Trois-
Pas Dumais, Cacona	Pistoles
Louis Bertrand, Ile Verte	O Pineau, Rimousky
J M Dechene, Riv du	Paul Côté, do
Loup	Jacqs Hughes, do
P Rioux, Trois-Pistoles	

Premier bataillon du Comté de Kamouraska.

Lt. Col. Paschal Taché, Kamouraska,
 Majors. J. B. Taché, Commandant do
 Amable Dionne, do
 L. Fraser, (unattached,) do
 Thomas Cazault, do
 Adjutant. Lt. Achille Taché, do
 Quartier-maitre. Thomas Lebel, ens. do
 Chirurgien. Thomas Horseman, do

CAPITAINES.

Frs Gauvreau Kamouras-	J Rossignole Kamouraska
ka	Ed Le Marquis Kamou-
P Beaulieu do	raska
Jos Dionne do	H Roi do

MILICE.

Cy Lebel	do	Thos Jones	do
Ant Roy	do	Benj Sirols	
P Canac dit Marquis St		Jos Sirols	
André		Ger Meville Dechene	

Second bataillon du Comté de Kamouraska.

Majors. F. X. Boucher, Commandant,
 Pierre Casgrain, Rivière Ouelle,
 Paie-maitre. C. Chapais, jr. ens.
 Adjutant. M H St Joire
 Quartier-maitre. Ens. Z. Ouellet, jr. Ste. Anne,
 Chirurgien. T. A. Panet, Riv. Ouelle.

CAPITAINES.

Chs Chapais Riv Ouelle	J Hudon dit Beaulieu Ste
Fr Wyss do	Anne
C Hudon dit Beaulieu Ste	André Boucher Riv Olle
Anne	J A Bouchard do
J G Smith do	H Peltier do
V Dubé do	P Beaulieu do
J B Ouellet do	V Boucher do
Jos Ouellet Riv Ouelle	P Garon do
Ab Martin Ste Anne	G Hudon Ste Anne
Chs E Casgrain Riv Olle	

Premier bataillon du Comté de L'Islet,

Majors. Simon Fraser, St. Jean Port Joli,
 François Fournier,

MILICE.

CAPITAINES.

J B Couillard Deprés L'Islet	G A Verrault L'Islet
J F Caron St Jean P J	J Gamache do
P C Deprés L'Islet	L nellié, fils St Roch
J B Grenier St Roch	F Peltier fils St Roch
J M Belanger St Jean P J	Chs Fournier St Jean P J
Robt Harrower do	Félix Têtu do
F M Soulard St Roch	L M Morin père St Roch
	O E Casgrain L'Islet

Second bataillon du Comté de L'Islet.

Majors.	Louis Blais,	St. Pierre Riv. du Sud,
	Ig. G. Boisseau,	St. Thomas,
Adjutant.	Ens. Godfroi Blais,	

CAPITAINES.

Jos Boffé Cap St Ignace	J Nicole do
A Lavoy Ile aux Grues	J P C Dupuis St Thomas
Frs Têtu St Thomas	A Boulet do
Ant Talbot St Pierre	I.O Gamache Cap St
Ls Casault St Thomas	Ignace
L Blais St Pierre	B-nj Bernier do
Et P Taché St Thomas	

Premier bataillon du Comté de Bellechasse.

Lt. Col.	Férial Roy,	Beaumont,
Majors.	Charles Faucher,	St. Michel,
	Joseph Girard,	Beaumont,
Paie-maitre.	Pierre Boissonnault,	St. Michel,
Adjutant.	Lt. Hilaire C. de Beaumont,	do
Quartier-maitre.	Ens. Jos. Couture	Beaumont,
Chirurgien.	François Fortier,	St. Michel.

MILICE.

CAPITAINES

Modiste Bourassa	St Charles	Louis Morrissette	St
Jos Roy	St Michel	Charles	
J F Blais	do	P Labrecque	do
A Coulombe	St Charles	Ls Boislard	Beaumont
M Forgue	St Michel	J Frazer	do
Jos Furoy	do	Ls Letellier	do

Second bataillon du Comté de Bellechasse.

Lieut. Col. Jos. Frazer, St. François riv. du Sud,
 Major. F. X. Paré, do do,
 Adjutant. Ens V. Larue,
 Quartier-maitre. Ens. J. B. Morin,
 Aumonier. Le rév. M. H. Primeau,

CAPITAINES.

Jacques Morin	St Vallier	J O Frazer	St François
H Frazer	Berthier	André Roy	St Vallier
Al Gosselin	St Vallier	Augt Paré	do
Jos P Paré	St François		

Troisième bataillon du Comté de Bellechasse.

Major. François Roy, St. Gervais,
 Paie-maitre. J. Gosselin, Capt. do
 Adjutant. J. B. Lamontagne, do
 Chirurgien. Dr. Ol. Fortier, do

MILICE.

CAPITAINES.

Chs Dierce dit Beaulieu	Pierre Pouliot	do
St Gervais	Frs Dutil	do
Ls Ruel	Thos Fortier	do
Jos Roy	Jos Ruel	do
Et Bercier	Et Rouillard	do
Murd Mckenzie	Jos Roy	do

Bataillon du Comté de Dorchester.

Lieut. Col. L'honble. Sir John } Québec,
Caldwell, Baronet, }
John Davidson, do.
Chirurgien. Chs. Frémont, Pointe Lévi.

CAPITAINES.

Jean Bouffard St Henri	Chs Robertson Pte Lévi
Jos Carrier Pointe Lévi	Amb Samson do
Jos Sampson do	Jos Chamberland St Henry
C G Begin do	Julien Demers St Chri-
J B Beaudouin St Henry	sostome
B Demers St Nicolas	Laurent Gosselin do
L Rousseau St Henry	Pierre Blanchard do
M Roy St Anselme	Jean Ls Croteau St Nicolas
Chs Lutille do	Julien Felteau do
A Filteau	Ignace Lambert do
Et Dalaire Pointe Lévi	B Audette St Anselme
Amb Blais St Anselme	

MILICE.*Bataillon du Comté de Beauce.*

Lieut. Col.	Charles Taschereau,	La Beauce,
Majors.	Pierre El. Taschereau,	Québec,
	George Taschereau,	Beauce,
	Thomas C. Oliva,	do
Quartier-maitre.	William Turner,	
Chirurgien.	Richard A. Fortier.	

CAPITAINES.

Louis Mathieu St Fran- çois	Pierre Jacques St Fran- çois
P Veilleux do	Jos M Bolduc do
J M Roy St Joseph	P Roberge Ste Claire
J C Bedard SClaire	J Reny Ste Marie
Jean Poulin St Joseph	J P Proulx do
Chs Reny Senr Ste Marie	Jos Laverrière St Etienne
J Bonneville do	P Vachon St Joseph
Jos Bonneville do	G Grégoire St Joliette
Jos Fournier Ste Claire	H Murphy Frampton
Frs Bélanger St Joseph	Jas G Hanna St Charles
Gibb Henderson Frampton	
W Foser Aubout de L'Ile	

Bataillon du Comté de Megantic.

Major. John McLean.

CAPITAINES.

Wm Hall broughton	John Holgate Leeds
Allan McLean Ireland	T W Lloyd (unattached)
John Mahon Inverness	John R Lambly Halifax
A McKillop do	

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Louis Legendre, Lotbinière,
 Majors. Gustave Joly, do
 Joseph Filteau, do
 Paie-maitre, Joseph Bedard, Lieut.
 Adjudant. Lieut. Joseph Filteau,
 Quartier-maitre. F. X. Lemay,
 Chirurgien. Louis Grenier.

CAPITAINES.

J B Augé Lotbinière	L A Augé Lotbinière
Jos Filteau do	MI Page do
D N Toussignant do	J N Toussignant do
Isaie Beaudet St Jean	F A Boisévert do
Frs Royer do	

Second bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Isaie Noël, St Antoine,
 Majors. Louis Methotte, do
 Louis Noel, do
 Paie-maitre. Lazare Lefebvre, Ens. do
 Adjudant. Ens. Pat. Scallon, St Sylvestres
 Quartier-maitre. Ens. Pierre Barbin, Ste Croix,
 Chirurgien. William Thurber, do

CAPITAINES.

MI Auger St Antoine	A Côté St Giles
Julien Demers Ste Croix	Wm Richardson do
Ls Charland St Antoine	Jos King St Sylvestre
F X Bergeron do	Gab Belanger do
C Leclerc Ste Croix	Geo Edwards do

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Nicolet.

Lieut. Col. K. C. Chandler,	Nicolet,
Major. J. B. Hébert,	St Grégoire,
Quartier-maitre. Joseph Pacaud,	sr. Trois-Riv.

CAPITAINES.

J B neaubien Nicolet	Alex Reaux Bécancour
J B Proulx do	Jos Bellefeuille do
Jos Prince, Senr St Gré- goire	Pierre Brassard Nicolet
Pierre Hébert do	Jean Cressé do
Jos Bourque do	L Trudelle do
J L Héon do	C A Richard, père St Grégoire
Ant Pinard Nicolet	Félix J Legendre

Second bataillon du Comté de Nicolet.

Lt. Col. François Baby, unattached,	St Pierre,
François Legendre, comdt.	Gentilly,
Majors, J. R. Baby,	St Pierre,
Jos. Dionne,	Gentilly,
Paie-maitre.	
Adjutant. Capt. L. Genest,	do
Quartier-mtre. zns. W. Demers,	St Pierre,
Chirurgien. Thomas Fortier,	Gentilly,
Aumonier. Révd C G Courtain,	do

CAPITAINES

Jos Turcotte Gentilly	Jean Demers do
Ml Maillot St Pierre	nafile Lupien Bécancour
Ls Landry Bécancour	Jos Beaudet Gentilly
J B Legendre Gentilly	F X Beaudet do
P Dubois Bécancour	Magloire Gingras
B Maras St Pierre	

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Yamaska.

Colonel.	J. M. De Tonnancour,	Yamaska,
Lt. Col.	Marie J. De Tonnancour,	do
Majors.	P. E. B. Pelissier,	do
	Antoine Bazin,	St. François.

CAPITAINES.

L G De Tonnancour	St	J O Arcand	do
François		Wm Buchanan (absent)	do
Michel Lemaitre	do	François Despins	St François
St De Tonnancour	St	Fr Lemaître Duhème	do
Michel d'Yamaska			

Second bataillon du Comté de Yamaska.

Lt. Col.	Joseph Lozeau,	St Antoine baie du febvre.
Paie-maitre.	Lieut. Ol. Lozeau,	La baie,
	Mt Trudelle	do
Chirurgien.	Dugal Macdonald.	

CAPITAINES.

J Charpentier	La baie du	A Gouin	baie du Febvre
Febvre		Rod McKenzie	do
Jos Manseau	do	A Lozeau	
Jos Proulx	Courval	L B G Manseau	
Frs Cottrell	baie d Febvre	Guillaume Smith	

Bataillon du Comté de Drummond.

Colonel.	F. G. Heriot, c. B.	Grantham,
Major.	J. L. Ployart,	do
Acting Adj. Capt.	James Miller,	

e Nicolet.

Nicolet,
St Grégoire,
Trois-Riv.

ux Bécancour
euille do
ffard Nicolet
é do
e do
chard, père St
re
egendre

Nicolet.

St Pierre,
Gentilly,
St Pierre,
Gentilly,

do
St Pierre,
Gentilly,
do

rs do
en Bécancour
t Gentilly
et do
ingras

MILICE.

CAPITAINES.

Christ Menut Wickham	Jas Miller Grantham
Geo Alexander Durham	Richd Beard Kingsley
Wm Menut Simpson	

Bataillon du Comté de Sherbrooke.

Lieut. Col. L'Hon. Wm. B. Felton, Sherbrooke,
Major. Charles Whitcher, Oxford.

CAPITAINES.

Saml Pierce Brompton	Jas Gibson Melbourne
Chs B Felton Québec	Chs Hawley Eaton
D Ball Ascot	Ed Heard New-Port
W R Willard Oxford	El Pope Clifton
A Thomas	Hy Becket Cavalry
Eras Libourveau Eaton	John Pope
David White Hereford	

Bataillon du Comté de Stanstead.

Lieut. Col. Charles Kilbourne, Stanstead,
Major. Wright Chamberlain, do
Paie-maitre. John Chamberlain,
Adjutant. Lt. Amos Fox,
Quartier-maitre. Lt. E. F. Studdent,
Chirurgien. Isaac Whitcher.

CAPITAINES.

J Norton, Barnston	Taylor Wadley, Hatley
J Brown, Stanstead	A Blake, Stanstead
D Davis, do	J Gilman (Cavalry) do
E Boynton, do	J B Hunt, Barnston
J Jones, Hatley	Silvester Ball, do

MILICE.

D Blanchard, jr. Stanstead	Moses Blunt, Stanstead
James Wadley, Barnston	John McConnel, Hatley
J Kilbourne do	William Brown, Stanstead
A Kilbourne, Stanstead	Thomas Swaine, Barnston
D Spragg, Barnston	Thomas Gilman, do
William Oliver, Hatley	E Coolidge, do

Bataillon du Comté de Missisquoi.

Lieut. Col. Jonas Abbott,	St Armand,
Major. Robert Jones, jr.	Sanbridge,
Paie-maitre. ens. Jon. Selby,	Dunham,
Adjutant. ens. John Baker,	St. Armand,
Quartier-maitre. ens. H. M. Chandler,	do
Chirurgien. Calvin May,	do
Asst. do. Joseph Chamberlain,	do
Aumonier. Rev. James Reid.	do

CAPITAINES.

Jonas Abbott, jr. St-Ar-	O S Kempt, Kempt
Benj Reynolds, jr. do	S Squire, Sutton
John Church, jr. Durham	G Saxby, St-Armand
Francis Currie, Stanbridge	P Fettesmore, do
Clk. Rogers. Vaughan, do	J Chandler, Stanbridge
J V Luke, St-Armand	William Davis, do
P Thomas, do	P Hitchcock, do
J Westover, Durham	M Post, Durham
MSwinberger, St-Armand	William Baker, do
D Jones, Sulton	J Gilbert, do

Bataillon du Comté de Shefford.

Major. Paul H. Knowlton,	Brome.
--------------------------	--------

CAPITAINES.

C Hall, Farnham	Benjamin Savage, Shef-
Richard Frost, Granby	ford
A Williams, Shefford	E Hall, Granby
J Parker, Stukely	J F Whitfield, Farnham
J Pettis, Brome	D McDonald
	James Ball, Brome

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Richelieu.

Colonel. L'Hon. Chs. De St. Ours, St. Ours,
 Lt. Col. Roch De St. Ours, do
 Paie-maitre. Capt. Jean Bistodeau,
 Adjudant. Lieut. Ant. Daigle,
 Quartier-maitre. Ens. George Nelson,
 Chirurgien. Jacques Dorion.

CAPITAINES.

A Fredet, St-Ours	Louis Mogé, St-Ours
Joseph Comeau, do	Louis Doyon, do
Michel Larivière, St Jude	J. Bonin, do
A Mousset, do	Charles Bazin, St-Jude
J Bte Courtmanche, do	Joseph Duval, Contre-
Hy Chapedeleine, do	cœur

Second bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Louis Bourdages, St Denis,
 Majors. Louis Deschambault, do
 C. Duvert, do
 Louis Guerout, do
 Adjudant. Lieut. Frs. Mount, St Charles,
 Quartier-maitre, Ens. Joseph Mouut, St Denis,
 Chirurgien. Frs. Chs. Duvert, St, Charles

CAPITAINES.

J Benoit dit L'Hyvernois	F Lambart, St-Denis
St-Charles	J B Lussier, do
O Chamard, St-Denis	Joseph Foisy dit Frenière,
Charles Lussier, do	St-Charles
Louis Brodeur, St. Charles	François Charon, do

Troisième bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Robert Jones, William Henry,
 Paie-maitre. Capt. E. L. Hayden, do
 Adjudant. Ens. Lewis Tucker, do
 Quartier-maitre. Ens. Peter McNie, do
 Chirurgien. Walker Carter. do

MILICE.

CAPITAINES.

J Bte St Martin, Sorel	Jos. Lambert, St-Charles
J M N Carter, do	Jean Crébassa, Sorel
B Fagnant, Bonsecour	David Lee, Sorel
J Derge, Sorel	A Crépeau, do
Joseph Cournoyer, Isle-Madame	H M Barrett, do
Alfred Nelson, Sorel	James Walker, do
Antoine Pelletier, Bonsecour	J Matthiew, do

Premier bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Jean Dessaulles,	St Hyacinthe,
Major. Am. Archambault,	do
Paie-maitre. Ens. Jos. Biftodeau,	do

CAPITAINES.

Joseph Palardie, La Présentation	J B Langellier, St-Hyacinthe
P Gaudry dit Bourbonnière, St-Hyacinthe	P Chabot, La Présentation
J. F Têtu, do	H Gendron, St-Damas
E Cartier, do	J B Decelles, do
A A Papineau, do	J B Chapedeleine, La Présentation
E C Després, do	A Morin, St-Hyacinthe
L Renaud dit Blanchard, St-Hyacinthe	J Maillet, St-Damas
Louis Poulin, do	J B Duclos Decelles, do
P Beaudry, St-Damas	George Gagnon, Le Présentation
Joseph Sène, do	Michel Desloges, do

Second bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Hughes De Martigny,	Ramsay,
Majors. Jos. P. De Martigny,	St Hughes,
Thimothé Brodeur,	do
Paie-maitre. Lt. Hubert Gendron,	do
Quartier-maitre. Lt. Hubert Lemieux,	do
Aumonier. Le Rév. M. Girouard,	

MILICE.

CAPITAINES.

Pascal Gendron, St-Hu-	A Houde,	do
ghes	J Caron.	do

Troisième bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. John Dwyer,	Abbotsford,
Major. Vital Lefebvre,	St Pie,
Adjudant. Ens. Charles Bradford,	Abbotsford,
Quartier-maitre. Ens. G. E. Hubert,	St Césaire.

CAPITAINES.

François Papineau, St-	Flavien Boutillier,	do
Pie	Michel Séné,	do
Ignace Drolette, St-Ce-	Frs Blanchard,	do
saire	Jacob Wallace, Abbotsford	

Premier bataillon du Comté de Rouville.

Lt. Col. J. B. René H. de Rouville,	St Hilaire,
Majors. A. Dumon,	
J. B. Demers,	St Mathias,
Paie-maitre. Capt. J. B. Senecal,	St Jean Bapt.
Adjudant. Lt. Paul Bertrand,	St Mathias,
Quartier-maitre. Ens. Joseph Rousseau,	St Hilaire,
Chirurgien. J. Hensley,	
Aumonier. Rev. P. Lafrance,	St Jean-Baptiste.

CAPITAINES.

G L'Héroux, St-Hilaire	J B Beaudry, St-jean Bte
de Rouville	J M Tétreau, St Hilaire
J J Franchère, St-Jean	François Beigue, St-Ma-
Baptiste	thias
F Authier, St-Mathias	François Nadeau, St-jean
E Soupras, St-jean Bte.	Baptiste
E Vandenais, St-Mathias	Ser. Robert, do
E Bertrand, do	S Vasseur, do
J B Demers, jr. do	Joseph Larivière, do

MILICE.

Second bataillon du Comté de Rouville.

Lieut. Col. Théophile Lemay,	Ste. Marie
Lieut. Col. Charles McDonald,	Monnoir,
Majors. F. H. Goodhue,	
Paie-maitre. Ens. François Cisset,	
Adjutant. Ens. Isaie Boudreau,	
Quartier-maitre. Ens. John Donaldson.	
Chirurgien. D. H. Davignon.	

CAPITAINES.

Ambroise Bedard, Des-	E Poulin, Rousseau-Sa-
Pères-Rouges	gesse
George Harris, Rapides	P Séguin, Grand-nois
Benjamin Franchère, Ste-	Joseph Harbeck, Fort-
Marie	George
C Hawley, Rousseau-Sa-	J Benjamin de St-Aubin,
gesse	M Ste-Thérèse
F Franchère, St-Louis	Pierre Careau, Rousseau
P Murray, Rivière Ste-	Sagesse
Marie	Louis Vieu, Cordon
	Ambroise Jetté, do

Troisième bataillon du Comté de Rouville.

Majors. Daniel McCallum,	
Conrad Derick,	Noyau,
Jacques Samouret,	
Joseph Vaughan,	
Paie-maitre. Phillip C. Derick, Ens.	
Adjutant. Lt. Ira Flagg,	
Quartier-maitre. Ens. Louis Decoigne,	
Chirurgien. Uriah Lafin.	

CAPITAINES.

Thomas Jones, Sabrevois	A Nadeau, Bleury
George Row, Noyau	J McGillveray, Noyau
John Priggs, Foucault	M Girard, do
J Ogle, Noyau	C Mongeon, bleury
James Phillips, do	R Struthers, Noyau
D Sawyer, do	Ambroise Labrecque, Sa-
Luc Fortin, do	brevois
R Cutting, Sabrevois	Louis Bessette, bleury
R Taylor, Foucault	Gill brush, Foucault

MILICE.

Premier bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col.	Frs. X. Malhiot,	Verchères.
Majors.	Frs. V. Malhiot,	do
	Pierre Amiot,	do
Paie-maitre.	Capt. Pascal Chagnon,	do
Quartier-maitre.	Ens. C. Chagnon,	do
Chirurgien.	Stewart Pack,	

CAPITAINES.

PierreChicoine, Verchères	F M Mariot, Contrecoeur
J B Quintal, do	F Ignace Malhiot, do
F X Chagnon, do	F X Malhiot, do
C Paquet, do	J F Colmier, do
E Gauvreau, do	
Frs Charon, do	
Ant. Gosselin, do	

Second bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col.	yg. Lemoine de Martigny,	Varenes,
Majors.	Paul Lassier,	do
	Joseph Ainsé,	do
Quartier-maitre.	L. Félix Lassier,	do
Chirurgien.	Perkin Nichols.	

CAPITAINES.

Louis J de Martigny, jun.	J B Blanchard,	do
Varenes	A Pigeon,	do
A Massue, do	E Lussier, Varrones	
Ant. Decelles, do	Antoine Brodeur, do	
C Monjeau, do	Louis Monjeau, do	
A Pinet, do	P Maleau, Belœuil	
A P Vandandaigue, Be-	J B Dufresne, do	
lœuil		

Troisième bataillon du Comté de Vercheres.

Lieut. Col.	Jacques Cartier,	Verchères,
Majors	J. T. Drolet,	St Marc,
	J. Cartier,	St Antoine,
Chirurgien;	Dr. Joseph Haller.	

MILICE.

CAPITAINES.

J B Bougret, St-Marc	Joseph Jannot fils, St-
Joseph Archambault, St-	Mar
Antoine	Charles Blanchard, St-
Louis Duruche, do	Antoine

Contrecœur
iol, do

Premier bataillon du Comié de Chambly,

Lt. Col. Rémi B. de Labruère, Boucherville,
Majors. Pierre Weilbrenner, do
Tho. V. de Boucherville, do
Adjutant. Ens. F. X. Montmarquet,
Quartier-maitre. A. Perrin, Lt
Chirurgien. R. C. Weilbrenner. do

CAPITAINES.

C D Dumay, Boucherville	A Quintal, do
FS Lafontaine, Longueil	Antoine Lavoie, do
François Trudeau, do	J Paquet, Longueuil
François Demers, do	T Deniau, Boucherville
B de Labroquière, Bou- cherville	A Dugas, do

do
do

trones
ur, do
do
euil
do

Second bataillon du comté de Chambly,

Lieut. Col. David David, Chambly,
Major. Mich. A. De Salaberry, do
Paie-maitre. Ens. A. Hatt, do
Adjutant. Lt. Jos. Portier, do
Quartier-maitre. Eus. Amable Demers, do.

CAPITAINES.

Bazil Migneau, Chambly	C Piedalu
A Larocque, do	Luc Blanchard
Louis Papineau, do	J Bte Dufresne
Charles Huot	

eres.
rchères,
Marc,
Antoine,

MILICE.

Troisième bataillon du comté de Chambly.

Lt. Col.	Louis Marchand,	St Jean,
Majors.	William McCrae,	do
	Pierre Giradin,	do
Paie-maitre.	Lt. W. D. Lindsay,	do
Adjudant.	Ens. L. A. Moreau,	do
Quartier-maitre.	Lt. J. C. Pierce,	do
Chirurgien.	J. Quesnel,	do
Aumonier.	Le Rév. Rémi Gaulin,	do

CAPITAINES.

Benjamin Holmes, St-Lue	Isidore Charland, St-Jean
François Marchand, do	Joseph Langlois, do
François Lafaille, Blair-	Eloi Roy, Blairfindie
indie	Joseph Lord, St-John
J B Moreau, St Luc	Joseph Piedalue, Blairfin-
George Lay, St-Jean	die
Laurent Roy, Blairfindie	Pierre Roy, do

Premier bataillon du comté de Laprairie.

Lieut. Col,	Edmund Henry,	Laprairie,
Majors.	Moise Henry,	do
	Louis Barbeau,	do

CAPITAINES.

R Rousseau, Laprairie	F Souprenant, St-Philippe
A Bouthillier, do	C St-Pierre, do
T Lefebvre, do	F Duranteau, Blairfindie
P Hebert, St-Philippe	D Souprat, père, St-Luc
C Guérin, St-Cuthbert	Denis Soupret, fils, do
J Gilbeault, do	H Bourrassa, Laprairie
Wm McDonald, Laprairie	Louis Ledillot, do
V Bourrassa, do	J B Derome, Blairfindie
Joseph Porcheron, do	J A Nolin
J B Dupuis, St-Constant	A Bruneau,
	F Singer,

MILICE.

Second bataillon du comté de Laprairie.

Majors. Pierre Heroux, St-Constant
 William Dalton, Laprairie
 Paie-maitre. Capt. A. McDonald,
 Quartier-maitre. Ens. Amable Sanquinet,
 Chirurgien. An. Lacroix,
 Aumonier. Messire P. bedard,

CAPITAINES.

Amable Foucher, Cha-	G Larichelière, Chateau-
teauguay	guay
Joseph Couillard, do	Michel Neuveu, do
J B Bessette, do	L A Lefevre, St-Rémi
P Marie dit Ste-Marie, St-	D Monnette, do
Constant	J B Laplante, St-Cons-
L Pinsonnault, do	tant
R basinet, do	John Robinson, St-Rémi
A Robidoux, St-Philippe	P Demers, Chateauguay
Joseph Robert, do	J N Cardinal, do
J Poupard, do	A Laberge, St-Rémi
Antoine Couillard, Cha-	F Prudhomme, St-Cons-
teauguay	tant
J B Marie dit Ste-Marie,	N Marchand, Chateau-
St-Constant	guay

Premier bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col, John Davidson, Dundee,
 Majors. Thomas M. Gardner,
 John Skriver,
 John McGibbon,
 Ant. Dupuis, (non-employé,)
 Adjutant. Lt. Alex. Davidson,
 Quartier-maitre. Ens. Benj. Lewis,
 Chirurgien. William Bell,

MILICE.**CAPITAINES.**

William Wallace
J J Odell
John Grant
James Anderson
Roger Robertson

A Davison
A Henderson
James Davison
Alexander Ogilvie

Second bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col. Lawr. G. Brown,
Majors. James Perrige,
R. H. Norval,
Paie-maitre. A. A. Trottler
Quartier-maitre. Ens. R. Robertson.
Chirurgien. Dr. Thomas Rinwick

CAPITAINES.

Etienne Haneau, St-Thi-	John Seiver, Edwardstown
mothé	Robert Lindsay, Ormston
Louis Julien, do	Joseph Roy, St-Clément
N M'Leod, Williamstown	G M Baker, St-Martin
Ph Lawles, Beach Ridge	P Leduc, St-Thimothé
Peter M'Arthur, North	William Hook, Ormston
Georgetown	A Strachan, Jamestown
James Wright, do	H Vallée, St-Martin
William Ogilvie, South	J S Allen, Russelltown
Georgetown	Ovide Leblanc
F Hébert, St-Martin	J Laberge
George Beach, English	Jeoffroy Hébert
River	

Premier bataillon du comté de Lacadie.

Majors. Isaac Wilsie, Deléry,
Richard B. McGinis,
J B Lukin, Napierville.
Paie-maitre. Lieut. Daniel Stott, do
Quartier-maitre. Abr. Courville, Ens. do

MILAGE.

CAPITAINES.

P D Leblanc,	Delery	Louis Ethier,	Delery
T Jobson,	do	D Bouchard,	do
J B Dorois,	do	Edward Douglas,	do
J Langevin,	do	J D Hébert,	do
C Fortin,	do	E Poissant,	do
J Grégoire, sen.	do	John Payne,	do
Joseph Hébert,	do	A Lamoureux,	do
Fisher Ames,	do		

Second bataillon du comté de Lacadie.

Lieut. Col. Robert Hoyle, La Cole,
 Majors. Louis Odell, do
 Uriah Traver, do

Paie-maitre. Ens. M. Hotchkies,
 Adjutant. Ens. E. March,
 Quartier-maitre. Ens. John Curry,

CAPITAINES.

J Manning	M Simpson
Al Odell	Gibb Weldon
Henry Wilson	

Troisième bataillon du comté de Lacadie.

Lt. Col. François Languedoc,
 Paie-maitre. Ens. Thos. Quilliam, St Edward,
 Adjutant. Ens. James Woolrich,
 Quartier-maitre. Ens. William Robson.

CAPITAINES.

Stephen Williams, St-Ed-ward	Michel Langevin, Sher-ington
C S McCallister, Sher-ington	Antoine Robert, St-Ed-ward
Michel Lusier, naby'sville	P Gagné, St-Philippe
François Boissonnault, St-Edward	A Forgues, St-Edward

MILICE.**Bataillon des Isles de la Madeleine,
COMTE' DE GASPE'.**

Major: Pierre Doucet, Isle de la Madeleine
 Pac-maitre. Lt. L. E. Borne, do
 Adjutant. Lt. James Brown, do.

CAPITAINES.

Joseph Cormier, Isles de	F Muncey, do
la Madeleine	Andrew Doyle, do
Val. Fontans, do	

Officiers sur la liste des non-employés.**LIEUTENANS COLONELS.**

Pierre De Boucherville,
 Jacques Voyer,
 Michel Turgeon,
 R. B. Delabruère,
 Honble. William Smith,
 Joseph Bresse,
 E. A. L. De Bellefeuille,
 E. W. R. Antrobus,
 William Porteous,
 D. C. Napier,
 Joseph Carmel,
 J. B. C. Duchesnay,
 François Baby.

MAJORS.

Jean Langevin,	Québec,
William Metzler,	Montréal,
William U. Chaffers,	do
Charles Panet,	Québec,
Charles Turgeon,	do
Louis Barbeau,	Berthier,
William Finlay,	Québec,
James George,	do
B. C. A. Gagy,	do
Wm Walker,	do
William Price,	do
Charles Grant,	Montréal.

Maleleime
do
do.

do
do

yés.

APPENDIX.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, **ADELAIDE**, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother **GEORGE IV.**, June 26, 1830.

Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.

1.—**Augusta Sophia**; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.

2.—**Elizabeth**; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to **Frederick Joseph Lewis**, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.

3.—**Ernest Augustus**, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, **Frederick Sophia Carolina**, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of **Frederick William**, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. **George Frederick**, b. May 27, 1819.

4. **Augustus Frdk.** Duke of Sussex. (21,000); born Jan. 27, 1773.

5. **Adolphus Fredk.** Duke of Cambridge, (27,000); born Feby. 24, 1774—m. May 7, 1818, **Augusta Wilhelmina Louisa**, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. **George William**, b. March 36, 1819; 2. **Augusta Caroline**, b. July 19, 1822.

6. **Mary**, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.

7. **Sophia**, (13,000); born Nov. 3, 1777.

Niece of the King.

Alexandrina Victoria, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by **Victoria Maria Louisa** (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of **Leopold**, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

Cousins of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.

Sophia Matilda, (£7,600); b. May 23, 1773.

William Frederick, Duke of Gloucester; (£14,000); b. Jan. 15, 1776; m. July 22, 1816, his cousin the Princess Mary.

HIS MAJESTY'S MINISTERS.

	Salary.
Earl Grey,	First Lord of the Try, £5,000
Viscount Althorp,	Chan. of Exchequer, 5,398
Lord Brougham,	Lord Chancellor, 14,000
Marquis of Lansdowne,	Presdt. of the Council,, 2,000
Lord Durham,	Lord Privy Seal, 2,000
Viscount Melbourne,	Sec. State Home Dep. 5,000
Viscount Palmerston,	Sec. State Foreign do. 5,000
Rt Hon E. G. Stanley	Colonial Secretary, do. 5,000
Sir J. R. G. Graham, bt.	First Lord of the Admy. 4,500
Lord Auckland, Mastr.	Mint & Board of Trade, 2,000
Rt. Hon. C. Grant,	Prest. Board of Control, 3,500
Duke of Richmond,	Postmaster General, 2,500
Lord Holland,	Chan. of Duchy of Lancaster,
Lord John Russell,	Paymaster of the Forces, 2,000
Edward J. Littleton,	Ch. Sec. State, Ireland, 5,500

[The above form the Cabinet.]

Rt. Hon. Ed. Ellice,	Secretary at War,	2,580
Lord Hill,	Comd. in Chief, Forces,	3,458
Sir James Kempt,	Master-Gl. of Ordnance,	3,000
Duke of Devonshire,	Lord Chamberlain,	3,058
Marquis Wellesley,	Lord Steward,	2,436
Earl of Albermarle,	Master of the Horse,	3,350
Marquis of Winchester,	Groom of the Stole,	2,130
Viscount Duncannon,	First Com. of Land Rev.	2,000
Rt. Hon. C. Powlet Thompson,	Treasurer of	
	[the Navy, and Vice-Pres. Board of Trade,	2,000
Sir Thos. Denman,	Chief Justice.	
Sir Wm. Horne,	Attorney General,	6,200
Sir J. Campbell, kt.	Solicitor General,	4,000

MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Wellesley,	Lord-Lieut. of Ireland,	90,000
Lord Plunkett,	Lord Chancellor,	8,000
Hon Sir R. H. Vivian,	Commnd. of the Forces,	3,607
Rt. Hon. Sir F. Blackburn,	Attorney General.	
Philip Crampton, Esq.	Solicitor General,	

TABLE OF NAVAL FORCE IN EUROPE.

[From the "Abrégé de Géographie" of M. Adrien Balbi.]

States.	Vessels of the Line.	Fri- gates.	Inferior Vessels.	Total.
Kingdom of France,	110	0	213	323
Austrian Empire,	3	8	61	72
Kingdom of Prussia,	0	0	1	1
Kingdom of Holland,	12	33	56	101
Kingdom of Sardinia,	2	3	7	12
Grand Duchy of Tuscany,	0	0	1	1
States of the Church,	0	?	8?	8
Kingdom of the 2 Sicilies,	2	5	10	17
Kingdom of Portugal,	4	6	37	47
Kingdom of Spain,	10	16	30	56
Kingdom of Denmark	4	7	14	25
Norway & Swedish Mo- narchy, -	10	13	238	261
Kingdom of Sweden	10	13	224	247
Kingdom of Norway	0	0	14	14
Great Britain	165	117	324	606
The Russian Empire	32	25	107	164
The Ottoman Empire	18	24	90	132
Greece - - -	1	0	25	26

EUROPE.
[rien Balbl.]

Senior Princes.	Total.
213	323
61	72
1	1
56	101
7	12
1	1
8?	8
10	17
37	47
30	56
14	25
238	261
224	247
14	14
324	606
107	164
90	132
25	26

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession.	Age at Accession.	Religion.
Charles XIV.	King	Sweden	Jan. 26, 1764	Febr. 5, 1818	54	Lutheran
Nicholas I.	Emperor	Russia	July 6, 1796	Decr. 1, 1825	29	Gr. Ch.
Frederick VI.	King	Denmark	Jan. 28, 1768	March 13, 1808	40	Lutheran
William IV.	do	Great Britain	Aug. 21, 1765	June 26, 1830	65	Pr. Ep.
William I.	do	Holland	Aug. 24, 1772	March 15, 1815	41	Reform'd
Leopold	do	Belgium	Dec. 16, 1790	July 21, 1831	40	Lutheran
Fred. Wm. III.	do	Prussia	Aug. 3, 1770	Nov. 16, 1797	27	Evang'l
Anthony	do	Saxony	Dec. 27, 1755	May 5, 1827	71	Cath.
Francis	Gr. Duke	Mecklenburg-Schwer.	Dec. 10, 1756	April 24, 1785	28	Lutheran
George V.	do	Mecklenburg-Strelitz	Aug. 12, 1779	Nov. 6, 1816	37	do
Augustus	do	Oldenburg	July 13, 1783	Nov. 21, 1829	46	do
William	Duke	Brunswick	April 25, 1806	April 25, 1831	25	do
William	do	Nassau	June 14, 1792	January 9, 1816	23	Evang'l
Ch. Frederick	Gr Duke	Saxe-Weimar	Feb. 2, 1783	June 14, 1828	45	Lutheran
Ernest	Duke	Saxe-Coburg-Gotha	Janr. 2, 1784	Decr. 9, 1806	22	do
Bernard	do	Saxe-Meiningen	Dec. 17, 1800	Decr. 24, 1803	3	do
Frederick	do	Saxe-Altenburg	April 29, 1763	Sept. 22, 1780	17	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession	Date of Accession	Religion.
Leopold	Duke	Anhalt-Dessau	Oct. 1, 1794	Aug. 9, 1817	22	Evang'l
Alexis	do	Anhalt-Bernburg	June 12, 1767	April 9, 1796	28	do
Ferdinand	do	Anhalt-Cöthen	June 13, 1769	Dec. 16, 1818	48	Cath.°
Fred. Gunther	Prince	Schwartz'g Rudolst't	Novr. 6, 1796	April 28, 1807	13	Lutheran
Gunther	do	Schwartz'g Sonder'n	Decr. 5, 1760	Oct. 14, 1794	33	do
Henry XIX.	do	Reuss, Elder Line	March 1, 1790	Jan. 29, 1817	26	do
Henry LXII	do	Reuss, Younger Line	May 31, 1785	April 17, 1818	32	do
Leopold	do	Lippe Detmold	Novr. 6, 1796	April 4, 1802	5	Reform'd
George William	do	Lippe-Schauenburg	Dec. 20, 1784	Feb. 13, 1787	2	do
George	do	Waldeck	Sept. 20, 1789	Sept. 9, 1813	24	Evang'l
Louis	Landg've	Hesse-Homburg	Aug. 29, 1770	April 2, 1829	59	Reform'd
Ch. Leopold Fr.	Gr. Duke	Baden	Aug. 29, 1790	Mar. 30, 1830	40	Evang'l
William II.	Elector	Hesse Cassel	July 28, 1777	Feb. 27, 1821	44	Reform'd
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darmst't	Dec. 26, 1777	April 6, 1830	52	Lutheran
Anthony	Prince	Hohenzol'n Sigmari'n	June 20, 1762	Dec. 26, 1785	23	Catholic
Foederick	do	Hohenzol'n Hechingen	July 22, 1776	Nov. 2, 1810	32	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1760	Mar. 24, 1805	44	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Ch. Leopold II.	Gr. Duke	Baden	Aug. 23, 1859	Feb. 27, 1821	44	Reform d
William II.	Electo	Hesse Cassel	July 28, 1877	April 6, 1830	52	Lutheran
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darmstadt	Dec. 26, 1877	Dec. 26, 1785	23	Catholic
Anthony	Prince	Hohenzoll'n Sigmaringen	June 20, 1876	Nov. 2, 1810	52	do
Friedrich	do	Hohenzoll'n Hechingen	July 22, 1876	Mar. 24, 1805	44	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1860			

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State.	Date of Birth.	Date of Accession.	Age at Accession.	Religion.
William	King	Wurtemberg	Sept. 27, 1781	Oct. 30, 1816	35	Lutheran
Louis	do	Bavaria	Aug. 25, 1786	Oct. 13, 1825	39	Catholic
Louis-Philip	Emperor	Austria	Feb. 12, 1768	March 1, 1792	24	do
Melchior Hirszel	King	France	Oct. 6, 1773	Aug. 9, 1830	57	do
Ferdinand VII.	Land'man	Switzerland, Rep.				
Miguel	King	Spain	Oct. 14, 1784	Mar. 19, 1808	23	Catholic
Donna Maria }?	do	Portugal	Oct. 26, 1802	June 26, 1828	24	do
Ch'les Emmanuel	Queen	Sardinia	April 14, 1819	May 2, 1826	7	do
Leopold II.	Gr. Duke	Tuscany	Oct. 2, 1798	April 27, 1831	31	do
Maria Louisa	Duchess	Parma	Oct. 3, 1797	June 18, 1824	26	do
Francis IV.	Duke	Modena	Dec. 12, 1791	May 30, 1814	22	do
Charles Louis	do	Lucca	Oct. 6, 1779	June 8, 1815	35	do
Gregory XVI.	Pope	States of the Church	Dec. 23, 1799	Mar. 13, 1824	24	do
Ferdinand II.	King	Two Sicilies	Sept. 18, 1765	Febr. 2, 1831	65	do
Antonio Comuto	President	Ionian Isles, Rep.	Jan. 12, 1815	Nov. 8, 1830	21	do
Otto	King	Greece	June 1, 1815	electd 1832		Gr. Ch.
Mahmoud II.	Sultan	Turkey	July 20, 1785	July 28, 1808	23	Catholic Mahom't

Abstract of the Revenue of Upper Canada, for 1833,
paid into the hands of the Receiver General, taken
from the Public Accounts sent down to the Assem-
bly :—

From Lower Canada.....	£41,410	1	6
Do do difference be- tween one-third and one-fourth, per award, }	13,803	7	1½
Bank Stock Dividend.....	2 000	0	0
Do Bonus.....	1,500	0	0
Duties on Imports from United States*	5,580	9	5
Duties on do of Salt from do*	1,782	16	7
Hawkers' and Pedlars' Licences.....	393	15	0
Auction Duties	511	2	1
Light House, York.....	54	5	0
Shop, Tavern and Still Licences... ..	5,905	18	6½
Burlington Bay Tolls.....	915	10	0
Ale and Beer Licenees.....	2	10	0
Interest on Loans	371	17	6

£74,481 12 9

* The amount collected under these two heads was
upwards of £12,000, but not all paid in.

POPULATION OF UPPER CANADA, FOR 1833.

Eastern District.....	22,286	Gore District	31,820
Ottawe do	6,348	Niagara do	24,772
Bathurst do	22,286	London do	33,225
Johntown do	27,058	Western do	11,788
Midland do	42,294		
Newcastle do	25,560		
Home do	47,650	Total.....	296,544

a, for 1833,
neral, taken
the Assem-

1,410	1	6
3,803	7	1½
2,000	0	0
1,500	0	0
5,580	9	5
1,782	16	7
393	15	0
511	2	1
54	5	0
5,905	18	6½
915	10	0
2	10	0
371	17	6

£74,481 12 9
two heads was

FOR 1833.

strict	31,820
do	24,772
do	33,225
do	11,788
Total.....	296,544

Memorandum of Imports at Quebec, for 1833.

RUM.—8829 Pun.; 390 Hhds.; 54 Casks; 123 Qr. Casks; 63 Bbls.

MUS. SUGAR.—2366 Hhds; 293 Tierces; 2297 Bbls.; 3935 Bags; 51 Boxes; 12 Chests; 276 Cases; 10 Hf Cases; 158 Casks.

MOLASSES.—800 Pun.; 17 Hhds; 13 Bls.

COFFEE.—1 Tierce; 33 Bls.; 411 Bags.

REFD. SUGAR.—1348 Hhds.; 378 Tierces; 334 Casks.

MADEIRA.—78 Pipes; 101 Hhds; 123 Qr. Casks; 166 Casks.

PORT.—319 Pipes; 66 Hhds.; 121 Qr Casks; 119 Casks.

TENERIFFE.—117 Pipes: 169 Hhds: 99 Qr Casks: 99 Casks.

Other Wines.—2189 Pipes: 10 Pun: 68 Butts: 2327 Hhds: 2263 Qr Casks: 1032 Casks: 395 Bbls.

BRANDY.—590 Pipes: 416 Puns: 5 Butts: 1404 Hhds: 24 Qr Casks: 242 Casks: 11 Bbls: 47 Cases.

GIN.—413 Pipes: 306 Pun: 739 Hhds: 71 Casks: 1040 Cases.

BOTD. WINES.—1236 Cases: 206 Baskets: 7 Ham-pers: 10 Casks.

SALT —3457 Tons; 79784 Minots: 1707 Bags: 93 Lasts: 121 Mois.

COALS.—3440 Chaldrons: 18283 Tons.

NAILS.—8620 Casks: 3463 Kegs: 734 Bags.

EARTHENWARE.—2916 Crates: 550 Hhds.

CAN. PLATES.—12352 Boxes.

TOBACCO PIPES.—1969 Boxes: 12 Baskets.

WINDOW GLASS.—17671 Boxes: 336 Crates.

SOAP.—13374 Boxes.

HERRINGS.—9383 Fbls: 125 Hf do.

MACKAREL.—4126 Bbls.

PICKLED FISH.—1666 Bbls.

EXPORTS for 1833.

ASHES, POTS.—22,499 barrels.

Do PEARLS.—13,280 do

TIMBER DEALS.—2,048,364 pieces.

Do PINE.—163,948 do

Do ELM.—10,446 do

Do OAK.—23,122 do

Do STAVES.—4,553,749 do

WHEAT.—651,672 minots.

FLOUR.—90,193 brls.

BEEF.—6,298 do.

PORK.—11,163 do.

RAISINS.—7616 boxes, 884, hf & 807 qr boxes, 915
 bbls. 20 casks, 985 baskets, 549 frails, 36
 bags, 10 bales, 16 packages

BOTTLES.—696 crates, 165 matts, 157 boxes, 30 baskets,
 600 doz.

TIN—6410 boxes; INDIGO, 16 chests; PEPPER, 870
 bags; PIMENTO, 76 bags, 7 bbls.

	Stg. £ s. d.		Crv £ s. d.
Molasses, B. P. do.	0 0 1	p. gal.	0 0 5
Do. (foreign) an additional duty per cwt.	0 3 0		
From place of growth,			
Brandy and all Spirits, per gallon,	0 1 3		0 0 9
COFFEE—From the United Kingdom,		per lb.	0 0 2
From British Colonies,			
If foreign an additional duty, per cwt.	0 5 0		
COCOA—Foreign, per cwt,	0 5 0		
B. P.		pr cent	2 10 0
SUGAR—Refined British or Colonial foreign (1) per cwt.	0 0 0	per lb.	0 0 1
Muscovado, B. P. do.	20 0 0		0 0 1
Do. foreign, do.	0 0 0		0 0 ½
PIMENTO—B. P. from the Colonies, per lb.	0 5 0		0 0 ½
From the U. Kingdom,	0 0 ½		
TEAS—Hyson,	0 0 0	p. cent	2 10 0
Bohea,	0 0 0	per lb.	0 0 6
All other Teas,	0 0 0		0 0 2
TOBACCO—British Manufactured,	0 0 0		0 0 4
Foreign, do. (1) per cent.	0 0 0		0 0 3
Leaf (1) per cent.	20 0 0		0 0 3
SNUFF—British or Colonial Manufacture,	15 0 0		0 0 2
Foreign manufactures (1) per cent,	0 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS—British made,	0 0 0		0 0 4
Foreign (1) per cent,	15 0 0		0 0 4
SALT—(3),	0 0 0	pr. pk.	0 0 2
All other Goods Wares or Merchandize, (4)	20 0 0		0 0 2
And upon certain goods of Foreign production, (5)	0 0 0	per m.	0 0 4
		p. cent	2 10 0

boxes, 915
9 frails, 36

30 baskets,

PEPPER, 870
bbls.

	Stg. £ s. d.	
ALABASTER,		
ANCHORIES,		
ARGOL,		
ANNISEED,		
AMBER,		
ALMONDS' (7)		
BRIMSTONE, (7)		
BOTARGO,		
CURRENTS, (7)		
CAPERS,		
CASCACOO,		
CORKS, (7)		
CINNIBAR,		
DATES.		
ESSENCE of Bergamot,		
Lemon,		
Citron,		
Rosses,		
Oranges,		
Lavender,		
Rosemary,		
EMERY STONE,		
FRUITS—Preserved in Sugar		
or Brandy,		
FIGS,		
HONEY,		
IRON in bars unwrought and		
Pig Iron,		
JUNIPER Berries,		
INCENSE of Frankincense,		
LAVA and Malta Stone for		
building,		
MARBLE rough and worked,		
MOSAIC work,		
MEDALS,		
MUSK,		
MACCARONI,		
NUTS of all kinds		
OIL of Olives		
OIL of Almonds,		
ORRIS root,		

per
7 10 0
cent.

	Sig. £ s. d.	
OSTRICH Feathers,		
OCHRES		
ORANGE buds and peel,		
OLIVES,		
PITCH		
PICKLES in jars and bottles		
PAINTING,		
POZZOLANA,		
PARMESAN Cheese,	per	
PUMICE Stone,	7 10 0	
PUNK,	cent.	
PRINTS,		
PEARLS,		
PRECIOUS Stones (except Diamonds,)		
QUICKSILVER,		
RAISINS		
SAUSAGES		
SPONGES,		
TAR		
TURPENTINE,		
VERMILLION,		
VERMICELLI,		
WHETSTONES.		
CLOCKS and Watches,		
LEATHER Manufactures,		
LINEN,		
MUSICAL Instruments,	per Cent.	30 0 0
WIRES of all Sorts,		
BOOKS and Papers,		
SILK Manufactures.		
GLASS Manufactures,		
SOAP,		
REFINED Sugar,	per Cent.	20 0 0
SUGAR Candy,		
TOBACCO Manufactured,	per Cent.	
COTTON Manufactures,		
Goods Wares or Merchan- dize, (being foreign) not otherwise charged with duty by 5 & 4 Will. 4 c. 59	per Cent.	15 0 0

(1) This further duty is only charged when its amount, if any, shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable (3 & 4, Will. 4, c. 59, See 11,) but this is not likely to occur except with very high priced articles, it may therefore be considered as merely nominal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duties, the excess will therefore be charged; the amount payable however cannot be shewn by table, as it will vary according to the price of the article.

(3) This duty is drawn back if the Salt be shipped for the use of the Fisheries in the lower parts of the Province.

(4) See the exception in the table of "Free Goods" under the Provincial Laws.

(5) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of $2\frac{1}{2}$ per cent, that duty is payable under the Provincial Law, but its amount is deducted from the duty payable under 3 & 4, Will. 4, c. 59.

N. B.—If any of the articles enumerated in the list of goods, which are subject to the duty of $7\frac{1}{2}$ per cent, should come properly under any of the general denominations (such as Drugs or Gums, &c.) of articles duty free, such enumerated articles will nevertheless be free, notwithstanding their having been named in that list.

FREE GOODS under the Imperial Acts—the goods being of foreign produce or manufacture :—

Asses	Drugs
Bread or Biscuit (1)	Fruit and vegetables (1)
Beef	Flour
Bacon	Flax
Bullion	Fresh meat
Cattle	Fresh fish
Carriages of Travellers	Gums or Resins (1)
Coin	Grain
Corn	Hay (1)
Cotton Wool (2)	Hams
Cabinet Makers Wood (1)	Hemp
Diamonds (1)	Hides, raw
Dye Woods (1)	Horses

Live Stock	Salt (1)
Mules	Tallow (1)
Meal	Tortoise shell (1)
Pork	Tow (1)
Straw (1)	Wood and Lumber (1)

East India Goods. (1)

Any sort of Craft, food, or victuals, (except spirits) and any sort of cloathing or implement or materials fit and necessary for the British Fisheries in America imported into the place at or from whence such Fishery is carried on, in British ships (1).

Also the following goods when Imported from the Warehouse in the United Kingdom.

Brinstone (1)	Seeds
Burr Stones (1)	Spices (1)
Cheese	Sago (1)
Cork (1)	Sponge
Cider (1)	Sulphurr (1)
Dogstones (1)	Sausages (1)
Fruits (1)	Tar
Hops (1)	Tapioca (1)
Oakum (1)	Tallow (1)
Ochres (1)	Turpentine (1)
Oils, Vegetable (1)	Wax (1)
Pitch	Wheat Flour
Pickles (1)	Woods of all sorts (1)

Free Goods under the Provincial Laws :

Apparel for private use	Grain of all kinds
Beef salted	Horses
Butter (2)	Hogs
Barley	Honey (2)
Beans	Hemp
Cattle	Indian Corn
Live stock	Potatoes
Oats	Packages containing dutiable or free goods.
Oil (Fish Oil) (3)	Rice
Pork salted	Rye
Peacè	Rosin
Pitch (2)	Seeds
Cheese (2)	Skins (2)
Fish salted (3)	Tar (2)
Fish oil (3)	Turpentine (2)
Flax	Wheat
Flour	
Furs (2)	

Household goods and necessaries of all kinds which any person or persons coming in this Province, for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families.

- (1) Liable to Provincial duty.
- (2) If Foreign, liable to the foreign duty.
- (3) If Foreign prohibited.

Prohibitions under Imperial Acts—The Goods being of Foreign produce or manufacture, and from foreign Countries.

Arms

Amunition and Utensils of War

Books, for sale (1)

Tea (2)

Base or Counterfeit coin

Fish, dried or salted

Gunpowder

Train Oil and Oil of all sorts, Blubber, Fins or

Skins the produce of fish or creatures living in the

Sea (3)

(1) First composed or written and printed in the United Kingdom, and printed or reprinted in any other Country, imported for sale, except books not reprinted in the United Kingdom within twenty years; or being parts of collections, the greater part of which had been composed or written abroad.

(2) Except by the East India Company, or with their licence, during the continuance of their exclusive right of trade.

(3) Unless taken by British Ships.

of all kinds which
Province, for the
shall import or
and for the use of

duty.

The Goods being
capture, and from

and Oil of all
lubber, Fins or
the produce of fish
ures iiving in the

printed in the
eprinted in any
cept books not
in twenty years;
er part of which

company, or with
of their exclusive